

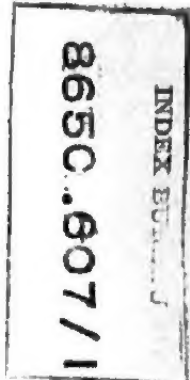
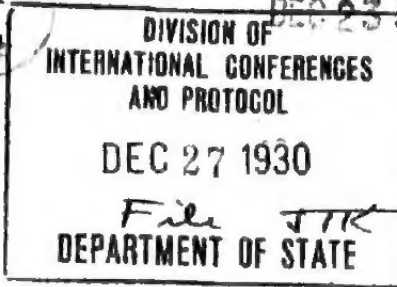
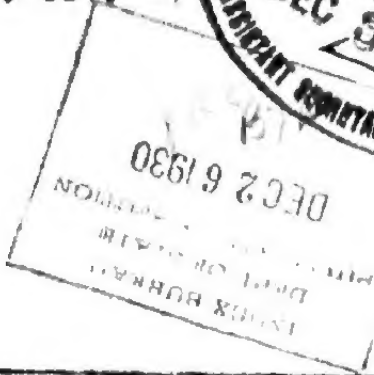


EMBASSY OF THE,  
UNITED STATES OF AMERICA

Rome, December 10, 1930



No. 657.



FOR DISTRIBUTION - CHECK		Yes	No
To the Field			
In U. S. A.			
<i>AC/C - Copriente Commerce (incl. encl. 1 &amp; 2)</i>			
<i>and Agriculture (with 1 complete set of encl.)</i>			
<i>JTK 1 complete &amp; a 2 filed in</i>			

The Honorable  
The Secretary of State,  
Washington.

Sir:

With reference to the Embassy's despatch No. 2478 of September 19, 1929, I have the honor to transmit herewith a copy and translation of a communication, together with its original enclosures, which has been received from the "Ente Autonomo, Fiera Campionaria di Tripoli", regarding the Fifth Tripoli Fair to be held from March 1 to April 30, 1931

The organization of the Tripoli Sample Fair has been informed that although the Embassy has been pleased, in accordance with its request, to second the organization's efforts in interesting the United States Government in this exposition, it is assumed that the formal invitation to

participate

in the Fair will be transmitted through the regular Italian diplomatic channels to the American Government.

Respectfully yours,

A handwritten signature in dark ink, appearing to read "J. W. Garrett", with a long horizontal flourish extending to the left.

John W. Garrett.

✓  
Enclosures:

Copy and translation (1+2)  
of communication.

Pamphlets and programs. (3 etc -)

(Copy)

Ente Autonomo  
Fiera Campionaria di Tripoli  
Il Rappresentante Generale

Roma, 4 dicembre 1930.

A S.E. John Work Garret  
Ambasciatore degli Stati Uniti d'America  
presso S.M. il Re d'Italia,

R O M A  
Via XX Settembre 5

Eccellenza,

Mi onoro portare a conoscenza di V.E. che l'Ente Autonomo Fiera di Tripoli bandisce - dal 1 marzo al 30 aprile 1931, LX - la sua quinta manifestazione che sarà per la seconda volta ordinata come Rassegna Internazionale ed Interafriana.

La prossima Fiera manterrà inalterato il suo tipico carattere di campionaria accogliendo da un lato tutti i prodotti dei vari territori africani e dall'altro quelli delle Nazioni all'avanguardia della civiltà, in quanto essi rispondano alla richiesta dei diversi mercati coloniali. Col piano di azione della Fiera donciderà lo sviluppo pratico delle iniziative inerenti alla valorizzazione turistica della Tripolitania.

Nello accingersi allo sviluppo di tale programma, l'Ente attinge ragioni di bene sperare pel successo futuro da due elementi di primarissima importanza: uno è la ottima riuscita della trascorsa Prima Rassegna Internazionale ed Intercoloniale, l'altro è il riconoscimento da parte di S.E. Benito Mussolini, Alto

Petronato

Patronato della iniziativa, della necessità di questa, riconoscimento concretatosi in un Decreto che autorizza la celebrazione periodica, ogni anno, della Fiera Tripolina.

Confortato da questo doppio viatico, L'Ente si accinge fidente alla sua nuova fatica, autorevolmente fiancheggiato dal Ministro degli Esteri il quale ha volentieri annuito anche quest'anno ad invitare tutti gli Ambasciatori e Ministri Plenipotenziari di S.M. il Re d'Italia ad appoggiare la manifestazione con i singoli Governi presso cui sono accreditati.

L'Ente peraltro non si nasconde che l'opera, per quanto autorevole ed attiva, delle nostre Autorità Diplomatiche incontrerebbe ben gravi difficoltà qualora le LL. EE. gli Ambasciatori ed i Ministri Plenipotenziari accreditati presso S.M. il Re d'Italia non si benignassero dal canto loro integrarla caldeggiando anch'esse la manifestazione di Tripoli presso i Governi rispettivamente rappresentati.

Formo pertanto quest mia per pregare V.E. di voler esporre al Governo dalla E.V. rappresentato la documentata proficuità ed efficienza del mercato tripolino ed illustrare la opportunità, per ogni Nazione di progredita attrezzatura economico-industriale, di non appartarsi dalla pacifica competizione. La quale se per ovvii motivi non può non interessare i Paesi di vecchie tradizioni coloniali, deve altresì, e quasi vorrei dire a maggior ragione, interessare anche i Paesi sprovvisti di Colonie in Africa in quanto sono questi appunto quelli cui più urge conquistare alla propria produzione nuovi mercati, per molti aspetti quasi intentati ed ai propri fabbisogni industriali nuove fonti di approvvigionamento di materie prime.

Certo

Certo V.E. non avrà potuto non restare pensosa di fronte alle recenti prese di posizione da parte di nuove volontà e capacità espansionistiche nell'Africa Mediterranea ed in genere nel Continente Nero. Opino quindi che V.E. coglierà volentieri, nella V Fiera di Tripoli, la occasione favorevole, per il Paese che V.E. rappresenta, di schierarsi degnamente nella marcia sulle vie di commercio africano, di cui Tripoli rappresenta verso l'Europa la testa di ponte più felicemente situata ed una delle meglio attrezzate.

Nella fiducia che V.E. si complacerà benevolmente appoggiare la nostra iniziativa, mi permetto di far pervenire a parte il materiale di propaganda della V Fiera Tripolina e colgo l'incontro per pregare V.E. di accogliere l'attestato della mia più deferente e grata osservanza.

IL RAPPRESENTANTE GENERALE  
ENTE AUTONOMO FIERA COMPIGNONARIA DI TRIPOLI  
(Rodolfo Giorgi)

Despatch No. 657.

Enclosure No. 2.

(Translation)

Ente Autonomo  
TRIPOLI SAMPLE FAIR  
General Representative

Rome, December 4, 1930.

The Honorable  
John Work Garrett,

Ambassador of the United States of America  
to H.M. the King of Italy,

Via XX Settembre 5,

R O M E .

Excellency,

I have the honor to inform Your Excellency that the Ente Autonomo (Independent Organization of the) Tripoli Fair announces -- from March 1 to April 30, 1931 - IX -- its fifth demonstration, which will for the second time take the form of an International and Inter-African Exhibition.

The forthcoming Fair will retain unaltered its typical character of a sample fair, collecting all products of the various African territories and, at the same time, such products of the nations composing the vanguard of civilization as meet the requirements of the various colonial markets. Together with the plan of execution of the Fair there will be simultaneous promotion of initiatives connected with exploiting the tourist possibilities of Tripolitania.

In



In preparing for the execution of this program, the Ente finds reason to hope for future success in two fundamentally important sources: one is the excellent results of the past First International and Intercolonial Exhibition, and the other is the recognition on the part of H.E. Benito Mussolini, High Patron of the movement, of the necessity of the present exhibition, which recognition was made concrete in a Decree authorizing the periodical celebration each year of the Tripoli Fair.

Sustained by this double justification, the Ente confidently approaches its new task with the authoritative support of the Minister for Foreign Affairs, who this year also has consented to invite all the Ambassadors and Ministers Plenipotentiary of H.M. the King of Italy to promote the exhibition with the various governments to which they are accredited.

The Ente, however, does not conceal the fact that the work of our Diplomatic Authorities, however authoritative and active, would encounter serious difficulties should Their Excellencies the Ambassadors and Ministers Plenipotentiary accredited to H.M. the King of Italy fail, for their part, to second these efforts by pleading the cause of the Tripoli demonstration to the Governments respectively represented by them.

I accordingly address the present communication to Your Excellency with the request that Your Excellency will put before the Government Your Excellency represents the proved fertility and importance of the Tripoli market and point out the advisability for every modernly economically and industrially equipped nation not to abstain from friendly competition therein. If such competition, for obvious reasons, cannot fail to interest countries who have ancient colonial traditions, it must at the same time interest also

those

those countries which are lacking in African colonies, for the very reason that it is these countries who are most urgently impelled to acquire new markets which are, under many aspects, virtually unexploited and new sources of supplies of raw materials for their own industrial requirements.

Surely Your Excellency cannot have failed to reflect seriously on the recent positions taken by new expansionist forces in Mediterranean Africa and in the Black Continent generally. I am of the opinion, therefore, that Your Excellency, will welcome the favorable occasion offered by the 5th Tripoli Fair to Your Excellency's Government to launch itself fittingly into the field of African trade, of which Tripoli represents, with respect to Europe, the bridgehead most fortunately located and among the best equipped.

GENERAL REPRESENTATIVE  
ENTE AUTONOMO TRIPOLI SAMPLE FAIR  
(Rodolfo Giorgi)



R. FRANCISI

FIC

2003-01-13

THIS DOCUMENT MUST BE RETURNED  
TO THE LIBRARY OF CONGRESS

# INSTITUT AUTONOME DE LA FOIRE DE TRIPOLI

SOUS LE HAUT PATRONAGE DE S. E. BENITO MUSSOLINI  
Vème MANIFESTATION - IIème EXPOSITION INTERNATIONALE  
EN AFRIQUE

1er Mars

30 avril 1931

Les foires sont comme de grandes fenêtres, qui s'ouvrent à des époques déterminées sur les carrefours des routes du monde, pour montrer ce que le talent, le travail, les capacités organisatrices ont su créer de plus nouveau pour satisfaire les besoins de l'humanité.

Une de ces « fenêtres » s'est ouverte en grand en Afrique pour la quatrième fois, du 23 février au 21 avril 1930, par les soins de l'Institut Autonome de la Foire de Tripoli.

Au métaphorique balcon se sont succédés, pendant deux mois, des dizaines et des dizaines de milliers de spectateurs, parmi lesquels de nombreuses personnalités Augustes et illustres, noms parmi les plus importants de la Diplomatie, de la Politique, du Clergé, de la Finance, de l'Armée, du Commerce, de l'Industrie, des Arts, venus sur la côte Lybienne de tous les coins du monde.

Le spectacle offert à ces visiteurs fut tel qu'il dépassa toute attente.

Le quartier stable de la Foire s'étend sur 52.000 mq., dans un cadre charmeur de ciel, de mer, de végétation typiquement africaine.

La superficie couverte de 14.500 mq., égale à 27% de l'enceinte close, était extragarnie, nous pouvons bien le dire, parce que, déduction faite des 2.389 mq., destinés aux bureaux, aux services techniques et aux passages, elle était occupée dans la proportion de 98%.

Le quartier offrait d'une part la Revue Générale des Activités Africaines, présentant le nombre notable de 160 exposants, poussés en grande partie à venir à Tripoli par des intentions et possibilités commerciales.

D'un autre côté il montrait l'Exposition Internationale de l'Industrie et du Commerce, réunissant







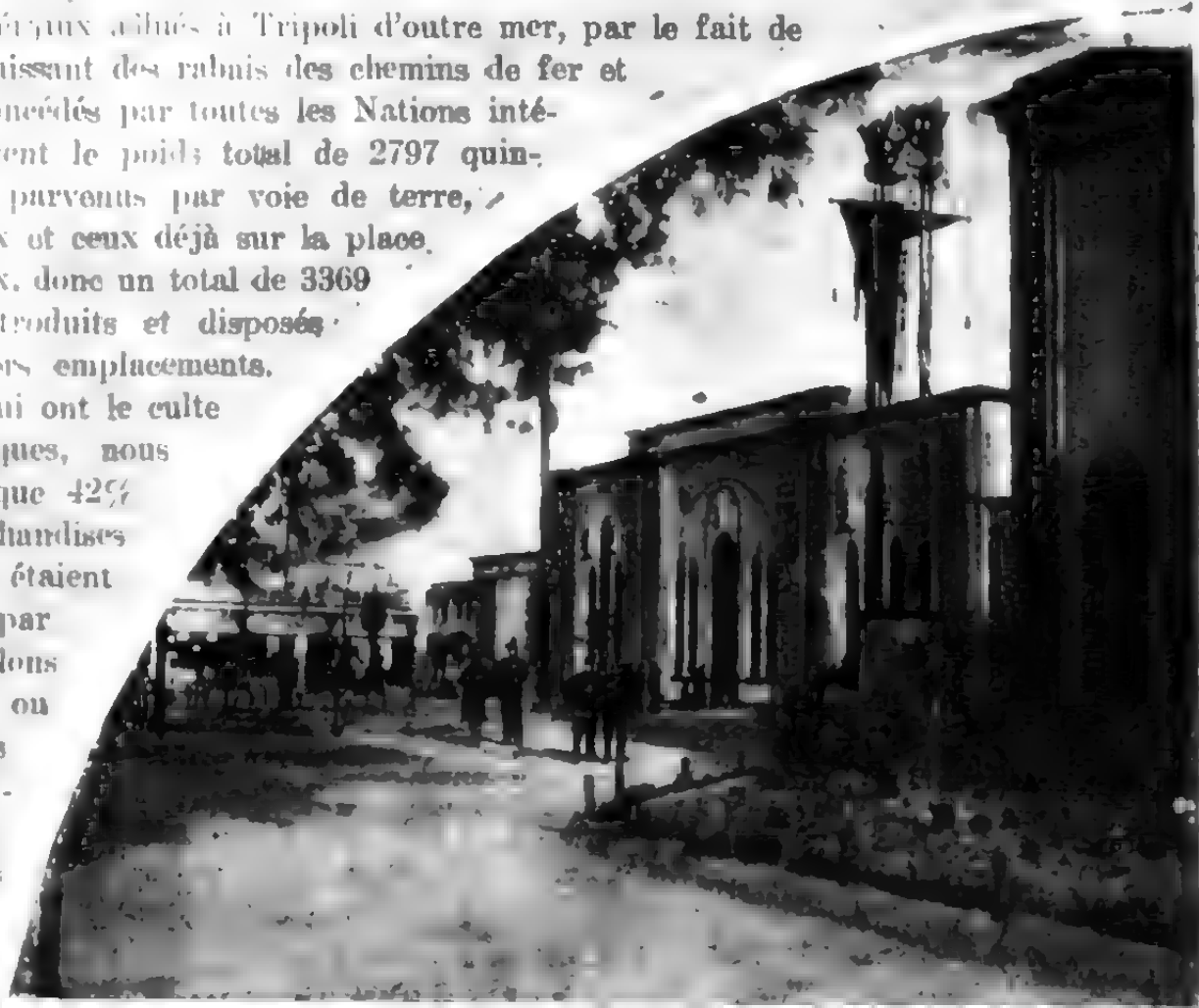
511 exposants. On remarquait, entre toutes, les Expositions de la Mécanique agricole et des industries auxiliaires de l'agriculture, et celle des produits du sol et de l'alimentation, respectivement avec 67 et 575 adhérents, l'Exposition de la mécanique, métallurgie et électricité avec 148 exposants; celle des textiles, de l'habillement, des arts décoratifs, de l'ameublement avec 387 présents. Suivaient les articles ménagers, les merceries et les quincailleries, les verreries, les instruments de musique avec 85 exposants; l'industrie du papier, typographique, cinématographique et photographique avec 29, les appareils scientifiques, les instruments de précision et la radio avec 14, la chimie industrielle et pharmaceutique avec 77, l'industrie du bâtiment, l'hydraulique, l'hygiène et l'éclairage avec 86, les communications, les transports et les sports avec 43.

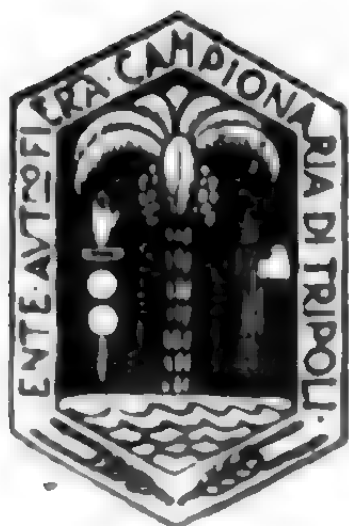
En tenant compte des Expositions strictement de propagande, limitées avec intention à un petit nombre (49), la IV<sup>ème</sup> Célébration commerciale tripolitaine du travail, Première Exposition Internationale en Afrique, n'a donc réuni pas moins de 1.720 exposants effectifs; sur ce nombre, 1212 étaient réunis d'une façon homogène en groupes, par des Institutions d'attitude spécifique, et 274 étaient isolés; sur ce nombre, 211 provenaient de l'Italie, 29 des Colonies italiennes et 34 de l'étranger.

Toutes les marchandises avaient trouvé leur siège dans huit bâtiments stables, dans huit pavillons spacieux demi-permanents, en sept constructions déjà directement préparées par les intéressés, en 95 stands clos et en de vastes secteurs spéciaux de terrain nu.

Les matériaux acheminés à Tripoli d'outre mer, par le fait de la Foire, jouissant des rabais des chemins de fer et maritimes concédés par toutes les Nations intéressées, avaient le poids total de 2797 quintaux: ceux parvenus par voie de terre, 212 quintaux et ceux déjà sur la place, 360 quintaux, donc un total de 3369 quintaux introduits et disposés sur les divers emplacements.

Pour ceux qui ont le culte des statistiques, nous ajouterons que 42% de ces marchandises et matériaux étaient représentés par des échantillons inaliénables, ou parce qu'ils étaient destinés à servir de base à des





INDUSTRIA  
GRAFICA  
NAZIONALE  
Via del Mille, 7b  
ROMA





# INSTITUT AUTONOME DE LA FOIRE DE TRIPOLI

(Sous le Haut Patronage de S. E. Benito Mussolini)

ROME — Via del Tritone N. 87 — ROME

Adresse Télégraphique : Fieratripoli - Roma

Téléphone : 40-267

1<sup>er</sup> Mars - 30 Avril 1931 IX.

Cinquième Manifestation

II<sup>ème</sup> Foire Internationale d'Echantillons en Afrique

## PROGRAMME et RÈGLEMENT GÉNÉRAL



8650607/13

# PROGRAMME

---

## **I.**

### **Revue Générale des Activités Coloniales.**

Produits spontanés - Faune - Flore - Industries extractives -  
Produits ouvrés - Organisation d'état - Entreprises  
privées.

## **II.**

### **Première exposition internationale en Colonie de l'Agriculture, de la Sylviculture, de la Zootechni- que, de la Bonification et des Concessions.**

Méthodes - Applications - Moyens techniques - Résultats.

## **III.**

### **Exposition internationale de l'Industrie et du Commerce.**

(se rapportant particulièrement aux exigences des marchés  
coloniaux)

Section 1<sup>ère</sup> Alimentation.

- 2<sup>ème</sup> Meubles - Ameublement - Arts décoratifs - In-  
dustrie textile - Habillement.
- 3<sup>ème</sup> Articles de ménage - Merceries et quincailleries -  
Verres et cristaux.
- 4<sup>ème</sup> Papier et articles de bureau - Typographie -  
Lithographie.

Section 5<sup>ème</sup> Appareils scientifiques - Instruments de précision - Instruments de musique - Radio - Photographie - Cinématographie.

- » 6<sup>ème</sup> Chimie industrielle et pharmaceutique.
- » 7<sup>ème</sup> Bâtiment - Hydraulique - Hygiène - Eclairage - Prevention et extinction des incendies.
- » 8<sup>ème</sup> Grande et petite mécanique - Siderurgie - Métallurgie. - Electromécanique - Electrothermique - Industrie du froid - Applications - Outils - Fers et ustensiles.
- » 9<sup>ème</sup> Sport - Transports et communications.
- » 10<sup>ème</sup> Méthodes et formes de la publicité.

### **Expositions spéciales.**

Participations officielles étrangères - Tourisme. Propagande. Industrie hôtelière. - Petites Industries et Artisanat - Art Sacré - Expositions. Reliques. Erinophilie. Exposition de la Mer - Prévoyance et assistance sociale. Assurances - Tabac et monopoles.

### **Manifestations diverses.**

Arrivées et départs des caravanes de ou pour l'intérieur. Etudes et Congrès. Cérémonies et fêtes. Cortèges, reconstructions historiques et fantaisies. Théâtre. Concerts et concours de musiques et de chœurs. Concours et épreuves de tous sports. Visites à l'intérieur de la Tripolitaine. Spectacles pyrotechniques. etc.

*Tripoli, grâce à sa position géographique, à la beauté naturelle du paysage, au climat tempéré, à son organisation moderne, qui n'enlève rien au charme de l'ambiance, constitue la base privilégiée pour les rapports idéaux et économiques entre le continent africain et toutes les nations du monde.*

# Règlement Général

---

## Art. 1. — BUT.

Dans le but de créer, ou de rendre plus intenses d'actifs échanges commerciaux et d'utiles rapports idéaux avec l'Afrique et les Colonies en général en y promouvant le développement des industries et des trafics, l'Institut Autonome de la Foire de Tripoli organise sa cinquième manifestation, en lui conférant, pour la seconde fois, le caractère et l'extension d'une revue et d'un marché internationale.

La SECONDE FOIRE INTERNATIONALE EN AFRIQUE aura lieu à Tripoli, du 1<sup>er</sup> mars au 30 avril 1931.

## Art. 2. — PRODUITS ET ADHÉRENTS.

a) sont admis à la Foire tous les produits, bruts ou travaillés, provenant des États, des Protectorats et des Colonies d'Afrique, ou des autres Nations du monde.

b) sont toutefois interdites les présentations qui puissent de quelque façon que ce soit représenter un danger ou simplement causer des ennuis ;

c) l'adhésion des producteurs peut être faite directement, ou aussi indirectement, par l'intermédiaire des représentants ;

d) il est fait stricte obligation aux représentants de signaler dans la demande d'inscription le nom des Maisons qu'ils représentent, documentant en outre qu'ils en sont régulièrement autorisés ;

e) chaque Maison représentée constitue, à tous les effets, une participation unique, même si inscrite sur un même Bulletin avec d'autres Maisons du même représentant, et même si elle occupe avec les susdites Maisons un espace en commun. Par conséquent, on applique à son égard toutes les règles du présent règlement, y compris celles de la taxe d'inscription obligatoire et d'un minimum d'emplacement à retenir à l'avance.

f) sont également admis les Institutions, les Associations, les Consortiums, les Administrations, les Syndicats, etc. pourvu que reconnus comme promoteurs et soutiens des industries et des commerces ;

g) dans les expositions collectives quel que soit l'organisateur, chaque maison constitue, à tous les effets, une participation singulière, même si inscrite sur un unique bulletin signé par l'Institution ou par l'administrateur, ou par la personne chargée de l'organisation et pour n'importe quel emplacement à occuper.

## Art. 3. — INSCRIPTIONS.

a) L'inscription à la Foire doit être demandée par le moyen des formulaires spéciaux de demande que la Foire fournit gratuitement.

Les demandes doivent être compilées clairement et ensuite signées par le titulaire ou par le représentant autorisé de la Maison, ou de l'Institution qui fait la demande ;

b) la demande engage qui la signe et il n'est pas admis de réserve d'aucun genre ;

c) la Foire est arbitre absolu et insyndicable pour ce qui concerne l'acceptation de la demande et n'est pas tenue à motiver des éventuels refus. Il en est de même pour la limitation éventuelle du nombre d'inscriptions.

d) l'accueil favorable de la demande est communiqué aux intéressés par l'envoi d'un certificat spécial d'admission ;

e) l'emplacement demandé sur la demande d'inscription et définitivement concédé par le certificat d'admission est tenu à la disposition de l'adhérent et celui-ci ne pourra, en aucun cas et pour aucun motif, résoudre le contract ainsi perfectionné ;

f) les demandes d'inscription sont acceptées jusqu'au 30 janvier 1931. Après cette date, elles seront acceptées pour l'espace encore disponible et avec l'augmentation de 30 % sur les tarifs normaux ;

g) la Foire a faculté de varier les dates qui précèdent.

#### Art 4. — EMBLEMENTS.

La Foire met à la disposition des adhérents les types suivants de locaux et d'emplacements :

a) *stands* fermés de la superficie de mq. 24 et de mq. 16 (m. 4 de façade sur m. 6 ou 4 de profondeur) avec les parois de bois et la façade vitrée avec deux portes. Hauteur utile m. 3,50 (tableau et plan n° 1) ;

b) *stands* ouverts, égaux aux précédents, sans la façade vitrée qui est remplacée par des cordons et des colonnettes (tableaux et plan n° 2).

En face de ces *stands*, se prolonge un corridor avec paroi vitrée vers l'extérieur, c'est à dire vers la rue ou le trottoir.

c) *stands* petits, en pavillon de mq. 8 et de mq. 4, fermés ou ouverts ;

d) emplacements en pavillons, constitués par des surfaces de sol et trois parois sans paroi frontale ou façade vitrée et sans plafond (tableau et plan n° 3).

Les dimensions de largeur et de profondeur de ces emplacements en pavillon sont égales normalement dans les deux sens et un seul côté est frontal, sauf dans les emplacements d'angle. Les fractions de mètre ne sont pas admises ;

e) emplacements de hangar constitués par des surfaces de terrain battu sous hangar. Les emplacements son limités par des chaînes et des cordons fixés aux montants ou aux colonnes. Les dimensions et le côté frontal sont analogues à ce qui a été dit pour les emplacements en pavillon .

f) emplacements sur terrain nu entre l'enceinte de la Foire

g) espaces sur des parois mesurés au mètre linéaire de largeur pour la hauteur fixe de m. 3,50 du plancher. Dans des cas exceptionnels et s'il est techniquement possible, la Foire pourra consentir, sur demande faite a temps, une plus grande hauteur des expositions sur parois.

# TYPES D'EMPLACEMENTS

Fig. 1.

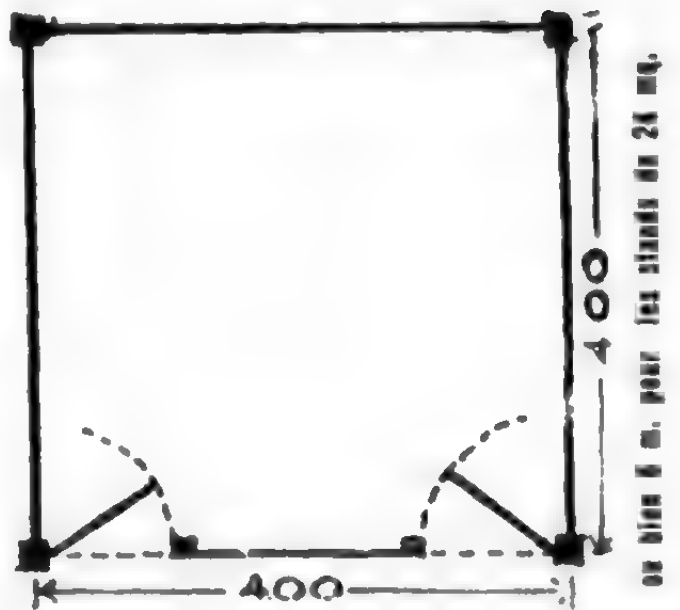


Fig. 2.

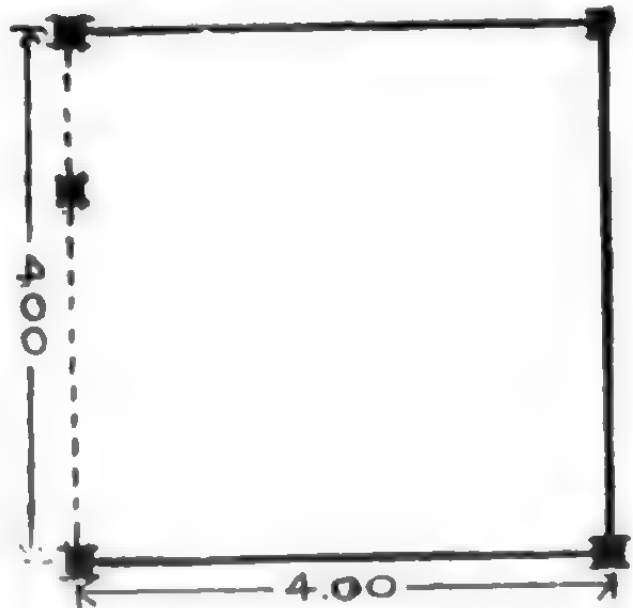
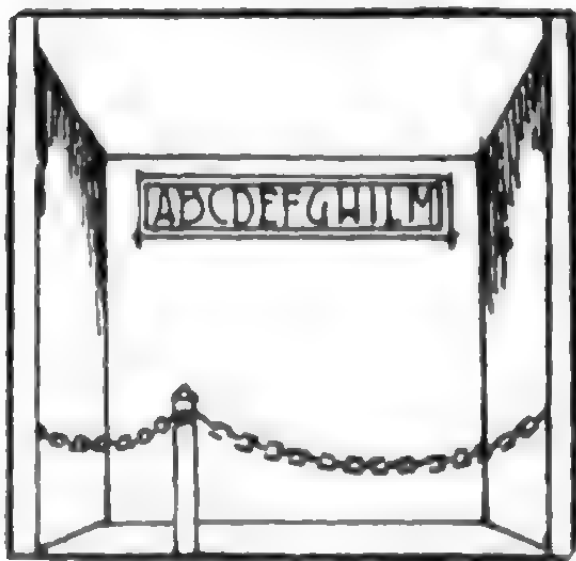


Fig. 3.

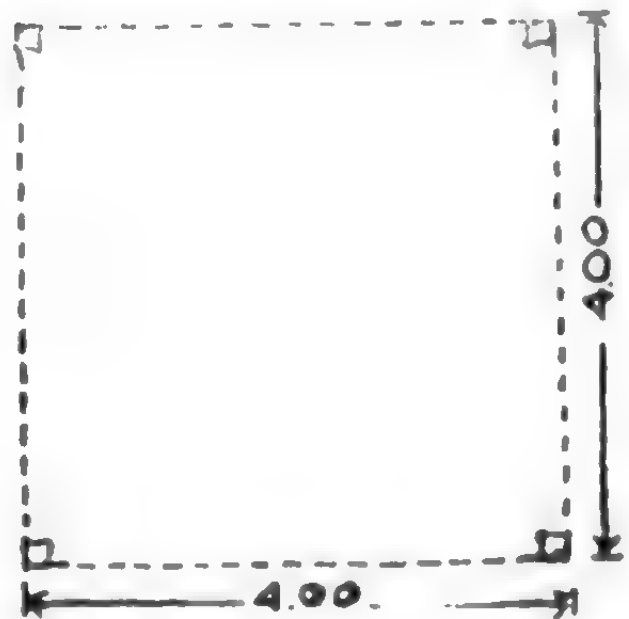
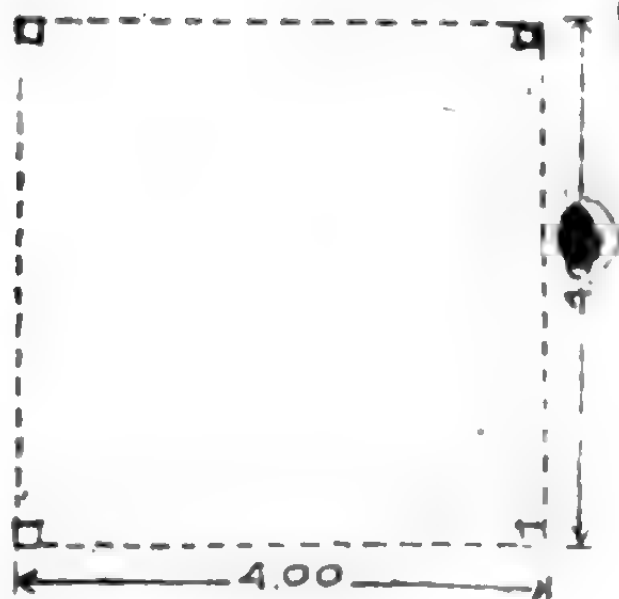
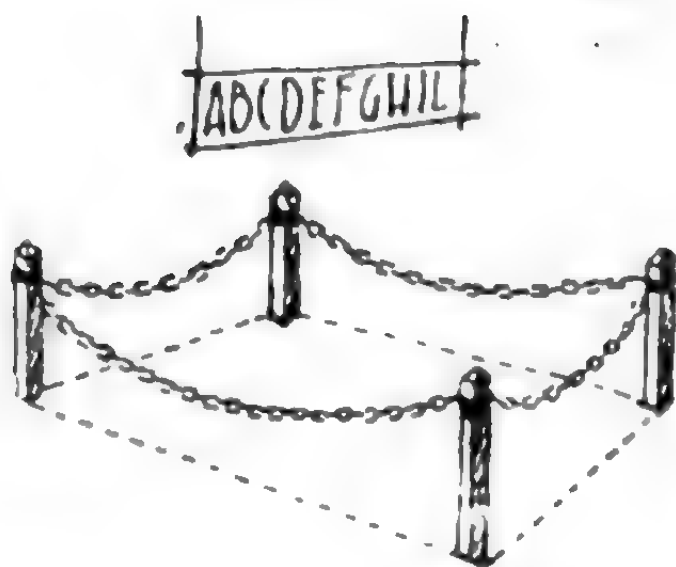




Fig. 4



### Art. 5. — TARIFS.

Taxe d'admission, indistinctement pour chaque Maison	L.	100
<i>stands</i> fermés de mq. 24		3000
<i>stands</i> fermés de mq. 16		2700
<i>stands</i> ouverts de mq. 16		2500
<i>stands</i> fermés de mq. 8		1800
<i>stands</i> ouverts de mq. 8		1600
<i>stands</i> fermés de mq. 4		1000
<i>stands</i> ouverts de mq. 4		900
Emplacements en pavillon (minimum mq. 12) au mq.		150
Emplacements sous hangar (minimum mq. 12) au mq.		100
Terrain nu (minimum mq. 12) au mq.		50
Parois au mètre linéaires sur m. 3,50 de hauteur (minimum m. 2)		250
Pour espaces inférieurs aux minimus ci-dessus indiqués, pourvu que disponibles:		
jusqu'à m. 4 inclus au mq.		200
jusqu'à m. 9 inclus, au mq.		175

N. B. — On peut retenir à l'avance également plusieurs stands contigus ou stands et emplacements de divers types. Pour de grands espaces, la Foire est disposée à appliquer des rabais progressifs du tarif normal.

Les tarifs pour les emplacements d'angle de toute dimension et de tout type, augmentent de 30 %.

L'Institut de la Foire a la faculté d'établir et d'appliquer des tarifs spéciaux pour des expositions et des concours organisés dans un but de haute utilité.

### Art. 6. — PAIEMENTS.

a) la taxe d'admission doit accompagner la demande d'inscription. Aux seuls organisateurs d'expositions collectives il sera concédé de payer la taxe d'admission après qu'aura été définitivement établi le nombre des Maisons concourantes à former les dites expositions collectives. Le paiement devra toutefois être effectué immédiatement après la date de clôture des inscriptions et de toutes façons, avant l'ouverture de la Foire :

b) le paiement du montant dû pour les emplacements doit être effectué au comptant, ou au moyen de mandats postaux, ou chèques établis au nom de l'Institut Autonome de la Foire de Tripoli, dans les quinze jours de la date du certificat d'admission et pour toutes les demandes présentées jusqu'au 30 janvier inclus. Les demandes adressées après cette date devront sans autre être accompagnées de la taxe d'admission et du montant global de l'emplacement ;

c) L'Institut de la Foire a la faculté de conclure des accords pour des participations de plusieurs années, appliquant des tarifs spéciaux de faveur et admettant des paiements échelonnés ;

d) aucun paiement n'est valable s'il n'est fait directement à l'Administration de l'Institut Autonome de la Foire de Tripoli, qui est l'unique autorisé à l'encaissement de sommes et à délivrer reçus réguliers ;

e) au cas où les demandes d'inscription ne seraient pas accueillies, les sommes éventuellement encaissées par la Foire seront régulièrement restituées ;

f) l'adhérent qui n'aurait pas satisfait à temps les obligations prises pour ce qui concerne les paiements, alors qu'il a signé la demande d'inscription, a autorisé à priori l'Institut de la Foire à tirer une traite à vue sur lui pour les sommes dues ;

g) à garantie de tout crédit ou raison de crédit vers l'adhérent, la Direction de la Foire peut se revaloir en interdisant l'enlèvement des marchandises du quartier de la Foire et ce seulement par une simple déclaration verbale. En cas de paiement non effectué, la Direction de la Foire aura la faculté de procéder à la vente de justice des dites marchandises.

## Art. 7. — FIXATION ET OCCUPATION DES EMPLACEMENTS.

a) aux adhérents la Foire assigne directement les emplacements dans les divers quartiers de la Foire, suivant les produits qu'ils s'engagent à exposer. Les retardataires, s'il n'est pas possible autrement, seront réunis en groupes séparés. La Direction de la Foire a la faculté d'apporter au programme des modifications éventuelles, dans le but d'assurer une meilleure réussite de la Manifestation. De même la Direction est autorisée, quand elle le croit opportun, à faciliter l'organisation d'expositions collectives dans des pavillons ou emplacements spéciaux, même si ces expositions groupent des produits de différents groupes mercéologiques ;

b) le programme de la Manifestation fait partie du présent règlement général ;

c) l'assignation des places est faite exclusivement et sans appel par la Direction de la Foire, au moyen de ses Bureaux compétents ;

d) la cession totale ou partielle, même si gratuite, de l'emplacement fixé est absolument interdite. Les adhérents, sauf les cas de concessions spéciales, devront tenir leurs stands ouverts pendant toute la durée de la Manifestation, suivant les heures établies ;

e) aucune modification aux locaux, tant à l'intérieur qu'à l'extérieur, ne pourra être exécutée sans une autorisation préalable de la Direction. Toutes les constructions que les adhérents se proposeraient d'élever sur le terrain nu ou même à l'intérieur des pavillons et des

emplacements devront être approuvées au préalable par la Direction qui toutefois n'assume aucune des responsabilités en dérivant éventuellement. Même pour ces constructions vaut la règle énoncée au paragraphe d) de l'article 7, y compris les renforts éventuels du plancher et des parois. Tout travail, relatif aux modifications autorisées, devra être exécuté aux frais de l'adhérent, qui devra déposer au préalable dans la Caisse de la Foire une somme proportionnée comme garantie à la remise en état.

f) les locaux et les emplacements sont mis à la disposition des adhérents dix jours avant l'ouverture de la Foire, sauf les cas de force majeure. Pour les emplacements qui ne pourraient être livrés au plus tard pour les quatre premiers jours de la Foire, sauf toujours le cas de force majeure, la Direction n'est tenue qu'au simple remboursement de la quote payée pour la période de la mise à disposition manquante.

Les emplacements, non occupés par les adhérents dans le délai de cinq jours à dater de l'ouverture de la Foire, exception faite pour les cas d'autorisation particulière de la part de la Direction, seront considérés comme libres et à disposition de la Foire, qui pourra en user diversément, et même les céder à d'autres exposants. Par là, la Foire n'est tenue à aucun remboursement, tandis que pour l'adhérent, même s'il n'est pas participant, restent fermes toutes les obligations contractées par la signature sur la demande d'inscription.

g) les parois externes des locaux sont la propriété de la Foire qui peut en disposer pour les usages qui lui sembleront les plus opportuns ;

h) le déménagement des locaux devra être fait dans les vingt jours qui suivront la clôture de la Foire. Les locaux et les emplacements doivent être restitués dans le même état dans lequel ils se trouvaient avant l'occupation. L'adhérent devra avoir soin de le faire constater par les Bureaux compétents de la Foire. Au cas où l'adhérent n'assure pas le déménagement dans la période indiquée, la Foire l'effectuera directement, aux frais de l'adhérent, mais sans assumer responsabilité de sorte.

#### Art. 8. — TRANSPORTS — DOUANES — MAGASINS.

a) Pour jouir des rabais et des facilitations concédés aux adhérents, ceux-ci devront se tenir aux instructions spéciales qui seront émancées par la Direction de la Foire, au moyen de ses Bureaux compétents.

b) les marchandises exubérantes par rapport à l'espace fixé seront déposées dans les magasins de la Foire, contre paiement anticipé d'une lire par jour et par quintal.

c) la Foire accordera le magasinage gratuit des échantillons à exposer pendant les dix jours qui précéderont l'ouverture et les vingt jours qui suivront la clôture de la Foire, exception faite pour les marchandises dont il est parlé au paragraphe précédent.

d) les transports pour la Foire et ceux effectués dans l'intérieur de la Foire sont soumis à des règles et tarifs spéciaux que la Direction fera connaître à temps à tous les adhérents et par les moyens les plus appropriés.

e) les échantillons à exposer jouiront de la concession spéciale de l'importation temporaire, suivant les règles en vigueur.

f) au cas où il soit permis à la Foire de se rendre fidéjusseur pour ses adhérents en ce qui concerne les dépôts de frais de douane, elle se réserve de concéder sa fidéjussion à son jugement exclusif et sans appel, exception faite pour les marchandises exubérantes par rapport à l'espace fixé.

g) la Foire se réserve de signaler à temps aux intéressés tout ce qui concerne la constitution du Bureau spécial, éventuellement même près d'une Maison spécialement outillée, qui dans ce cas assumera titre, fonctions et responsabilité de Délégation officielle des transports. Il en est de même pour la Maison à laquelle sera confié le service de la distribution des billets, passeports, du timbrage des billets de voyage, etc.

Comme dérogation à ce qui est taxativement établi au paragraphe d) de l'article 6, les susdites Délégations officielles seront autorisées à encaisser les sommes qui leur reviennent pour le service effectué.

#### Art. 9. --- ASSURANCE.

L'Institut de la Foire n'assume aucune responsabilité pour dommages, avaries, manques ou autre, ni pour accidents de tout genre, avant, durant et après la Foire. Par conséquent, les participants ont l'obligation de pourvoir à l'assurance de leurs choses et de leurs personnes, ainsi qu'à celle de leurs dépendants, contre tous les risques, du moment où ils quittent la résidence habituelle jusqu'au moment où ils y rentrent. Toute assurance doit être faite suivant la police type adoptée par la Foire. Celle-ci se réserve de communiquer aux adhérents le nom de la Compagnie choisie et recommandée comme Délégation officielle de la Foire pour les assurances.

Le dernier alinéa du paragraphe g) de l'article précédent a encore ici toute sa valeur.

Au cas où l'adhérent néglige de suivre les règles susdites, la Foire a faculté de faire émettre la police d'assurance aux frais de l'adhérent, en prenant pour base la valeur déclarée sur la demande d'inscription, ou, à défaut, la valeur d'estime.

#### Art. 10. — DECORATIONS - AMEUBLEMENTS - ENSEIGNES.

a) Les locaux et les emplacements sont livrés par la Foire à l'exposant, dans l'état où ils se trouvent, avec les parois nues et le toit visible. Les adhérents pourront pourvoir à leurs frais à la décoration et à l'ameublement des *stands*, comme également aux enseignes.

b) la Foire donne une facilité aux adhérents en instituant un bureau spécial, qui, se servant d'une entreprise spécialisée, est en mesure de pourvoir, à des prix fixes et équitables, aux décorations et enseignes de types divers. Toutes les demandes devront arriver à la Foire en temps utile, au plus tard dix jours avant l'ouverture de la Foire. Pour les ordres arrivés après cette date, les tarifs augmentent de 10 %.

c) les enseignes devront être exécutées dans les mesures des espaces spécialement disposés pour chaque type d'emplacement, soit :

Pour les *stands* de 24 et de 16 mq. : m. 3,20 de largeur sur m. 0,70 de hauteur.

pour les *stands* de 8 et de 4 mq. : m. 1,30 de largeur sur m. 0,70 de hauteur.

pour les emplacements ouverts : m. 1 en moins que la largeur de côté frontal sur m. 0,70 de hauteur.

d) l'application, ou la suspension de l'enseigne est aux frais de l'adhérent. Le bord inférieur de l'enseigne doit se trouver à m. 2,60 du sol ou du plancher.

e) rien ne pourra être appliqué sur la façade des *stands*, ou l'enseigne, comme rien ne devra saillir outre le périmètre extérieur de n'importe quel type d'emplacement. La Direction a faculté de remédier par son personnel spécial, mais sans responsabilité de sorte de sa part, à la correction d'éventuelles infractions.

### f) TARIFS.

#### a) DECORATIONS :

*Décoration type A (commun).*

Plafond de mousseline blanche tendue sur chassis de bois, murs de mousseline blanche, socle de bois peint couleur noyer.

Pour un *stand* de 24 mq. . . . . L. 500

Pour un *stand* de 16 mq. . . . . : . . . 420

*Décoration type B (moyen) :*

Plafond de mousseline blanche tendue sur chassis de bois, parois recouvertes de toile de jute large avec revêtement de papier peint et avec applications de tapisserie. Lambris en papier imitation bois de noyer. Bordures en papier. Cœcle en bois peint couleur noyer.

Pour un *stand* de 24 mq. . . . . L. 620

Pour un *stand* de 16 mq. . . . . 525

*Décoration type C (fin) :*

Plafond de mousseline blanche tendue sur chassis de bois, parois en cretonne imprimée à fleurs ou dessins originaux. Socle de 20 cm. en bois peint couleur noyer.

Pour un *stand* de 24 mq. . . . . 830

Pour un *stand* de 16 mq. . . . . 700

Pour les emplacements en pavillon, à trois parois, sans plafond (art. 4 d) :

Décoration *type A* . . . . . L. 7,50 au mq.

Décoration *type B* . . . . . " 10 — au mq.

Décoration *type C* . . . . . " 12,50 au mq.

Décorations de luxe et travaux spéciaux et extraordinaires : prix à convenir.

Pour petits *stands* et emplacements, prix en proportion.

#### b) ENSEIGNES :

Bandes de mousseline blanche avec chassis et encadrement de m. 3,70 sur m. 0,70 avec paroles en deux couleurs, non supérieures à trente lettres, au mètre linéaire . . . . . L. 25.

Pour chaque lettre en plus de trente . . . . . 1,50

Pour enseignes, aussi bien simples en mousseline, qu'avec chassis, de mesure inférieure à m. 3,50 (exclu) augmentation de 50 %.

Pour chaque lettre en plus des trente . . . . . L. 1

Pour aménagements et travaux spéciaux et extraordinaires, prix à convenir.

Les paiements doivent être faits directement à la Direction Générale de la Foire, dans la mesure de 50 % à la commande et de 50 % à la livraison. Les commandes faites dans les dix jours précédant le jour de l'inauguration de la Foire, devront être accompagnées de l'entier montant (voir paragraphe b) du présent article).

## Art. 11. — SERVICES TECHNIQUES.

### *Eclairage - Force motrice - Eau.*

a) Les machines sont admises en action, à la condition que toutes les précautions soient prises pour leur fonctionnement. La disposition du paragraphe b) de l'article 2 est applicable également dans ce cas. La Foire a toutefois le droit de limiter à des heures spéciales la présentation des machines en action et n'assume aucune responsabilité pour accidents, attendu qu'elle oblige de pourvoir chaque machine de tous les dispositifs aptes à prévenir les accidents ;

b) l'adhérent, avec la demande d'inscription, soumettra à la Direction de la Foire une demande spéciale, indiquant la quantité nécessaire d'énergie pour éclairage, de force motrice et d'eau. Les attaches aux conducteurs principaux sont à la charge de l'adhérent ;

c) l'éclairage intérieur des *stands* et des emplacements de tout type est à la charge de l'adhérent. Toutes les installations seront faites par le Bureau Technique de la Foire, suivant des tarifs fixes particulièrement favorables ;

d) au cas où il serait constaté un emploi d'énergie, de force motrice ou d'eau, supérieur à la demande faite, le participant payera une amende proportionnée à l'importance de la consommation faite en plus, et sera en outre rendu responsable des dommages éventuels causés par la surcharge imposée aux installations ;

e) la Foire ne transmet que les garanties qu'elle reçoit de son côté des entreprises productrices locales, et n'assume à ce sujet aucune responsabilité.

### f) TARIFS.

#### 1<sup>re</sup> Quote fixe de jonction :

Pour éclairage et pour une puissance minima de 200 Watts	L.	40
Pour force motrice et pour chaque cheval ou fraction de cheval		75
Pour eau . . . . .		50

#### 2<sup>de</sup> Installations :

Pour éclairage :

Installation pour prise de courant de la puissance de 200 Watts (min.) exclu les lampes à incandescence, appareils, etc. . . . L. 30

Pour attaches, ou prises supérieures à 200 Watts, augmentation de 10% par 100 Watts en plus.

Pour force motrice :

Pour prise de courant pour force motrice de la puissance minima de 1 HP . . . . . L. 60

Pour eau :

Tuyauterie et installation de conduit central à l'emplacement, avec tubes de demi pouce, au mètre linéaire . . . . . L. 20



Avec tubes id. id d'un pouce, au mètre linéaire (exclu les robinetteries) . . . . . L. 30

Pour installations de puissance supérieure, devis sur demande avec tarifs spéciaux réduits.

*3<sup>e</sup> Consommation :*

Eclairage (à courant alternatif monophasé, tension 125 Volts, 50 périodes) : minimum 50 Watts pour 60 jours d'allumage, à L. 1,40 par quantité de 50 Watts, par jour.

Force motrice (à courant alternatif triphasé, tension 220 Volts, 50 périodes) : minimum 1 HP pour 60 jours d'exercice à L. 2,25 par chaque HP journée.

*Eau :*

Tuyauterie de demi-pouce avec un minimum d'exercice de 60 jours à L. 1,20 par jour. Pour tuyauterie d'un pouce id. id. comme ci-dessus, L. 4,80 par jour.

Les heures de distribution établies par la Direction de la Foire sont de quatre heures de soir pour l'éclairage et de huit heures de jour pour la force motrice et pour l'eau (sauf accords spéciaux également pour l'exploitation du soir). Les prix ne comprennent pas les taxes ni les timbres.

Tout le matériel installé reste en propriété de la Foire qui pourra le retirer à Foire finie. Toutes les installations devront être reconsignées par les participants à la Direction de la Foire en bon état de conservation et de parfait fonctionnement. Dans le quartier de la Foire, la Direction, concède en location pour la durée de la manifestation, suivant les disponibilités, appareils, réflecteurs, ventilateurs, supports, etc. à conditions à convenir. De même pour les lampes de différents genres pour l'éclairage. Dans la limite du possible, la Foire donnera des facilités aux participants qui désireraient des installations lumineuses spéciales, ou fontaines, etc. pour toute la durée de la Foire, ou même pour des solennités spéciales. Les demandes toutefois doivent parvenir en temps utile.

Le paiement anticipé pour la période de la Foire doit être effectué suivant la règle fixée par le paragraphe *d*) de l'article 6. Le montant, excédant les minimums éventuels établis, devra être versé à présentation de la quittance relative. La somme établie pour les minimums de consommation s'entendra acquise à la Foire, même si le participant devait pour une cause quelconque diminuer ou suspendre l'emploi de l'énergie, avant l'expiration des 60 jours d'allumage ou d'exploitation de la force motrice. Sur demande, il sera fourni l'éclairage électrique cinq jours avant l'ouverture et cinq jours après la clôture de la Foire pour faciliter l'organisation et respectivement le démontage des expositions. Il sera appliqué le même tarif que ci-dessus. Naturellement toute consommation supérieure au minimum établi doit être intégralement payée.

**Art. 12. — CATALOGUE — GUIDE DE LA FOIRE.**

*a)* La Foire assure l'édition d'un Catalogue des Maisons participantes, fourni également de tous les renseignements qui peuvent de quelque façon intéresser les rapports internationaux avec l'Afrique et les Colonies

b) Aucune responsabilité ne peut être imputée à la Foire pour erreurs, omissions, ou autre.

c) Les inscriptions au Catalogue seront gratuites et exécutées sur la base des indications contenues dans la demande d'inscription, à la condition qu'elles parviennent à temps, c'est-à-dire avant le 30 janvier 1931 au plus tard.

d) Le Catalogue sera subdivisé en deux listes : alphabétique et méthodologique.

e) Les représentants seront inscrits au Catalogue, tant comme Maison propre qu'ensemble aux Maisons représentées, toujours à la condition qu'ils en fassent la demande en temps utile.

f) le Catalogue pourra contenir des annonces publicitaires suivant les tarifs ci-après :

Une double page . . . . .	L. 500
Une page . . . . .	350
Une demi page . . . . .	200
Un quar <sup>t</sup> de page . . . . .	140
Un huitième de page . . . . .	70
Bas de page dans le texte . . . . .	80
Cartons à intercaler, signets, etc. fournis par les Maisons intéressées, dans le format du Catalogue . . . . .	600
Inscriptions dans une liste faites avec des caractères spéciaux (caractère d'imprimerie ou gras) en plus pour chaque . . . . .	20
Pour d'autres formes d'insertion, prix à convenir.	

Les paiements doivent accompagner les commandes. Les clichés sont à la charge de l'insertionniste qui doit également fournir le texte. Les Maisons qui, pour un motif quelconque, n'auront pas envoyé avant le 30 janvier au plus tard le texte à insérer dans l'espace réservé, devront de toutes façons faire face à leurs engagements. Les insertions commandées après la date susdite seront acceptées pour autant qu'il soit temps et sans engagement de publication. De toutes façons, si elles sont acceptées l'insertionniste n'aura pas droit à la correction des épreuves.

Pour les Maisons non exposantes les tarifs ci-dessus sont augmentés de 100 %.

### Art. 13. — PUBLICITÉ.

Toute forme de publicité que les Maisons désirent effectuer dans le quartier de la Foire doit obtenir l'approbation de la Direction de la Foire et la concession est soumise aux tarifs suivants :

Parois externes des constructions, dans l'enceinte de la Foire :	
Espace de première catégorie, au mq. . . . .	L. 50
Espace de seconde catégorie, au mq. . . . .	25
Affiches, étendards, toiles, figures de réclame :	
A l'extérieur des constructions pour un mq. de superficie (minimum, compris le matériel) . . . . .	100
A l'intérieur des constructions id. id. . . . .	200
Pour d'autres formes publicitaires prix à convenir.	
Pour les Maisons participantes escompte de 40 %.	

L'organisation de la publicité à la Foire est assumée par le Bureau spécial de la Foire. Les paiements doivent accompagner les commandes. S'il s'agit de matériel en papier (publicité sur parois), il doit être fourni

par les Maisons. Pour d'autres formes de publicité, la maison doit envoyer croquis et dessins.

Les affiches et les manifestations publicitaires dans l'intérieur de la Foire sont exemptes de timbre.

#### Art. 14. — VENTES.

La vente des échantillons est interdite. Toutefois la Direction peut permettre la vente de certaines marchandises (exclu les échantillons) même avec livraison immédiate aux acheteurs et quand l'exposant en a fait la demande s'engageant à payer la taxe fixe de L. 200. La concession de vente est donnée sur jugement sans appel de la Direction Générale qui n'est pas tenue à motiver les décisions contraires.

#### Art. 15. — REPRÉSENTATION.

a) L'Institut de la Foire assume le service de représentation des Maisons participantes à la Foire qui en font demande spéciale.

b) Les opérations que la Foire effectue en dépendance de cette représentation sont les suivantes :

organisation du *stand*, déemballage des marchandises et leur opportune mise en place, propriété et bon soin de l'emplacement, informations, distribution du matériel de réclame fourni par la Maison, démontage de l'exposition, emballage et réexpédition de la marchandise.

c) On calculera et portera en remboursement sur les marchandises les frais nécessaires à la réfection des emballages, au cas où ceux employés dans le voyage d'aller ne seraient plus suffisants pour protéger les marchandises pour le voyage de retour.

d) La rémunération pour ces prestations est fixée dans la mesure de 30 % sur le montant du tarif entier de l'emplacement occupé.

e) Pour toute dépense extraordinaire (par exemple, personnel technique, commis pour la vente, ventes, etc.) non comprise dans les prestations énumérées au paragraphe b) et autorisée par la Maison, celle-ci devra envoyer à l'avance le montant convenu.

f) La représentation à la Foire, telle qu'elle est décrite au paragraphe b), prendra fin 20 jours après la clôture de la Foire.

g) Au cas où l'opportunité en serait constatée et sur la base d'accords spéciaux avec les Maisons intéressées, le Bureau commercial, dont il est dit ci-dessus, pourra assumer le caractère de continuité, autrement dit être actif de façon stable à Tripoli, même aux époques où la Foire est close.

h) La Foire accepte le service de représentation seulement dans les cas où l'adhérent est parfaitement en règle avec toutes les dispositions du présent règlement, acceptées sans réserve avec la signature de la demande d'inscription.

#### Art. 16. — ACCÈS — HORAIRE — SURVEILLANCE — NETTOYAGE

a) L'accès au quartier de la Foire, soit pour les adhérents, soit pour les visiteurs sera réglé conformément à un horaire qui sera communiqué à temps à tous, et fait connaître publiquement.

b) La Direction se réserve le droit insyndicable d'établir un billet d'entrée payante, pour l'entrée à la Foire et aussi pour l'entrée à des

expositions ou manifestations spéciales qui pourraient avoir lieu dans l'intérieur de la Foire, ainsi que le droit d'émettre des cartes et distinctifs d'abonnement.

c) Les titulaires et le personnel des Maisons adhérentes provenant de l'Italie ou de l'étranger, auront l'entrée gratuite en montrant le billet de voyage.

d) Pour les Maisons locales et pour celles qui assument le personnel sur place, des cartes gratuites seront concédées, d'un minimum de deux (une pour le titulaire et une de service) à un maximum de quatre (une pour le titulaire et trois de service) proportionnellement à l'espace fixé et exclusivement réservées aux titulaires.

e) Dans le cas de Maison participante par l'intermédiaire de représentants, les cartes gratuites seront délivrées au représentant, qui dans tous les cas ne pourra en avoir plus d'une pour titulaire et une de service, quel que soit le nombre des Maisons représentées, sauf le cas de location de plusieurs emplacements dans des groupes et localités divers. La Direction concédera alors une carte de service par emplacement.

f) Un service d'ordre, de surveillance et de nettoyage général sera effectué par les soins de la Direction, avec personnel spécial, sauf les dispositions de l'article 9, et sans que cela soulève l'adhérent de l'obligation de surveiller ses marchandises, se précautionnant de la façon la plus opportune, et de celui du nettoyage dans ses *stands* respectifs.

#### Art. 17. — CONCOURS.

a) Pour mieux assurer la sélection opportune des marchandises exposées, la Foire institue des concours particuliers avec prix entre les Maisons participantes qui en feront la demande expresse.

b) Seront à disposition les prix suivants en nombre proportionné aux Maisons concurrentes :

- Diplôme et médaille d'or
- Diplôme et médaille d'argent
- Diplôme et médaille de bronze
- Diplôme de médaille d'or
- Diplôme de médaille d'argent
- Diplôme de grand prix.

c) L'assignation des prix aux Maisons concurrentes sera effectuée par des Jurys spéciaux, composés de personnalités techniques opportunément choisies et nommées. Le jugement de ces Jurys est insyn dicable et sans appel.

d) L'inscription au concours avec prix est subordonnée au paiement de la surtaxe spéciale de L. 200 qui doit accompagner la demande, sauf observation des dispositions des paragraphes d), e) et f) de l'article 6 du présent règlement.

e) La Direction se réserve le droit d'organiser des concours spéciaux avec expériences pratiques. Dans ces cas, des prix en argent pourront être également institués.

#### Art. 18.

Tous les exposants auront droit à un diplôme de participation, même s'ils ne prennent pas part aux concours avec prix

## Art. 19. — DIVERS.

a) La Direction Général peut se faire représenter partout et dans toutes contingences par un personnel de confiance. Celui-ci sera muni de documents spéciaux d'identité qui devront être exhibés sur demande. Dans tous les cas, toutes les affaires traitées par les susdits représentants devront, pour être valables, être ratifiées par la Direction Générale. Seules des autorisations spéciales données cas par cas, la Direction ne reconnaîtra aucun paiement fait aux susdit représentants (paragraphe d) de l'article 6).

b) La Direction Générale se réserve de publier des règlements intérieurs et d'émaner toutes les dispositions éventuelles qui permettent de mieux préparer et régler le développement de la Foire et le parfait fonctionnement des divers services. Les adhérents sont tenus à l'observance de ces règlements et dispositions, qui sont retenus *a priori* comme faisant partie du présent règlement général. La non observance de la part des adhérents et de leur personnel dépendant sera motif d'expulsion sans droit à remboursement, à indemnités ou dommages d'aucun genre.

c) Comme déjà dit, la Direction Générale se réserve d'organiser des services déterminés au moyen d'organes constitués spécialement et particulièrement outillés. Toutefois la Foire n'assume aucune responsabilité directe ou solidaire avec les gérants des dits services.

## Art. 20.

A tous les effets de loi et pour les cas de contestation ou controverse l'adhérent, ou qui le représente, par le fait d'avoir signé la demande d'inscription, viennent à élire leur domicile légal près du siège officiel de la Foire, reconnaissant la compétence du Tribunal de Tripoli.

## L'INSTITUT AUTONOME DE LA FOIRE DE TRIPOLI.





**Les Bureaux de la Foire restent à complète  
disposition des intéressés pour toutes les  
informations, renseignements, conseils qu'ils  
croiront utile de demander.**

**Correspondance dans toutes les langues  
étrangères.**

**Matériel de propagande sur demande et gratuitement.**





# Institut Autonome de la Foire de Tripoli

SOUS LE HAUT PATRONAGE DE S. E. BENITO MUSSOLINI

ROME — Via del Tritone N. 87 — ROME

Téléphone: 40-267

Adresse Télégraphique: Fieratripoli

1<sup>er</sup> MARS - 30 AVRIL 1931 - IX.

CINQUIÈME MANIFESTATION

II<sup>ème</sup> Foire Internationale d'Echantillons en Afrique

## CATALOGUE ET PUBLICITÉ A LA FOIRE COMMANDES

*La Maison (ou Institution)*

*avec siege à*

*Prov. de*

N.      Téléphone      Adresse télégraphique      *pris connaissance*  
*du Règlement Général de la II<sup>ème</sup> Foire Internationale de Tripoli, et en mode particulier des Art. 6 - 12 - 13, se déclarant disposée à l'observer, commande :*

**Pour le Catalogue:**  
(Art. 12 f.)

*Lires*

"

"

"

*et joint le texte relatif.*

**Pour la Publicité à la Foire :**  
(Art. 13)

*Lires*

"

"

*et joint le texte relatif. Expédie à part, le materiel, les projets, les dessins, etc.*

*Total Lires*

*On dit au total Lires*

*qui se transmettent incluses.*

*le*

*19*

Timbre de la Maison (ou institution) et signature du Représentant Légal



# Institut Autonome de la Foire de Tripoli

SOUS LE HAUT PATRONAGE DE S. E. BENITO MUSSOLINI

ROME — Via del Tritone N. 87 — ROME

Téléphone: 40-267

Adresse Télégraphique: Fieratripoli

1<sup>er</sup> MARS - 30 AVRIL 1931 - IX.

CINQUIÈME MANIFESTATION

**II<sup>ème</sup> Foire Internationale d'Echantillons en Afrique**

**CONCOURS AVEC PRIX**

**Demande d'inscription**

*La Maison (ou Institution)*

avec Siège à ..... Prov. de

Rue ..... N. ..... Téléph. .... Télégr. ....

et participante à la **II<sup>ème</sup> Foire Internationale de Tripoli**, avec exposition  
et avec

(individuelle - collective)

(genre de produits)

demande à être admise au concours avec prix, organisé par la Foire Internationale de Tripoli. Déclare en outre accepter et s'oblige à observer les clauses établies par le Règlement Général de la dite Foire, avec égard particulier à celles exprimées dans l'Art. 17.

Remet, sous ce pli, la taxe spéciale d'inscription (deux cents Lires) Lires

le

19

Timbre de la Maison (ou Institution) et signature du Représentant Légal



# Institut Autonome de la Foire de Tripoli

SOUS LE HAUT PATRONAGE DE S. E. BENITO MUSSOLINI

ROME — Via del Tritone N. 87 — ROME

Téléphone. 40-267

Adresse Télégraphique: Fieratripoli

1<sup>er</sup> MARS - 30 AVRIL 1931 - IX.

CINQUIÈME MANIFESTATION

II<sup>ème</sup> Foire Internationale d'Echantillons en Afrique

SERVICES TECHNIQUES

COMMANDE

La Maison (ou Institution) soussignée avec siege à ..... Prov. de  
Rue ..... , N. .... Téléph. .... Adr. Télégr. .... déclare  
accepter toutes les conditions exposées au Règlement Général de la II<sup>ème</sup> Foire Internationale de Tri-  
poll, avec égard spécial à l'Art. 11 du dit Règlement et commande:

N. installation pour prise de courant pour éclairage, de la puissance de Watts Lires

N. installation pour prise de courant pour force motrice pour HP . . .

N. installation pour eau avec tuyauterie de pouce . . . . .

Eclairage-Pour toute la durée de la Foire, pour complessivement Watts (et pour 6  
heures journalières) . . . . .

Force motrice-Pour toute la durée de la Foire, pour complessivement HP. (et pour 6  
heures journalières) . . . . .

Eau-Pour toute la durée de la Foire (et pour un maximum de 6 heures journalières) avec  
tuyauterie de  $\frac{1}{2}$  pouce . . . . .

Eau-Pour toute la durée de la Foire (et pour un maximum de 6 heures journalières) avec  
tuyauterie d'un pouce . . . . .

TOTAL . . Lires

Joint le montant de la quote fixe de jonction: pour éclairage (minimum 200 Watts) . . Lires

“ “ “ “ pour force motrice (minimum 1 HP) . .

“ “ “ “ pour eau . . . . .

TOTAL GLOBAL . . Lires

Demande devis de dépenses pour les fournitures suivantes: (lampes, appareils ventilateurs,  
enseignes lumineuses, robinetteries, vasques, etc.).



# Institut Autonome de la Foire de Tripoli

SOUS LE HAUT PATRONAGE DE S. E. BENITO MUSSOLINI

ROME — Via del Tritone N. 87 — ROME

Téléphone: 40-267

Adresse Télégraphique: Fieratripoli

1<sup>er</sup> MARS - 30 AVRIL 1931 - IX.

CINQUIÈME MANIFESTATION

II<sup>ème</sup> Foire Internationale d'Echantillons en Afrique

## DÉCORATIONS ET ENSEIGNES COMMANDE

La Maison (ou Institution) ..... avec  
siège à ..... Rue ..... N. .... Téléph. ....

Adr. télégr. .... pris connaissance du Règlement Général de la II<sup>ème</sup> Foire Inter-  
nationale de Tripoli, et spécialement de l'Art. 10, se déclare disposée à l'observer et commande:

N.	décoration	Type	pour N.	Slands, pour la somme de Lires
N.	décoration	Type	pour N.	" " " "
N.	décoration	Type	pour N.	" " " "

TOTAL . . Lires

N. enseigne de mesure . . . , pour la somme de . . . Lires

N. enseigne de mesure . . . , pour la somme de . . .

TOTAL . . Lires

avec le texte suivant

N. lettres ajoutées . . . , pour la somme de . . . Lires

TOTAL . . Lires

Demandes spéciales pour  
décorations, ameublements,  
enseignes, etc.

Demande en outre devis de dépenses pour

Joint à la présente le montant de Lires . . . , correspondant à 50% du montant de la commande  
ci-dessus (1).

le

19

Timbre de la Maison (ou Institution) et signature du Représentant Légal

(1) Si après le 15 février 1931, doit être envoyé  
le montant entier.



# Institut Autonome de la Foire de Tripoli

SOUS LE HAUT PATRONAGE DE S. E. BENITO MUSSOLINI

ROME — Via del Tritone N. 87 — ROME

Téléphone: 40-267

Adresse Télégraphique: Fieratripoli

**1<sup>er</sup> MARS - 30 AVRIL 1931 - IX.**

**CINQUIÈME MANIFESTATION**

## **II<sup>ème</sup> Foire Internationale d'Echantillons en Afrique** **DEMANDE DE REPRÉSENTATION À LA FOIRE**

*La Maison (ou Institution)*

*avec siège à*

*Prov. de*

*Rue*

*N.*

*Téléph.*

*Télégr.*

*, admise comme*

*participante à la Foire de Tripoli, s'obligeant à obtempérer ponctuellement à toutes les clauses exposées dans le Règlement Général de la dite Foire, déclare confier, comme effectivement elle confie, sa propre représentation à la Foire à l'Institut Autonome de la Foire d'Echantillons de Tripoli, dans les limites et et aux conditions établies par l'Art. 15 du dit Règlement.*

*S'engage à payer la somme due, sur la base du paragraphe d) de l'Article précité, c'est-à-dire*

*Lires*

*dans les huit jours*

*à dater de l'acceptation de la présente demande.*

*le*

*19*

**Timbre de la Maison (ou Institution) et signature du Représentant Légal**



# INSTITUT AUTONOME DE LA FOIRE DE TRIPOLI DEC 8 - 1930

SOUS LE HAUT PATRONAGE DE S. E. BENITO MUSSOLINI

ROME - Via del Tritone N. 87 - ROME ACTION

Téléphone: 40-267

Adresse Télégraphique: Fieratripoli

1.<sup>er</sup> MARS - 30 AVRIL 1931 - IX.

CINQUIÈME MANIFESTATION

## II.<sup>ÈME</sup> Foire Internationale d'Echantillons en Afrique

### DEMANDE D'ADMISSION

La Maison (ou l'Institution)

avec siège à

Province de

Rue

Téléph.

Adresse télégraphique

Numéro

On recommande d'exposer les données avec la plus grande clarté, ces données devant servir à la compilation du Catalogue.

8610.607/13

Espace réservé aux bureaux de la Foire

en qualité de

(Producteur - Représentant - Importateur)

, dans l'Industrie

(Branche générique d'industrie)

, après avoir pris connaissance

exacte du Règlement Général de la Deuxième Foire Internationale d'Echantillons de Tripoli, déclare en accepter et en observer toutes les clauses et les dispositions et demande à être admise à la Foire même pour exposer:

A cet effet, fixe les espaces suivants:

Lires

"

"

"

"

"

Total Lires

S'engage à verser le montant dû dans les délais prescrits (Art. 6 du Règl. Gén.) et remet

incluse la taxe d'admission de Lires 100. Lires

Total global Lires

Confirme que la valeur globale des marchandises à exposer est de Lires

le

19

TIMBRE DE LA MAISON (ou Institution)  
et Signature de son Représentant Légal

Voir au dos!

# BULLETIN POUR REPRÉSENTANTS

*La Maison (ou Institution)*

avec siège à

Rue

N.

Téléphone

Province de

Adresse télégraphique

..... déclare

se trouver dans les conditions voulues par l'Art. 2 du Règlement Général de la Foire de Tripoli, c'est-à-dire être régulièrement autorisée par ses Maisons représentées, énumérées ci-dessous, à les inscrire à la 11<sup>ème</sup> Foire Internationale en Afrique qui aura lieu à Tripoli, du 1<sup>er</sup> Mars au 30 Avril 1931 XI.

## Liste des Maisons Représentées

N.	MAISON	Nationalité	Résidence - Adresse	Produits
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				

Timbre de la Maison (ou Institution) et Signature du Représentant Autorisé

*N B - Les listes des Maisons participantes à des Expositions collectives, organisées par des Institutions, ou similaires, pourront aussi être envoyées a part, mais non plus tard que le 30 janvier 1931 (Art. 12 du R. G.).*

## PRÉCIS DES PRINCIPALES CONDITIONS DU RÈGLEMENT

1. Emplacements et tarifs - Voir Article 4 (comma a, b, c, d, e, f, g,) et article 5 du Règlement Général.
2. Les demandes avec réserve ne sont pas admises.
3. La taxe d'admission doit accompagner la demande d'inscription. La taxe doit être payée aussi pour chaque Maison représentée.
4. Les paiements doivent être effectués au moyen de mandats-poste ou chèques, établis et envoyés directement au nom de l'Institut Autonome de la Foire de Tripoli, dans les 15 jours de la date du certificat d'admission.
5. L'adhérent qui n'aurait pas satisfait à temps les paiements selon les conditions fixées, autorise à priori l'Institut de la Foire à tirer une traite à vue sur lui pour les sommes dues.
6. Les emplacements non occupés dans le délai de cinq jours à dater de l'ouverture de la Foire, seront à disposition de la Foire qui pourra les céder à d'autres, restant fermes toutes les obligations de la Maison absente.
7. Les participants ont l'obligation de pourvoir à l'assurance de leurs marchandises, de même que leurs personnes et leurs dépendants, contre tous les risques, car l'Institut de la Foire n'assume aucune responsabilité.
8. L'Institut de la Foire pourvoit directement, ou éventuellement par moyen d'une entreprise privée, aux différents services de décoration et enseignes, installations techniques, assurance et représentation à la Foire.
9. L'Institut se réserve de droit, 30 jours après la clôture de la Foire, de retenir en garantie et de procéder à la vente en justice des marchandises de l'adhérent qui n'aura pas satisfait à ses obligations envers l'Institut même.
10. A tous les effets et pour tous les cas de contestation, l'adhérent par le fait d'avoir signé la demande d'inscription vient à l'encre son domicile legal près du siege officiel de la Foire, reconnaissant la compétence du Tribunal de Tripoli.



*ack and copy sent in letters to [illegible] and [illegible] 1/7/31*

*January 15, 1931*

*WE AC*

DIVISION OF  
INTERNATIONAL CONFERENCES  
AND PROTOCOL  
JAN 6 1931  
JTR  
DEPARTMENT OF STATE

INDEX BUREAU  
DEPT. OF STATE  
PUBLICATIONS SECTION  
JAN 6 1931

RECD  
ROYAL ITALIAN EMBASSY  
DEPT. OF STATE  
JAN - 5 31

The Italian Ambassador presents his compliments to His Excellency the Secretary of State and, referring to the Embassy's note of September 4th 1929 and the Department's reply of October 30 (865 c 607/6) has the honor to inform that on March 1st 1931 there will open in Tripoli the V International Fair which from now on will be held annually.

The Ambassador has the honor to add that the Fair, which has the full support of the Royal Italian Government, not only presents opportunities for nations having colonies or interests in Africa, but, being the only inter-African and international Fair of the kind existing in the Colony, commands the attention of those other countries which, being highly developed industrially, may desire to extend their trade to the markets of that Continent. The value of the initiative is, moreover, enhanced by the fact of its established periodicity, which will afford to foreign commercial concerns conditions especially favorable to promote and maintain an enduring current of exchanges with the various African territories.

The Italian Ambassador will therefore be very much obliged to His Excellency the Secretary of State for considering the advisability of an official adherence of the United States Government to the V International Fair of Tripoli and for any action the Secretary of State will be so good as to take, in order to bring the event to the knowledge of the interested Departments and Institutions, with a view of securing to it the largest

GP  
INDEX BUREAU  
865C.607/14

JAN 17 1931

*[Signature]*

possible American participation.

The Ambassador has the honor to thank in advance  
His Excellency the Secretary of State for his kind interest  
in the matter.

Washington, D.C. December 30, 1930.



# THE SAMPLES FAIR OF TRIPOLI

Under the high Patronage of H. E. Benito Mussolini

ROME — Via del Tritone N. 87 — ROME

Telegrams: Pleratripoll - Roma

Telephone: 40-267

---

1<sup>st</sup> March - 30 April<sup>th</sup> 1931 IX.

Fifth Display

Second International Samples Fair in Africa

---

## PROGRAMME AND GENERAL RULES AND REGULATIONS

---



# **PROGRAMME**

---

## **I.**

### **General Review of African activities.**

Natural products - Fauna - Flora - Mining industrie - Manufactural goods - State organisation - Private enterprises.

## **II.**

### **First International Colonial Exhibition of Agriculture, Forestry, Cattle breeding, Clearing and Farming.**

Systems - Applications - Technics - Results.

## **III.**

### **International Show of Commerce and Industry.**

(In regard to the exigencies of the Colonies)

- Section
1. Alimentary products.
  - » 2. Furniture - Decorative art - Weaving industry - Clothing.
  - » 3. Household articles - Mercery and fancyware - Glasses and Crystals.
  - » 4. Paper and writing articles - Typography - Lithography.
  5. Scientific apparatus - Instruments for precision - Musical instruments - Radio - Photography and Cinematography.

Section 6. Chemical Industry and Pharmacy.

- „ 7. Building - Hydraulics - Hygiene - Illumination - Apparatus for prevention and putting out of fire.
- „ 8. Mechanics (great and small) - Siderurgy - Metallurgy - Electromechanic - Electrotecnic - Electrotermic - Refrigerating Industry - Applications - Apparatus and utensils.
- „ 9. Sport - Transport - Methods of traffic control.
- „ 10. Methodes and forms of advertisement.

## Special Exhibitions.

Participation of foreigners - Touring trade - Propaganda - Hotel - Industry of small articles and handiwork - Religious art - Exhibitions - Rarities - Collecting - Sea Exhibition - Social work - Insurance - Tobacco and monopolies.

## Varions Displays and Entertainments.

Arrival and departure of caravans, coming and going to inner Africa. Studies and congresses. Ceremonials and festivals. Theatres. Concerts. Musical and choral competitions. All kinds of matches and games. Visits to the heart of Tripoli.

*Tripoli, thanks to its geographical position, to the natural beauty of the landscape, to the temperate climate, to the modern organization which leaves intact the charm of its surroundings, constitutes the ideal and economical base for the relations between Africa and all the nations of the world.*

# General Rules and Regulations.

---

## Art. I — OBJECT.

The object of the *Samples Fair of Tripoli* is to create and extend the active exchange of goods and to further the development of trade and industry in the Colony. The Fifth Fair will be known as the *Second International Samples Fair in Africa*. It will be held at Tripoli and will remain open from the 1st March till the 30th April 1931.

## Art. II — PRODUCTS AND EXHIBITORS

a) All goods, whether raw or made up, sent by the various Countries, protectorates and Colonies of Africa, or by other Countries of the world, may be shewn.

b) However, articles of a dangerous or harmful nature may not be shewn.

c) Producers and manufactures may send in their applications for stands, either directly or indirectly through their agents.

d) It is strictly necessary for agents to state their application, accompanied by a written authorisation, the name of the firm they represent.

e) For the purposes of the *Fair*, each firm represented constitutes a single participation, even though inscribed along with several other firms all represented by the same agent. The same also applies if the forementioned firms occupy the same stand or space in common. Therefore, they will be required to observe strictly the article of the present Rules and Regulations, including those regulating the minimum area which may be occupied and the amount of the obligatory fees payable.

f) Public and Private Societies, Associations, Friendly and Co-operative Societies, Unions, etc. having for their aim the promotion and furtherance of trade and commerce are equally eligible.

g) For the purposes of the *Fair*, each and every firm in collective exhibits by whomsoever they may be organised, is considered to be a single participant, even if inscribed by means of a single entrance form signed by the Society or Management, or by the person entrusted with the organisation; and the same applies for whatsoever area that may be engaged.

### Art. III — APPLICATIONS FOR STANDS.

a) Applications for stands at the Fair must be made on the special forms supplied free by the Committee. Forms must be clearly filled up and then signed by the Head of the firm, or by the firm's duly authorised agent, or by the Society or Association making the application.

b) Applications are binding and no notice can be taken of any reserves whatsoever.

c) The Fair Committee has the right to accept or refuse any application without being obliged to assign any reason. In the event of the number of applications exceeding the space available, the Committee has the power to limit the number.

d) Successful applicants will receive a special admission certificate.

e) The area demanded and granted with the admission certificate will be held at the disposal of the applicant who, in no wise and for no purpose whatever, will be allowed to break the agreement duly confirmed by the receipt of the said admission certificate.

f) Applications will be received up to and including the 30th January 1931. After this date applications may still be sent but the usual fees will be increased by 30 %.

g) The Committee has the power to change the preceding dates.

### Art. IV — STANDS & SPACES.

Showers can select from the following stands and spaces :

a) *closed stands* 24 sq. m. (4 · 6 m.) and 16 sq. m. (4 · 4 m.) with wooden walls, glass display windows and two doors. Height 3,50 m. (see ground plan and front face N<sup>o</sup>. 1).

b) *open stands*, measurements as above, but with windows replaced by cords and posts (see ground plan & front N<sup>o</sup>. 2).

Before these stands there runs a corridor fitted with display windows facing outwards, viz. towards the road or footpath.

c) *small open or closed stands* situated in the pavilion, measuring 8 sq. m. and 4 sq. m.

d) *floor spaces with three walls* in the pavilions (see plan N<sup>o</sup>. 3.).

Such floor spaces are for the most part square in shape, one side only facing towards the front, exceptions being corner places. The Committee cannot consider requests for fractions of a metre.

e) *floor spaces in sheds* are of beaten earth. Floor spaces are divided from one another by chains and ropes fastened to posts or uprights. The sizes and positions are the same as for floor spaces in the pavilion.

f) *open spaces on the bare ground* within the Fair grounds.

g) *Wall spaces* measure 3,50 m. from the level of the floor.

In exceptional cases and where practicable, the Committee is willing to consider requests provided they are forwarded in sufficient time for wall spaces of greater height.



KINDS OF STANDS AND FLOOR SPACES

Fig. 1.

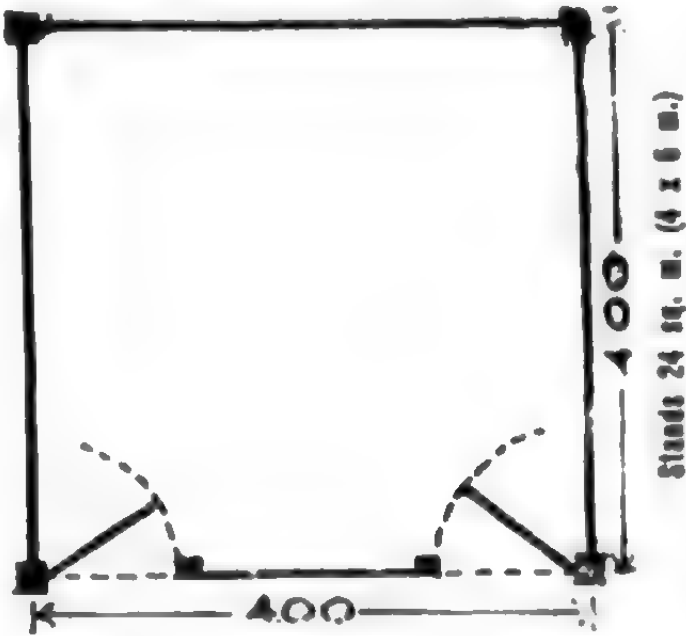


Fig. 2.

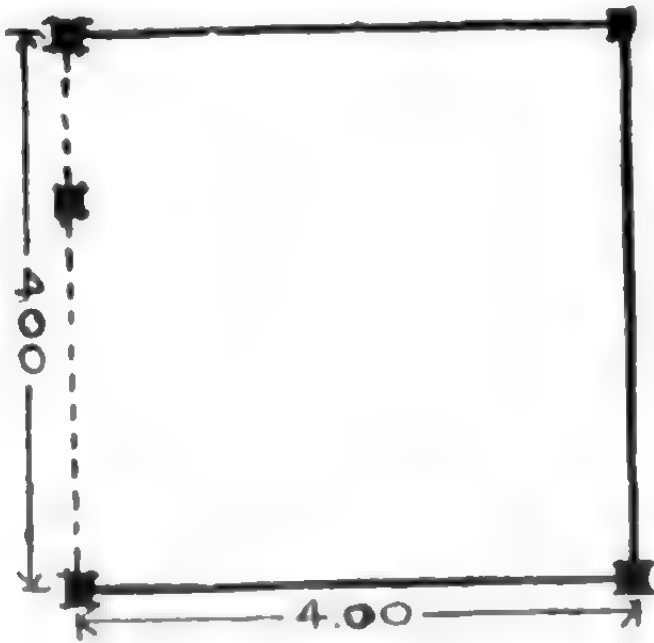
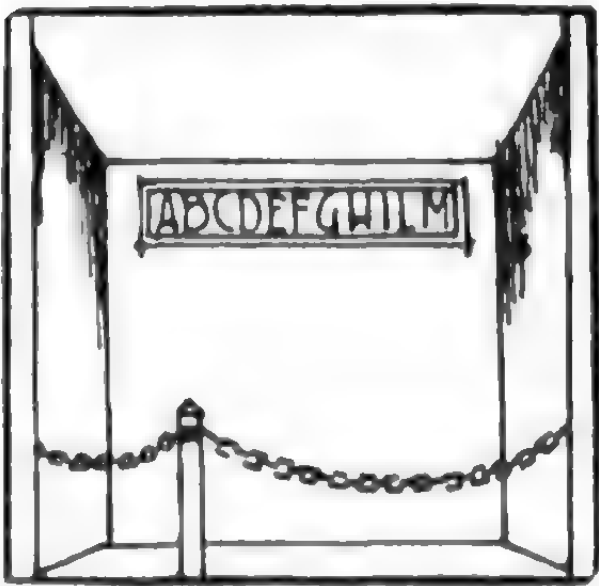


Fig. 3.

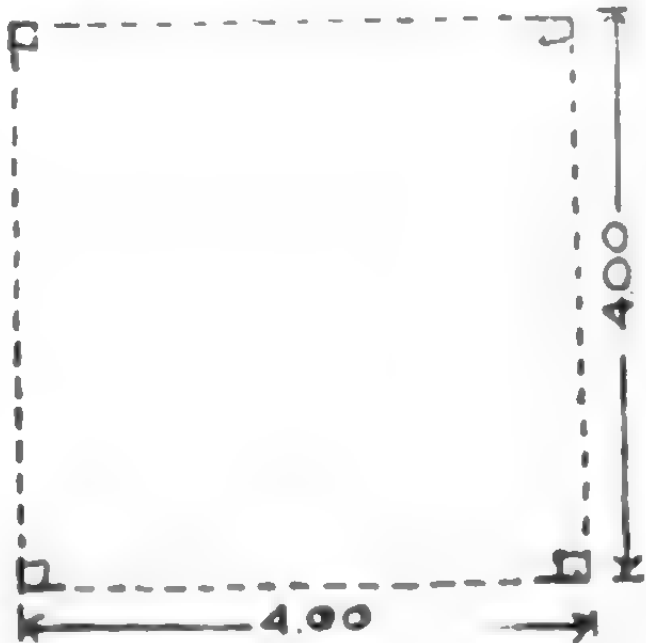
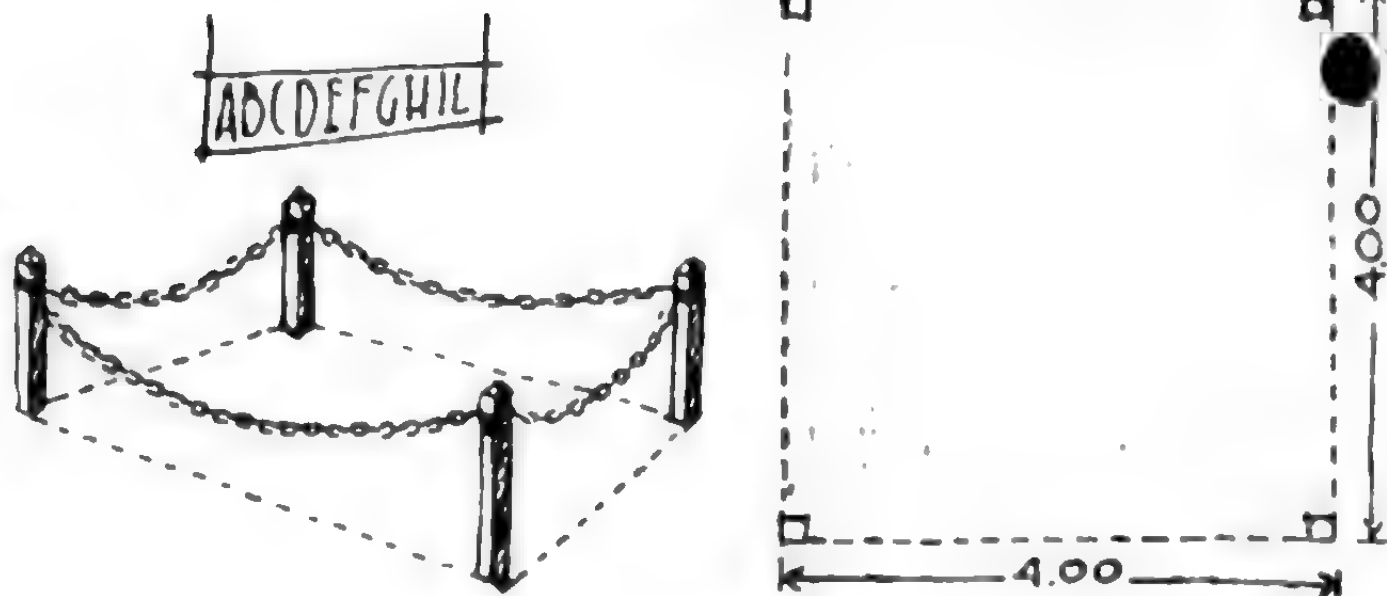


Fig. 4



### Art. V — RENT OF STANDS.

Entrance fee for each and every firm showing	lire	100
Closed stands 24 sq. m. . . . .		3000
Closed stands 16 sq. m. . . . .		2700
Open stands, 16 sq. m. . . . .		2500
Closed stands, 8 sq. m. . . . .		1800
Open stands, 8 sq. m. . . . .		1600
Closed stands, 4 sq. m. . . . .		1000
Open stands, 4 sq. m. . . . .		900
Spaces in pavilion (minimum 12 sq. m.) per metre . . . . .		150
Floor spaces in sheds (minimum 12 sq. m.) per metre . . . . .		100
Open spaces (minimum 12 sq. m.) per metre . . . . .		50
Wall space, height 3,50 m. per lineal metre (min. 2 m.) . . . .		250
For spaces less than the given minimums and where possible up to m. 4 included, per sq. m. . . . .		200
Up to 9 m. included, per sq. m. . . . .		175

### N O T E .

Several stands in a row or stands and floor spaces of different kinds may be engaged. Where specially large spaces or many stands are taken the Committee will be disposed to grant special terms. The charge for corner spaces, whatever the size or kind, is increased 30 %.

The Committee has the right to introduce special terms for shows and competitions organised for utility purposes.

### Art. VI — PAYMENTS.

a) Applications for stands etc. must be accompanied by the respective entrance fees. Only those organising collective exhibitions will be allowed to delay payment of the entrance fee until the exact number of firms taking part in the said collective exhibitions has been ascertained. However, payment will have to be made immediately after the last date upon which entrances will be accepted, or at the very latest before the opening day of the *Fair*.

b) Rents due for stands and spaces must be paid in cash, by money order or by cheque made payable to the "*ente autonomo della fiera di Tripoli*", within fifteen days from the receipt of the admission certificate. This applies to all demands made prior to and including the 30th day of January 1931. Applications sent in after this date must be accompanied by the entrance fee and the total rent due for stands or spaces.

c) Firms desiring to do so may arrange to show for a number of years. For them special conditions will be offered while payments can be made on the instalment system.

d) *No payment is valid unless direct to the ente autonomo della fiera campionaria di Tripoli, which is the sole recognised authority empowered to receive moneys and give receipts.*

e) In case an application for stands cannot be accepted, the fees received by the *Fair Committee* will be duly returned.

f) Applicants for stands, who, with regard to payments, fail to comply with the conditions set forth in these Rules and Regulations, will be drawn upon by sight draft for the sum or sums which be due.

g) The *Fair Committee* has the right to forbid, verbally or otherwise, the removal of goods from stands or spaces until all credit and other claims shall have been satisfied. In case of refusal to pay, the *Fair Committee* can distrain upon the defaulting shower's goods.

#### Art. VII — ALLOTMENT and OCCUPATION of STANDS, etc.

a) The various stands, etc. are allotted to the holders directly by the *Fair Committee* according to the nature of the products that exhibitors have engaged to show. Late-comers, if not otherwise possible, will be grouped together separately. The Committee has the power to make such alterations in the programme as it may deem most suitable for the success of the *Fair*. In like manner, the Committee is authorised, where it may consider it convenient to do so to simplify the arrangement of the collective exhibits by allotting to them special pavilions or spaces, even though this may have effect the grouping together of different classes of goods.

b) *The Fair programme forms an integral part of the present Rules and Regulations.*

c) The allotment of stands and spaces is made exclusively through the General Direction of the *Fair*, against which there can be no appeal.

d) The total or partial concession, even if gratuitous, of engaged stands or spaces is strictly forbidden. Stand holders, except where some special arrangement has been made with the consent of the *Fair Committee*, are obliged to keep their stands open for the whole duration of the *Fair* and at the hours stated.

e) No alterations may be made to the stands, either inside or outside, without previous consent being obtained from the Committee. All constructions that standholders wish to erect on the bare ground or within the pavilions must first be approved by the Committee, which, however, cannot be held liable for any damage that may be occasioned. Such erections are subject to what is set forth under letter a) d) of Art. 7, as also are all reinforcement work to floor and wall that may be required

for the said buildings. Whatever work that may be done in connection with the duly authorised alterations will be at the expense of the stand holder, and a sum sufficiently large to cover the work of restoration after the *Fair* is over must be deposited with the *Fair* Committee.

f) The stands and spaces will be placed at the disposal of the exhibitors *ten days* before the opening of the *Fair*, save in the case of force majeure. Where it has not been possible to consign the spaces, at the latest, for the first four days of the *Fair*, save always in the case of force majeure, the Committee will be called upon to reimburse from the rent paid *only so much as will cover the period of the delayed consignment*.

Where stand-holders fail to occupy their stands and spaces within five clear days from the opening of the *Fair*, except when special arrangements to the contrary have been made with the Committee, the said stands and spaces will be considered free and at the disposal of the *Fair* Committee which can either re-let them or apply them for any purpose whatsoever. And whereas the Committee will not be called upon to re-imburse any moneys that may have been paid, the exhibitor will be expected to fulfil his contract obligations, for which the applications for stands, duly signed by him, has made him liable.

g) The external walls of the stands belong to the *Fair* Committee which can place them to use whatsoever.

h) ... Exhibits must be removed and the stands left free within twenty days of the closing of the *Fair*. Stands and spaces must be reconsigned in identically the same state as before the occupation. Stand holders must see that their stands are inspected and passed before leaving. In case an exhibitor fails to remove his goods within the specified time, the Committee will attend to the removal and charge him with the expense, but the Committee can in no wise hold itself responsible for any loss or damage incurred.

#### Art. VIII — TRANSPORT — CUSTOMS — WAREHOUSING.

a) .... In order to enjoy the facilities and rebates allowed to showmen, they must follow the special instructions furnished through the various offices.

b) Where the goods sent are in excess of the space rented, they will be stored in the Committee's warehouses, a charge being made of 1 lira per day per quintal (2 cwt.) This is payable in advance.

c) The Committee will store, free of charge, samples to be shown, during the ten days prior to the opening, and for twenty days following the closure of the *Fair*. This does not apply to excess goods for which see letter 'b' of this article.

d) Carriage for the *Fair* and within the sections is subject to special rules and tariffs which will be communicated to exhibitors in due course.

e) Samples for the show enjoy special temporary import concessions, according to the customs laws in force.

f) Whenever the Committee has to act as fidejussor on behalf of showmen, for goods lying at customs, it reserves to itself the unquestioned right to grant the fidejussion to whomsoever it may deem most suitable. Such surety, however, will not be considered for goods forwarded in excess of the capacity of the stand.

g) The Committee will in due course give information regarding the formation of an official specially equipped office at the FAIR, (or with a firm) for the handling of all matters relating to transport. There will also be an office at the FAIR (or with the firm) for the distribution of Member's Cards, Passports, the stamping of travelling tickets, etc.

NOTE — Contrary to what is stated under Art. 8, letter d', the two forementioned Official Departments or Offices, dependent upon the FAIR Committee, are authorised to receive sums due to them for services rendered.

## Art. IX — INSURANCE.

The FAIR Committee will not hold itself responsible for any loss or damage incurred BEFORE, DURING and AFTER the FAIR. Therefore, all exhibitors are obliged to insure their goods, their persons and their dependents against all risks, from the moment they leave their homes until they return there. Each insurance must be effected according to the form of policy adopted by the Committee. Later, exhibitors will be informed of the name of the Insurance Company chosen as the official company for insurance.

NOTE — The foot-note to letter g) of Article 8 likewise applies to this Article.

Should an exhibitor fail to comply with the foregoing clause, the Committee has the power to take out an insurance policy and debit him with the corresponding fees and charges. The amount of the policy will be based on the value declared when the application for space was made, or in default of this, on a general estimate of what the value should be.

## Art. X — DECORATIONS — FITTINGS — SIGNS.

a) Stands are consigned to exhibitors, with wall and roof undecorated. Exhibitors may, at their own expense, provide for the decoration and fitting up of the stands being done, and also for the writing of the signs.

b) With the object of aiding exhibitors to get the work properly done, the Committee has opened an office with a staff of specialists. Prices are reasonable and fixed. All requests must be sent in good time, at the latest, ten clear days before the opening of the FAIR. Orders received after this date will be charged 10 % extra.

c) Signs must not exceed the following sizes :

3,20 x 0,70 metres. For Stands 24 and 16 sq. m.

1,30 x 0,70 metres. For Stands 8 and 4 sq. m.

Open Spaces : 1 metre less than the front width by 0,70 metres.

d) Exhibitors will attend to the hanging of the signs themselves. The lower edge must be 2,60 metres from the level of the ground.

e) Nothing but the sign may figure on the front of the stands, nor must anything be allowed to protrude beyond the level of the stands

or floor spaces. Where such rule has not been strictly observed, the Committee will have the offending signs etc put back, but at the same time, will not hold itself responsible for any damage which may be done.

## f) TARIFFS.

### (a) DECORATION :

*Ordinary Style A.* Ceiling of wooden frame covered with white muslin, walls covered with white muslin, skirting board painted walnut.

For each stand of 24 sq. m. L. 500.

For each stand of 16 sq. m. L. 420.

*Medium Style B.* Ceiling of wooden frame covered with muslin, Walls covered with jute cloth faced with paper and covered with wall paper. Imitation walnut dado of 50 cm. deep paper border and skirting board painted walnut.

For each stand of 24 sq. m. L. 620.

For each stand of 16 sq. m. L. 525.

*Superior Style C.* Ceiling of wooden frame covered with white muslin, wall covered with cretonne (printed flowers or original designs). Skirting board 20 cm. deep painted walnut. For each stand of 24 sq. m. L. 830.

For each stand of 16 sq. m. L. 700.

Richer decoration and special work done by arrangement.

Stands and small spaces in proportion. For floor spaces with three walls in the pavilions (letter *d*), article 4)

Style A - L. 7,50 pro sq. m.

Style B - L. 10,- - pro sq. m.

Style C - L. 12,50 pro sq. m.

### b) SIGNS :

Stretched muslin in wooden frame, 3,70 by 0,70 m., with two colour lettering not more than thirty letters . . . . . L. 25

For each extra letter over thirty . . . . . " 1,50

For signs, either with or without frame, measuring less than 3,50 m. the charge is increased 50 % . . . . . "

For each extra letter over thirty . . . . . " 1,—

For special fittings, etc., prices are to be arranged.

Payments must be made directly to the FAIR COMMITTEE, 50 % with order and 50 % on delivery. Full payments must be made with order for those sent in within the ten days prior to the opening of the FAIR (see letter *b*) of present article).

## Art. XI — TECHNICAL SERVICES.

### *Lighting - Power - Water.*

a) Running machinery is admitted provided that all the necessary precautions to prevent accidents are taken (see letter *b*), article 2). However, the Committee has the right to limit the times for when the machines may be shewn working. The Committee will not be responsible for any accidents which may happen.



b) When exhibitors send in their applications, they must state how much current they will need for lighting and power and also what water they require. The cost of connecting up is to the charge of the exhibitor.

c) The internal lighting of stands and spaces is to the charge of the stand-holders. All plants will be laid by the special department of the FAIR at particularly favourable tariffs.

d) Whenever more electricity for power and lighting, and more water is used than as been applied for, the stand-holder will be fined in proportion to the extra consumption, and will be held responsible for any damage caused by the over-loading the plant.

r) The Committee gives only the guarantee offered by the local producing company, and therefore does not assume any responsibility in the matter of lighting, etc.

### f) TARIFFS

#### 1) Charge fixed for making connection :

For lighting and for a minimum power of 200 Watt . . . .	L. 40
For power and each HP or fraction . . . . .	75
For water . . . . .	50

#### 2) Plants :

For lighting.

Plant for current of 200 Watt. minimum, without lamps, reflectors and apparatus . . . . . L. 30  
(For connections, or switches over 200 Watt., increased by 10 % for each 100 Watt extra).

For Power.

For power current connections of minimum of 1 HP . . . L. 60

For water :

Half inch pipe and connections to chief main, per metre L. 20

One inch pipe and connections (without taps) per metre . 30

For fitting larger sized piping, etc. specially reduced estimates given.

#### 3) Consumption :

*Lighting* (alternate single phase current, 125 Volt tension, 50 periods) ; minimum 50 Watts for 60 lighting days, L. 1,40 per each 50 Watts daily.

*Electric power* (alternate three-phase current, 220 Volt tension, 50 periods) : minimum one HP for 60 working days at L. 2,25 per each HP day.

*Water :*

With half inch pipe supply, with minimum of 60 days use, L. 1,20 a day.

With one inch pipe supply, with minimum of 60 days use, L. 4,80 a day.

*Distribution :*

Electricity : Lighting . . . . . 4 hours each evening.

do : Power . . . . . 8 hours daily

Water . . . . . 8 hours daily.



(Where required, special arrangement must be made for evening supply).

All material used for installations remain the property of the FAIR Committee, which can take them over on the closing of the FAIR. All plant must be re-consigned to the Committee in good state and in working order. The « Società Elettrica coloniale Italiana » (The SECI) situated in the FAIR, by arrangement with the FAIR Committee, hires out for the duration of the FAIR. Apparatus, Reflectors, Ventilators Stands, etc., at prices to be agreed upon. The same for lamps and all kinds of lighting. Whenever possible, the FAIR Committee will do everything possible to further the wishes of stand-holders who desire special luminous plant, or fountains, etc. during the duration of the FAIR, or for special ceremonies. Requests should be sent in good time.

*Payments :*

Payments in advance for the duration of the FAIR must be made according to letter *d)* of article 6. Where minimums, have been exceeded they must be paid on the presentation of the relative note. The minimums arranged with the FAIR Committee remain invariable even if the stand holder does not avail himself of the services of Lighting, Power, and Water. Electric lighting will be furnished *five* days before the opening of the FAIR, and *five* days after the close, *on request*. This is to facilitate the fitting up and the taking down of fixtures, etc. The charges will be as above. Of course any consumption in excess of the established minimum must be paid for.

Art. XII — CATALOGUES — GUIDES TO THE FAIR.

*a)* The FAIR Committee provides a Catalogue containing the names of all Firms taking part in the FAIR. In addition there will be information of all kinds dealing with international relations with Africa and the Colonies.

*b)* The FAIR Committee cannot accept responsibility for errors, omissions, or other inadvertencies.

*c)* Insertions in the Catalogue are gratuitous and will be made according to the information given when application for stands is made, provided that it arrives in time, viz. the 30th January 1931.

*d)* The Catalogue will be divided into two sections : alphabetical and kinds of goods.

*e)* Agents' names will be published in the Catalogue both as independent firms and as representatives of firms whose names will also be given, provided that request is made in time.

Advertisements will be accepted for insertion in the Catalogue at the following rates :

Double page . . . . .	L. 500
Single page . . . . .	350
Half page . . . . .	200
Quarter page . . . . .	140
Eighth of a page . . . . .	70
Foot of pages in the body of Catalogue . . . . .	80
Inter leaf cards or bookmarks etc. supplied by those interested, in the size or less than the book, viz . .	600

For special type in the list (block letters or Italics) . . . .

Extra for each letter . . . . . L. 20

Other forms of insertion by arrangement.

Payments must accompany orders. Blocks are to the charge of the customer, who must also provide the wording. Those firms which for any reason whatever have not sent before the 30th January 1931, the wording of the text to be inserted in the allotted space, must meet their engagement. Insertions sent after the established date will be accepted but without engagement to publish them. However, once published, the sender will not be able to check the proofs.

Non exhibiting firms desiring to advertise in the Catalogue may do so but the above prices will be increased by 100 %.

### Art. XIII — ADVERTISEMENTS POSTERS.

Any form of advertising that the firms wish to make within the precincts of the FAIR, must first be approved by the FAIR Committee, the charges for same being :

External walls of the constructions within the FAIR.	
1st Class Space per sq. m. . . . .	L. 50
2nd Class Space per sq. m. . . . .	25
Posters, Standards Broad Bands, Figures.	
On the outside of constructions, per sq. m. of surface (minimum including the material) . . . . .	100
On the inside of constructions, ditto ditto . . . . .	200
Other forms of advertisement by arrangement.	

Exhibiting firms is granted a discount of 40 %.

A special advertising office is provided by the FAIR, to which all applications must be addressed. Posters and placards must be supplied by the exhibiting firms. Where other kinds of publicity are required, sketches and designs must be furnished by intending exhibitors.

*Payments must accompany all orders.*

### N O T E .

All advertising matter for use inside the *Samples* FAIR grounds are exempt from tax.

### Art. XIV — SALES.

The selling of samples is forbidden. Nevertheless, the FAIR Committee will allow the sale for certain goods (not in the set of samples) and even with immediate delivery to the buyer, on the condition that the seller agrees to pay a fixed due of L. 200. Permission to sell depends solely upon the will of the FAIR Committee and it need give no explanation for the withholding of any permission.

### Art. XV — REPRESENTATION.

a) The FAIR Committee will undertake the representing of any Firms taking part in the FAIR, that make a special demand for it.

b) The task of representation includes the following :

The fitting of the stand, the unpacking of the goods and the setting out of same, the cleaning and care of stands, to supply information, the distributing of printed matter supplied by the firm, the taking down of the stand, packing and forwarding back the goods after the FAIR is over.

c) There will be calculated and added to the invoice the expenses incurred for repairing or strengthening packing which may not be strong enough to stand the return journey, without damaging the goods.

d) The charge for such service is 30 % of the total amount of the space occupied.

e) For sundry expenses (technical staff buying and selling clerks etc.) not included in the listed services given under letter b) and authorised by the firm, the amount agreed upon must be sent in advance.

f) The representation in the FAIR, as explained under letter b), will cease twenty days after the closing of the FAIR.

g) Where found opportune and by special arrangement with the interested firms, the above-mentioned commercial office could be made permanent, e. g. it could be kept open in Tripoli even when the FAIR was shut.

h) The FAIR Committee undertakes the representation only in case the stand-holder is perfectly in order with the rules and regulations and has accepted them without reserve when applying for space.

#### Art. XVI. — ENTRANCE - TICKETS - TIMES - POLICING - CLEANERS.

a) Entrance to the FAIR, either for stand-holders or for visitors, will be restricted to certain hours which will be communicated in due course, and which will be made known to the public in general.

b) The FAIR Committee has the unquestioned right to charge to enter the FAIR, and to charge for admission to any special shows or demonstrations which may be held within the FAIR grounds.

c) Titular heads and members of the staff of Firms holding stands will, on the presentation of their travelling tickets showing that they come from Italy or abroad, enter free of charge.

d) For local firms and for those which engage the staff on the spot, Free tickets will be given the minimum is two (one for the head and one for the assistant) and the maximum four (one for the head and three for assistants) according to the space taken. Free tickets are not transmissible.

e) Where Firms have themselves represented by agents the free season tickets will belong to the agents who, however, will never be able to have more than two (one for the titular head and one for the assistant) whatever the number of Houses represented. The only exception to this will be where an agent has arranged for several stands and spaces situated in different sections or pavilions - one service ticket will be issued for each stand or space held.

f) The Committee will provide for the general policing and cleaning of the FAIR and grounds, but this does not affect article 9 of the present Rules and Regulations, nor does it absolve the standholder from the

duty of watching his own goods and keeping his stands or space clean and tidy.

## Art. XVII — COMPETITIONS.

a) Firms wishing to take part in the competitions for the best set out stands, should make special application. There will be prizes for the different sections.

b) The following prizes in proportion to the number of firms competing will be awarded :

Diploma and gold medal,

Diploma and silver medal,

Diploma and bronze medal,

Gold medal diploma,

Silver medal diploma,

Grand Prize Diploma.

c) A specially chosen Jury of experts will award the prizes to the competitors. Their decision will be final.

d) The entrance for the competition is subject to the payment of the special supertax of L. 200, that must accompany the demand. (see clauses d), e), f), of article 6 of the present Rules and Regulations).

e) The Committee may organise special competitions during the FAIR for which money prizes may be offered.

All exhibitors are entitled to a participation diploma, even though they do not take part in the prize competitions.

## 'Art. XIX — SUNDRY.'

a) The Committee can entrust any one to represent it at any time and in any circumstance. The person so entrusted will be provided with a special identity card which must be shown on request. Nevertheless, all his acts must be ratified by the Committee in order to be valid. Save where special authorisation has been given, the Committee will not recognise payments made to the above mentioned fiduciary. (see letter b) of article 6).

b) The Committee will publish a set of rules for the right governance of the FAIR in order that everything may run smoothly. Exhibitors will be expected to conform with the said rules which are to be regarded as forming an integral part of the present Rules and Regulations. Any exhibitor or his assistants, for whom he is responsible, failing to observe the said rules, will be liable to be expelled without the possibility of recovering for damages, nor will any moneys be re-imbursed or indemnities paid.

c) As already stated, the Committee may organise certain determinate services through a specially equipped department. However,


the Committee will not incur any liability, direct or indirect, for the negligence of the management of the services themselves.

## Art. XX.

For all disputes that may arise, the exhibitor or his agent shall elect the *Samples FAIR* Committee of Tripoli as his legal domicile and shall agree to refer all such disputes to the decision of the Courts of Tripoli. The simple act of signing the applications for stands suffices for the purposes of this article.

## THE COMMITTEE OF THE SAMPLES FAIR OF TRIPOLI.





**The FAIR Committee's Offices are at the  
complete disposal of intending exhibitors  
for all information, explanations and advice  
that may be required**

**Correspondence in all languages**

---

**Printed matter free on request.**

January 18 1931.

In reply refer to  
IO 865.0.607/14

The Honorable

The Secretary of Agriculture.

Sir:

There is transmitted herewith a copy of a note received from the Royal Italian Ambassador inviting the participation of this Government and of interested persons or organizations in the Fifth International Fair to be held at Tripoli beginning March 1, 1931.

The recommendations of your Department as to the acceptance of this invitation will be appreciated but it is pointed out that there is no appropriation available to provide for official participation in this Exhibition. It would also be appreciated if the request of the Italian Ambassador as to the dissemination of information concerning the Fair to appropriate American interests could be given effect.

Very truly yours,

For the Secretary of State:

Assistant Secretary.

Enclosure:  
Copy of note.

1012T:VJ

8650.607/14



The Secretary of State presents his compliments to His Excellency the Royal Italian Ambassador and has the honor to acknowledge the receipt of his communication of December 30, 1930, kindly inviting the participation of this Government and of interested persons or organizations in this country in the Fifth International Fair to be held at Tripoli beginning March 1, 1931.

In reply the Secretary of State desires to inform the Royal Italian Ambassador that this information has been communicated to the appropriate departments of the Government for consideration and dissemination. Upon the receipt of their replies, a further communication will be addressed to the Embassy in the premises.

Department of State,

Washington.

JAN 15 1931

865 0.607/14

JTK  
10:JTK:VWO

*[Handwritten signature]*

RECEIVED  
JAN. 14. 1931.PM



PM REC.

DEPARTMENT OF COMMERCE

OFFICE OF THE SECRETARY

WASHINGTON

January 1931

DIVISION OF  
INTERNATIONAL CONFERENCES  
AND PROTOCOL

JAN. 23 1931

DEPARTMENT OF STATE

JAN 22 31

The Honorable,  
The Secretary of State,  
Washington, D. C.

My dear Mr. Secretary:

I am replying to your letter of January 15 concerning the Fifth International Fair to be held at Tripoli, March 1 to April 30, 1931 (Your File: IC 865 C.607/14).

The time between now and the scheduled opening in March would hardly permit the preparation, shipment and placing on display of an official exhibit of the United States, even if funds were available for this specific purpose.

A notice regarding this forthcoming exposition will appear in the January 19 issue of "Commerce Reports", the weekly publication of the Bureau of Foreign and Domestic Commerce.

Very sincerely,

*E. C. Morgan*  
Acting Secretary of Commerce.

JAN 27 1931

FILED

865C.607/15

The Secretary of State presents his compliments to His Excellency the Royal Italian Ambassador and, with further reference to the latter's communication of December 30, 1930, inviting the participation of this Government and of interested persons or organizations in the United States in the Fifth International Fair to be held at Tripoli, has the honor to state the Department is now in receipt of a communication from the Acting Secretary of Commerce regarding the above mentioned Fair.

The Department of Commerce replies that the time between the present and the scheduled opening of the Fair on March 1, 1931, would not permit preparation, shipment and placing on display of an official exhibit of the United States and also that an appropriation is not available for this purpose. It is further stated

that

that a notice describing the forthcoming Exposition  
for the information of interested persons or organi-  
zations <sup>will</sup> ~~would~~ appear in the January 19th issue of  
"Commerce Reports", the weekly publication of the  
Bureau of Foreign and Domestic Commerce.

Department of State,

Washington.

January 26 1931.

865 0.607/15

JTK  
IO:JTK:VWO

Jan 26 1931  
Jan 26 1931  
Jan 26 1931

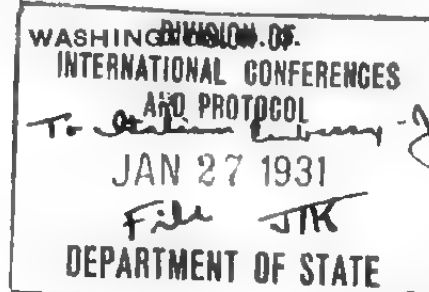
WE  
1-26-31  
JTK

A true copy of  
the signed orig-  
inal.



DEPARTMENT OF AGRICULTURE

JAN 26 31



February 3, 1931.

GP

865C.607/16

INDEX BUREAU

The Honorable

The Secretary of State

Sir:

Receipt is acknowledged of your letter of January 15, your IC 865.C.607/14 transmitting copy of a note received from the Royal Italian Ambassador inviting the participation of the United States and of interested persons or organizations in the Fifth International Fair to be held at Tripoli beginning March 1. As there is no appropriation to provide for official participation in this Exhibition, and as the time is now too short to obtain such an appropriation and construct a satisfactory exhibit, it does not seem feasible to accept the invitation so far as government participation is concerned.

While the Department of Agriculture can bring this Fair to the attention of American interests which might participate, it would seem that this could better be done by the Bureau of Foreign and Domestic Commerce of the Department of Commerce, the opportunities for the development of trade being more along the line of manufactured than of agricultural articles.

Sincerely,

*W. H. Woodruff*  
Acting Secretary.

RECEIVED  
FEB 5 1931 C

865C.607/16

The Secretary of State presents his compliments to His Excellency the Royal Italian Ambassador and, with further reference to the latter's note verbale of December 30, 1930, inviting the participation of this Government and of interested persons or organizations in the United States in the Fifth International Fair to be held at Tripoli, has the honor to state that the Department is in receipt of a communication from the Department of Agriculture in this regard. The Secretary of Agriculture states in his letter that inasmuch as there is no appropriation to provide for official participation in this exhibition, and as the time is now too short to obtain such an appropriation and to arrange an appropriate exhibit, it does not seem possible from the point of view of his Department to accept the invitation which the Ambassador was so kind as to extend.

Department of State,

Washington, February 3

1931.

865C.607/16  
IC:JMK:JMD

1/30/31

REGD

8C

ROYAL ITALIAN EMBASSY



DEC 10 31

DIVISION OF  
INTERNATIONAL CONFERENCES  
to Commerce & Agriculture  
DEC 10 1931  
+ Italian Embassy  
DEPARTMENT OF STATE

DEC 1931

The Italian Ambassador presents his compliments to His Excellency the Secretary of State and has the honor to inform him that on March 8th, 1932 there will open in Tripoli the VI International Fair, which this year is expected to awake an even wider interest than the one held last Spring, concerning which the Embassy wrote to the Department on December 30th 1930.

The VI Fair is to have the same character as the one described in the said communication from the Embassy to the Department of State, and will have, this year, a more complete program which, it is believed, will be of great interest to all industrial, agricultural, commercial, as well as touristic organizations.

The Italian Ministry of Colony supporting the initiative, it would be very gratifying to the Italian Government if the United States Government would officially participate, and if, at the same time, the American Authorities were kind enough to bring the event to the knowledge of the interested Departments and Institutions so that the largest possible participation from the United States could be secured.

The Italian Ambassador has the honor to thank in advance for this courteous cooperation.

Washington D.C., December 5th, 1931.

GC 865C.607/17

DEC 6 1931

FILED

*[Handwritten signature]*

December 16 1931.

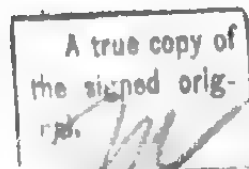
In reply refer to  
IC 8650.607/17

The Secretary of State presents his compliments to the Honorable the Secretary of Agriculture and encloses a copy of a note received from the Royal Italian Ambassador inviting the participation of this Government and of interested persons or organizations in the Sixth International Fair to be held at Tripoli beginning March 8, 1932.

The recommendations of the Department of Agriculture as to the acceptance of this invitation will be appreciated but it is pointed out that there is no appropriation available to provide for official participation in this Exhibition. It would also be appreciated if the request of the Italian Ambassador as to the dissemination of information concerning the Fair to appropriate American interests could be given effect.

Enclosure:

From Royal Italian Embassy,  
December 5, 1931.



IC:MWB:BBF:SS

8650.607/17



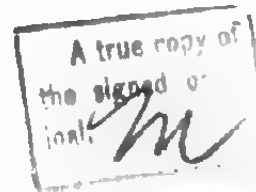
December 16 1931.

In reply refer to  
IC 8650.607/17

The Secretary of State presents his compliments to the Honorable the Secretary of Commerce and encloses a copy of a note received from the Royal Italian Ambassador inviting the participation of this Government and of interested persons or organizations in the Sixth International Fair to be held at Tripoli beginning March 8, 1932.

The recommendations of the Department of Commerce as to the acceptance of this invitation will be appreciated but it is pointed out that there is no appropriation available to provide for official participation in this Exhibition. It would also be appreciated if the request of the Italian Ambassador as to the dissemination of information concerning the Fair to appropriate American interests could be given effect.

Enclosure:  
From Royal Italian Embassy,  
December 5, 1931.



M.W.B.  
IC:MWB:BBF:SS

12-15-31  
7/11/31

TV E 9/11/31  
7/11/31

8650.607/17

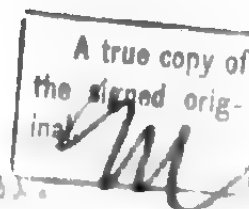
The Secretary of State presents his compliments to His Excellency the Royal Italian Ambassador and has the honor to acknowledge the receipt of his communication of December 5, 1931, kindly inviting the participation of this Government and of interested persons or organizations in this country in the Sixth International Fair to be held at Tripoli beginning March 8, 1932.

In reply the Secretary of State desires to inform the Royal Italian Ambassador that this information has been communicated to the appropriate departments of the Government for consideration and dissemination. Upon receipt of their replies, a further communication will be addressed to the Embassy in the premises.

Department of State,

Washington,

December 10 1931.



OR

1931.

8650.607/17

M.W.B.  
10:MWB:BBF:SS

JCD

January 18 1932

In reply refer to  
IC 8650.607/

The Secretary of State presents his compliments to the Honorable the Secretary of Commerce and, with reference to his communication of December 16, 1931, concerning The Sixth International Fair to be held at Triooli in March next, encloses a copy of a despatch on the subject from the Embassy at Rome.

Enclosure:  
From Rome,  
December 18, 1931.

M.W.B.  
IC:MWB:RF 1/12/32



8650.607/17

PM RECD

DEPARTMENT OF COMMERCE DIVISION OF  
OFFICE OF THE SECRETARY INTERNATIONAL CONFERENCES  
WASHINGTON

December 18, 1931

DEPARTMENT OF STATE

DEC 21 31

FEB 16 1932

The Secretary of Commerce presents his compliments to the Honorable the Secretary of State and refers to a communication dated December 16 concerning the Sixth International Fair to be held at Tripoli beginning March 8, 1932 (Your file: IC 865C.607/17).

As has been the custom for the past several years, this international exposition will be brought to the attention of commercial and industrial interests of the United States through the medium of "Commerce Reports", the weekly publication of the Bureau of Foreign and Domestic Commerce.

GRC 865C.607/18

MA

The Secretary of State presents his compliments to His Excellency the Royal Italian Ambassador and has the honor to refer to His Excellency's communication of December 5, 1931, inviting the participation of this Government and such private organizations as may be interested in the Sixth International Fair to be held at Tripoli in March, 1932.

The Secretary of State takes pleasure in informing His Excellency that, according to a communication from the Secretary of Commerce, the exposition is being brought to the attention of commercial and industrial interests in the United States through the medium of "Commerce Reports", the weekly publication of the Bureau of Foreign and Domestic Commerce.

Department of State,

Washington.

865C.607/  
IO:MWB:VWO  
1/4/32

Jan. 10 1932  
Feb. 11 1932

1-9-32  
1,140  
Ad  
W  
BEB

✓

CA

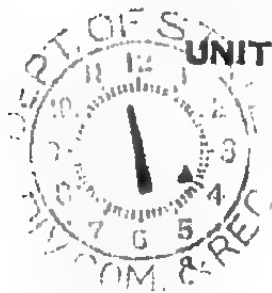


PM RECD

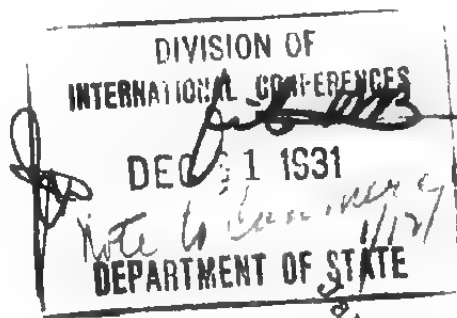
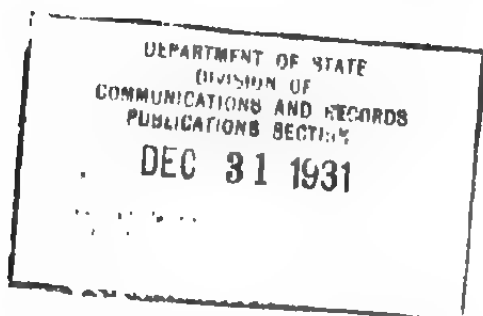
EMBASSY OF THE  
UNITED STATES OF AMERICA

ROME, December 18, 1931.

No. 1191.



DEC 30 31



JANUARY 13 1932.

GP 8650.607/19

FILED

The Honorable

The Secretary of State,

Washington.

Sir:

13

With reference to the Embassy's despatch No. 657 of December 10, 1930, regarding the Fifth Tripoli Fair which was held in 1931. I have the honor to transmit herewith, for the Department's information, a copy and translation of a communication which has been received from the "Ente Autonomo Fiera Campionaria di Tripoli" announcing the dates when the Sixth Sample Fair will be held in 1932 and outlining the advantages to foreign Governments to participate in the Fair.

JAN 14 1932

Respectfully yours,

*Alexander Kirk*Alexander Kirk,  
Chargé d'Affaires ad interim.

Enclosures: (2)

AK/ENC  
11.7

Enclosure No. 1 to despatch No. 1191 of December 18, 1931, from  
the Embassy at Rome.

C O P Y

Ente Autonomo  
FIERA CAMPIONARIA DI TRIPOLI

Il Rappresentante Generale

Roma, 15 Dicembre 1931-X  
Via Tritone 87 - Tel. 40-267

Eccellenza,

Mi onoro significare all'E.V. che dall'8 Marzo p.v. al successivo 8 Maggio si svolgerà a Tripoli la sesta Fiera Campionaria. La manifestazione che l'Ente organizzatore sta alacremente allestendo già da qualche mese avrà, come di consueto, carattere internazionale ed intercoloniale africano. Essa comprenderà - naturalmente adattandola alle possibilità di scambio dei mercati coloniali - le espressioni più significative delle due branche basilari della moderna economia: l'Agricoltura e l'Industria.

Di fronte alla nuova prova l'Ente si sente tutelato da favorevoli auspici e da confortanti esperienze. Fra i primi annovera l'Alto Patronato del Capo del Governo Italiano e l'appoggio incondizionato di questo Ministero degli Esteri, il quale ha consentito anche quest'anno ad invitare le nostre Rappresentanze Diplomatiche per appoggiare l'iniziativa presso i vari Governi; fra le seconde pone in primissima linea la brillante riuscita di ben cinque rassegne coloniali, di cui due ordinate come manifestazioni internazionali.

L'Ente, peraltro, è troppo consapevole della gravità e della importanza del suo compito per non preoccuparsi di creare intorno alla sesta Fiera quella atmosfera di autorevoli e fattive simpatie che fu già importantissimo coefficiente di successo per le Mostre precedenti.

Scopo di questa mia è appunto quello di pregare l'E.V. di voler prospettare al proprio Governo la efficacia e la pratica rispondenza della manifestazione Tripolina come mercato internazionale da e per l'Africa e, conseguentemente, la convenienza per il Paese che l'E.V. rappresenta di non appartarsi ancora dalla Rassegna. Le nuove teorie, sorte dal crollo e dal capovolgimento delle tradizionali leggi economiche, danno concordemente una preminenza grandissima al fattore coloniale come mercato di sbocco e come centro di rifornimento di materie prime. Ciò indipendentemente da ragioni di carattere politico.

Infatti alla nostra Rassegna, che è stata organizzata come Fiera Internazionale, si è subito volta la attenta considerazione di tutti i Paesi, anche di quelli che, pur non avendo Colonie, vantano tuttavia una adeguata attrezzatura industriale e commerciale anche nei rispetti dei traffici coloniali.

Tale

A. S. E. JOHN WORK GARRETT  
Ambasciatore degli Stati Uniti d'America  
presso S.M. il Re d'Italia  
ROMA

Tale interessamento proviene dunque da criteri meramente pratici, da una esatta valutazione delle possibilità future.

Io posso quindi sperare che l'E.V. vorrà compiacersi di additare al Suo Governo, nella prossima Fiera di Tripoli, una buona occasione per affermarsi in una fruttuosa sagra del lavoro, con un atto di sana solidarietà economica e spirituale.

In tale ferma fiducia, mi pregio farLe invio, in plico a parte, del relativo materiale propagandistico.

Con profonda grata osservanza.

IL RAPPRESENTANTE GENERALE DELL'ENTE AUTONOMO  
FIERA CAMPIONARIA DI TRIPOLI  
(Rodolfo Giorgi)

(F.to) Rodolfo Giorgi.



Enclosure No. 2 to despatch No. 1191 of December 18, 1931, from the Embassy at Rome.

T R A N S L A T I O N

---

Ente Autonomo  
TRIPOLI SAMPLE FAIR

Generale Representative

Rome, December 15, 1931.

Via Tritone 87, Telephone 40-267

Excellency,

I have the honor to inform Your Excellency that from March 8th to May 8th, 1932, the Sixth Sample Fair will take place at Tripoli. The exposition, which the organizing Ente has been preparing thoroughly for the last months, will have, as usual, an international and African inter-colonial character. It will be composed of the most significant expressions of the two basic branches of modern economy - agriculture and industry - adapting itself naturally to the possibilities of exchange of merchandise of the colonies.

The Ente feels itself protected by favorable auspices and comforting experiences in facing this new effort. Amongst the former is the high patronage of the Chief of the Italian Government and the unconditional support of the Ministry of Foreign Affairs, which has consented also this year to invite our diplomatic representatives to support the enterprise amongst the various Governments; in connection with the latter, primarily, is the brilliant success of five colonial exhibitions of which two were international.

The Ente, nevertheless, is too conscious of the gravity and importance of its task not to make every effort to create around the Sixth Fair that atmosphere of authoritative and actual

H.E. JOHN WORK GARRETT,  
Ambassador of the United States of America  
to S.M. the King of Italy,  
R O M E .

actual sympathy that was such an important factor in the success of the previous expositions.

The purpose of this communication is to request Your Excellency to outline to your Government the efficacy and practical suitability of the Tripolitanian Exposition as an international market from and for Africa, and consequently the advantage for the country that Your Excellency represents not to withhold itself further from the Exposition. The new theories resulting from the breakdown and reversal of traditional economic laws give with one accord a very large preeminence to the colonies as an overflow market and as a center for replenishing raw materials, independent of political reasons.

In fact, as our Exposition is organized as an International Fair, it aroused the interest of all countries, even those which have no colonies but which have commercial and industrial relations with the colonies.

Such interest, which is derived from plain practical judgment, gives an exact valuation of future possibilities.

May I therefore hope that Your Excellency will deign to point out to Your Government that the forthcoming Fair of Tripoli represents a good occasion to participate in a momentous consecration of labor, thereby making a gesture of sound economic and spiritual solidarity.

With this firm hope permit me to send you under separate cover the relative propaganda material.

With profound respects,

THE GENERAL REPRESENTATIVE OF THE ENTE  
AUTONOMO SAMPLE FAIR OF TRIPOLI

(Sgd) Rodolfo Giorgi.



# ENTE AUTONOMO DELLA FIERA CAMPIONARIA DI TRIPOLI

SOTTO L'ALTO PATRONATO DI S. E. BENITO MUSSOLINI  
ROMA - Via del Tritone N. 87 - ROMA

Telefono: 40-267

Indirizzo telegr.: Fieratripoli

**8 MARZO - 8 MAGGIO 1932 - X.**

**SESTA MANIFESTAZIONE**

## III. Rassegna Internazionale in Africa

. . .

### PROGRAMMA

#### I.

#### RASSEGNA GENERALE DELLE ATTIVITÀ COLONIALI

Prodotti spontanei - Concessioni - Rimboschimento - Irrigazioni - Colture Mediterranee e Tropicali - Industrie estrattive - Manufatti - Organizzazioni Statali e Parastatali - Iniziative private.

#### II.

#### MOSTRA DELL'INDUSTRIA E DEL COMMERCIO

*(con particolare riguardo alle esigenze dei mercati coloniali)*

Sezione I - Agricoltura - Meccanica Agraria - Silvicultura - Zootechnia - Bonifiche - Chimica Agraria.

„ II - Alimentazione.

„ III - Mobili - Arredamento - Arti decorative - Industria tessile - Abbigliamento.

„ IV - Articoli casalinghi - Mercerie e chincaglierie - Vetri e cristalli.

„ V - Carta e cancelleria - Tipografia - Litografia.

„ VI - Chimica industriale e farmaceutica.

Sezione VII - Apparecchi scientifici - Strumenti di precisione - Strumenti musicali - Radio - Fotografia - Cinematografia.

„ VIII - Edilizia - Idraulica - Igiene - Illuminazione - Prevenzione e spegnimento incendi.

„ IX - Grande e piccola meccanica - Siderurgia - Metallurgia - Elettromeccanica - Elettrotecnica - Elettrotermica - Industria del freddo - Applicazioni - Attrezzi - Ferri ed utensili.

„ X - Sport - Trasporti e comunicazioni.

#### MOSTRE SPECIALI

Partecipazioni ufficiali straniere - Turismo, Propaganda, Industria Alberghiera - Piccole industrie ed Artigianato - Previdenza ed assistenza sociale, Assicurazioni - Tabacco e private - Metodi e forme della Pubblicità.

#### MANIFESTAZIONI VARIE

Arrivi e partenze delle carovane da e per l'interno. Studi e congressi. Cerimonie e festeggiamenti. Teatro. Concerti e concorsi musicali e corali. Gare e saggi polisportivi. Visite nell'interno della Tripolitania.

Tripoli, grazie alla sua posizione geografica, alla naturale bellezza del paesaggio, al clima temperato, alla sua moderna organizzazione, che pur lascia intatto il fascino dell'ambiente, costituisce la base privilegiata per rapporti ideali ed economici fra il continente africano e tutte le nazioni e le colonie del mondo.

# REGOLAMENTO GENERALE

## Art. 1. — SCOPO

Allo scopo di creare, oppure di intensificare attivi scambi commerciali ed utili rapporti ideali con l'Africa, promuovendo quindi lo sviluppo delle industrie e del traffico, l'Ente Autonomo della Fiera Campionaria di Tripoli, organizza la sua sesta manifestazione, conferendo ad essa, per la terza volta, il carattere e l'estensione di rassegna e di mercato internazionale. La III. FIERA CAMPIONARIA INTERNAZIONALE IN AFRICA avrà luogo a Tripoli dall'8 Marzo all'8 Maggio 1932. X.

## Art. 2. — PRODOTTI ED ADERENTI

- sono ammessi alla Fiera tutti i prodotti, greggi o lavorati, provenienti dagli Stati, dai Protettorati e dalle Colonie d'Africa, oppure dalle altre Nazioni del mondo;
- sono tuttavia interdette le presentazioni che possano comunque rappresentare un pericolo o semplicemente arrecare molestia;
- l'adesione dei produttori può avvenire direttamente, od anche indirettamente, per tramite di rappresentanti;
- è fatto stretto obbligo ai rappresentanti di segnalare nella domanda di iscrizione il nome delle ditte che rappresentano, documentando inoltre di esserne regolarmente autorizzati;
- ogni ditta rappresentata costituisce, a tutti gli effetti, una partecipazione singola, anche se iscritta per mezzo di un unico modulo con altre ditte dello stesso rappresentante, ed anche se occupa con le suddette uno spazio in comune. Di conseguenza si applicano nei suoi confronti tutte le norme del presente regolamento, comprese quelle della tassa di iscrizione obbligatoria e di un minimo di area prenotabile;
- sono dei pari ammessi gli Enti, le Associazioni, i Consorzi, le Amministrazioni, i Sindacati ecc., comunque riconosciuti come promotori e sostenitori delle industrie e del commercio;
- nelle mostre collettive, da chiunque organizzate, ogni ditta costituisce a tutti gli effetti una partecipazione singola, anche se iscritta per mezzo di un unico modulo firmato dall'Ente o dall'amministratore, o dalla persona cui è demandata la organizzazione e per qualsivoglia area da occuparsi.

## Art. 3. — ISCRIZIONI

- l'iscrizione alla Fiera deve essere richiesta per mezzo degli appositi moduli di domanda che l'Ente fornisce gratuitamente. I moduli devono essere chiaramente compilati e quindi firmati dal titolare, o dal rappresentante autorizzato della Ditta o dell'Ente richiedente;
- la domanda è impegnativa e non vi sono ammesse riserve di alcun genere. Essa deve essere accompagnata dalla tassa fissa di L. 100 (cento) per ogni ditta che intenda partecipare;
- l'Ente è arbitro assoluto ed insindacabile per quanto riguarda l'accettazione della domanda e non è tenuto a motivare eventuali avverse deliberazioni. Similmente dica per la limitazione eventuale del numero delle iscrizioni;
- l'accoglimento della domanda viene comunicato agli interessati inviando loro apposito certificato di ammissione;
- l'area richiesta con la domanda di iscrizione è definitivamente concessa col risultato di ammissione viene tenuta a disposizione dell'aderente e questi, in nessun caso e per nessun motivo, potrà rescindere il contratto in tale modo perfezionato;
- le domande di iscrizione saranno accettate fino al 30 gennaio 1932. X. Dopo tale data, lo saranno per lo spazio ancora disponibile e con l'aumento del 30% sulle tariffe normali;
- è in facoltà dell'Ente di variare le date che precedono.

## Art. 4. — POSTEGGI E TARIFFE

Sono a disposizione degli aderenti i tipi di locali e di aree che seguono ed al prezzo per ciascuno indicato:

- Stands chiusi di mq. 24 (m. 4 di fronte per m. 6 di profondità) con pareti di legno e facciata a vetri con 2 porte (fig. 1) L. 2800
  - Stands chiusi di m. 16 (m. 4x4) con pareti di legno e facciata a vetri (fig. 1) 2500
  - Stands aperti di m. 16, in cui la facciata a vetri viene sostituita da cordoni e colonnine (fig. 2) 2100
  - Stands chiusi di mq. 8 1700
  - Stands aperti di mq. 8 1500
  - Posteggi in padiglione, costituiti da superfici di pavimento, a tre pareti senza parete frontale o vetrata e senza soffitto (fig. 3) min. mq. 12) al mq. 150
  - Posteggi sotto tettoia, costituiti da superfici di terreno battuto delimitati da catene e cordoni fissati ai ritti o dalle colonnine (minimo mq. 12) al mq. 90
  - Aree su terreno nudo (minimo 12 mq.) al mq. 45
  - Spazi su parete, misurati a metri lineari di larghezza per l'altezza fissa di m. 3,50 dal pavimento (minimo m. 2) al mq. 230
- Le dimensioni di larghezza e di profondità dei posteggi in padiglione e sotto tettoia, sono normalmente uguali nei due sensi ed in solo lato è frontale, salvo che nei posteggi d'angolo.

Si possono prenotare anche più stands contigui o stands e posteggi di vario tipo. Le tariffe per i posteggi d'angolo di qualunque dimensione e tipo aumentano del 30%. E' in facoltà dell'Ente di stabilire ed applicare tariffe speciali per Mostre e Consorzi organizzati con scopi di alta utilità, come pure di applicare ribassi progressivi sulla tariffa per spazi notevoli.

## Art. 5. — PAGAMENTI

- la tassa di ammissione deve accompagnare la domanda di iscrizione. Soltanto agli organizzatori di mostre collettive sarà concesso di pagare la tassa di ammissione dopo che sarà definitivamente accertato il numero delle ditte concorrenti a formare le collettive stesse. Il pagamento dovrà però essere eseguito immediatamente dopo la data di chiusura delle iscrizioni e, ad ogni modo, prima dell'apertura della Fiera;
- il pagamento dell'importo dovuto per i posteggi deve essere effettuato in contanti, od a mezzo vaglia, od assegni intestati all'Ente Autonomo della Fiera di Tripoli, entro quindici giorni dalla data del certificato di ammissione, e per tutte le domande presentate entro il 30 gennaio 1932. Le domande inoltrate dopo tale data dovranno essere senz'altro accompagnate dalla tassa di ammissione e dall'importo complessivo del posteggio.

c) l'Ente è in facoltà di concludere accordi per partecipazioni poliennali, applicando speciali tariffe di favore ed ammettendo pagamenti rateali.

d) nessun pagamento è valido se non è fatto direttamente all'Amministrazione dell'Ente Autonomo della Fiera Campionaria di Tripoli, che è l'unica autorizzata all'incasso di somme ed a rilasciare regolari quietanze.

e) in caso di mancato accoglimento delle domande di iscrizione gli importi eventualmente incassati dall'Ente saranno regolarmente restituiti.

f) l'aderente che non abbia soddisfatti tempestivamente gli obblighi assunti per quanto riguarda i pagamenti, in quanto ha firmato la domanda d'iscrizione, ha autorizzato a priori l'Ente a spiccar tratta a vista su di lui per gli importi dovuti.

g) a garanzia di qualsiasi credito o ragione creditoria verso l'aderente l'Ente può rivalersi vietando l'asportazione delle merci dal quartiere della Mostra e ciò anche soltanto con una semplice dichiarazione verbale. In caso di non avvenuto pagamento, l'Ente sarà in facoltà di procedere alla vendita giudiziale delle merci stesse.

## Art. 6. — ASSEGNAZIONE ED OCCUPAZIONE DEI POSTEGGI

a) agli aderenti vengono assegnati direttamente dall'Ente i posteggi nei vari reparti della Fiera, a seconda dei prodotti che si impegnano di esporre. I ritardatari, se non altrimenti possibile, saranno riuniti in gruppi separati. E' in facoltà dell'Ente apportare al programma eventuali modificazioni, atte ad assicurare la miglior riuscita della manifestazione. Parimenti l'Ente è autorizzato, quando lo ritenga opportuno, ad agevolare l'organizzazione di mostre collettive in speciali padiglioni o posteggi, anche se dette mostre riuniscano prodotti di differenti gruppi merceologici.

b) l'assegnazione dei posti è fatta esclusivamente ed inappellabilmente dalla Direzione Generale della Fiera, a mezzo dei suoi uffici competenti.

c) la cessione totale o parziale, anche se gratuita, del posteggio prenotato è assolutamente proibita. Gli aderenti, a prescindere dei casi nei quali si addieva a concessioni speciali, dovranno tenere aperti i loro stands per tutta la durata della manifestazione, secondo gli orari prestabiliti.

d) nessuna modificazione dei locali, sia all'interno come all'esterno, può essere eseguita senza preventiva autorizzazione dell'Ente. Tutte le costruzioni che gli aderenti si propongessero di erigere su terreno nudo od anche nell'interno dei padiglioni degli stands e dei posteggi dovranno essere preventivamente approvate dall'Ente, il quale però non assume alcuna delle responsabilità eventualmente derivanti. Anche per tali costruzioni vale la norma sopra enunciata, compresi gli eventuali rinforzi del pavimento e delle pareti. Qualsiasi lavoro relativo alle modificazioni autorizzate, dovrà essere eseguito a spese dell'aderente, previo deposito presso la Cassa dell'Ente di una somma proporzionata a garanzia del ripristino.

e) i locali e gli spazi vengono messi a disposizione degli aderenti dieci giorni prima dell'apertura della Fiera, salvo i casi di forza maggiore. Per i posteggi che non si potessero consegnare al più tardi per i primi quattro giorni della Fiera, salvo sempre i casi di forza maggiore, l'Ente non è tenuto che al semplice rimborso della quota pagata per il periodo della mancata messa a disposizione.

f) gli spazi non occupati dall'aderente nel termine di cinque giorni dalla inaugurazione della Fiera, fatta eccezione per i casi di particolare autorizzazione da parte dell'Ente, saranno considerati liberi ed a disposizione dell'Ente che potrà diversamente usufruirne, anche cedendoli ad altri espositori. Con ciò l'Ente non sarà tenuto ad alcun rimborso, mentre per l'aderente, anche se non partecipa, restano fermi tutti gli obblighi contrattati con la firma della domanda d'iscrizione.

g) le pareti esterne dei locali sono di pertinenza dell'Ente che può disporre per gli usi che gli parranno più opportuni.

h) lo sgombero dei locali dovrà avvenire entro venti giorni dalla data di chiusura della Fiera. Locali ed aree devono essere restituiti nell'identico stato in cui si trovavano prima dell'occupazione. L'aderente deve rendersi diligente di far ciò constatare ai competenti Uffici dell'Ente. Qualora l'aderente non provveda allo sgombero nel periodo indicato, l'Ente lo effettuerà direttamente, alle di lui spese, ma senza assumere responsabilità di alcun genere.

## Art. 7. — TRASPORTI - DOGANE - MAGAZZINI

a) Per usufruire delle facilitazioni e dei ribassi concessi agli aderenti, questi dovranno attenersi alle speciali istruzioni che verranno impartite dall'Ente, a mezzo dei vari Uffici competenti.

b) le merci esuberanti nei rispetti dello spazio prenotato verranno depositate nei magazzini dell'Ente, dietro pagamento anticipato di lire una giornaliera per ogni quintale.

c) l'Ente accorderà il magazzino gratuito dei campioni da esporre per i dieci giorni che precedono l'apertura e per i venti giorni che seguono la chiusura della Fiera salvo che per le merci di cui al precedente comma.

d) i trasporti per la Fiera e quelli nell'interno del quartiere sono sottoposti a speciali norme e tariffe che l'Ente farà tempestivamente conoscere a tutti gli aderenti e con i mezzi più idonei.

e) i campioni da esporre usufruiranno della speciale concessione della temporanea importazione, secondo le norme vigenti.

f) qualora all'Ente sia consentito di rendersi fidejussore per gli aderenti nei riguardi dei depositi doganali, esso si riserva di rilasciare la propria fidejussione a suo esclusivo ed insindacabile giudizio, salvo che per le merci esuberanti nei riguardi del posteggio prenotato.

g) l'Ente si riserva di segnalare tempestivamente agli interessati tutto quanto riguarda la costituzione dell'Ufficio speciale, eventualmente anche presso ente in ditta) appositamente attrezzato che in tal caso assumerà titolo, funzioni e responsabilità di Delegazione ufficiale trasporti. Lo stesso dicasi per l'ente o la ditta cui si sarà devoluto il servizio della distribuzione delle tessere, passaporti, della timbratura dei biglietti di viaggio ecc.

A deroga di quanto tassativamente stabilito dal comma d) dell'art. 5, le suddette Delegazioni ufficiali saranno autorizzate ad incassare le somme loro spettanti per il servizio compiuto.

## Art. 8. — ASSICURAZIONI

L'Ente della Fiera non assume alcuna responsabilità per danni, avarie, infortuni, incendi od altro, né per infortuni di qualsiasi genere, prima, durante e dopo la Fiera. Di conseguenza è fatto obbligo ai partecipanti di provvedere all'assicurazione delle proprie cose e delle proprie persone nonché di quelle dipendenti, contro tutti i rischi, dal momento in cui esse lasciano la sede abituale fino a quello in cui vi rientrano. Ogni assicurazione deve essere effettuata secondo la polizza, tipo adottata dall'Ente. Questo si riserva di comunicare agli aderenti il nome della Compagnia prescelta e raccomandata come Delegazione ufficiale della Fiera per le assicurazioni. Vale anche per questo l'ultimo alinea del comma g del precedente articolo.

a) I locali e le aree vengono consegnati dall'Ente all'espositore, nello stato in cui si trovano, con pareti nude e tetto visibile. Gli aderenti potranno provvedere a proprie spese all'addobbo e all'arredamento dei posteggi, come pure alle insegne.

b) L'Ente facilita gli aderenti istituendo un apposito ufficio che, servendosi di un'impresa specializzata, è in grado di provvedere a prezzi fissi ed equi, addobbi ed insegne di tipi diversi. Tutte le richieste dovranno pervenire all'Ente in tempo utile, al più tardi dieci giorni prima dell'apertura della Fiera. Per gli ordinativi giunti dopo questa data le tariffe aumentano del 10%.

c) Le insegne dovranno essere eseguite nelle misure degli spazi appositamente predisposti per ogni tipo di posteggio, vale a dire:

Per gli stands di 24 e di 16 mq. m. 3.20 di larghezza per m. 0.70 di altezza.

Per gli stands di 8 mq. m. 1.30 di larghezza per m. 0.70 di altezza.

Per i posteggi aperti: m. 1 in meno della larghezza del lato frontale per m. 0.70 di altezza.

d) L'applicazione o la sospensione dell'insegna è a carico dell'aderente. Il bordo inferiore dell'insegna deve trovarsi almeno a m. 2.60 dal suolo, o dal pavimento.

e) Nulla potrà essere applicato sulla facciata degli stands oltre l'insegna, come nella dovrà sporgere oltre il perimetro esterno di qualsiasi tipo di posteggio. Per in facciata dell'Ente di far provvedere per mezzo del suo personale incaricato ma salvo da ogni e qualsiasi responsabilità, alla correzione di eventuali infrazioni.

#### D. TARIFFE

##### a) ADDOBBI -

###### 1. Addobbo tipo A (comune)

Soffitto di mussola bianca tesa su telaio di legno, pareti di mussola bianca, zoccolo di legno dipinto a noce. Per ogni stand di 24 mq. . . . . L. 500.  
Per ogni stand di 16 mq. . . . . L. 420

###### 2. Addobbo tipo B (medio)

Soffitto di mussola bianca tesa su telaio di legno, pareti rivestite di tela tesa tesa con rivestimento di carta da stampa e con applicazioni di parato, l'ambino di cm. 50 in carta imitazione legno noce. Finitimento di bordure in carta. Zoccolatura in dipinto a noce. Per ogni stand di 24 mq. . . . . L. 620.  
Per ogni stand di 16 mq. . . . . L. 520

###### 3. Addobbo tipo C (fine)

Soffitto di mussola bianca tesa su telaio di legno, pareti in cretonne stampato florali o disegni originali. Zoccolo di cm. 20 in legno dipinto a noce. Per ogni stand di 24 mq. . . . . L. 830.  
Per ogni stand di 16 mq. . . . . L. 730.

Per i posteggi in padiglioni a tre pareti, senza soffitto (art. 4, comma 1):  
Addobbo tipo A . . . . . L. 750 al mq  
Addobbo tipo B . . . . . 10.— al mq  
Addobbo tipo C . . . . . 1250 al mq

Addobbi di lusso e lavori speciali e straordinari a convenirsi.

Per stands e posteggi piccoli tariffa in proporzione.

##### b) INSEGNE -

Striscioni di mussola bianca con telaio e cornice di m. 3.70 per metri 0.70 con carta a due colori non superiore alle 30 lettere, al metro lineare . . . . . L. 25.  
Per ogni lettera in più delle trenta . . . . . L. 1.50  
Per insegne, sia semplici in mussola, che a telaio, di misura inferiore a m. 3.50 escluso aumento del 50%.

Per ogni lettera di più delle trenta . . . . . L. 1.  
Per arredi e lavori speciali e straordinari, prezzi a convenirsi.  
I pagamenti debbono essere fatti direttamente all'Ente della Fiera nella misura del 50% all'ordinazione e del 50% alla consegna. Gli ordinativi fatti nei dieci giorni precedenti a quello dell'inaugurazione della Fiera dovranno essere accompagnati dall'intero importo v. comma b del presente articolo.

#### Art. 10. SERVIZI TECNICI

##### 1. Acqua - Forza motrice -

a) Sono ammessi i macchinari in azione, purché siano adottate tutte le cautele per il loro funzionamento. Vale anche in questo caso il disposto del comma b) dell'Art. 1. L'Ente ha però il diritto di limitare ad apposito orario la presentazione delle macchine in azione e non assume nessuna responsabilità per infortuni, in quanto ha obbligo di provvedere ogni macchinario di tutti i dispositivi di prevenzione.

L'aderente, con la domanda di iscrizione, sottoporrà all'Ente speciale richiesta indicando il quantitativo occorrente di energia per illuminazione, di forza motrice e di acqua. Gli attacchi ai cerchi di conduzione sono a carico dell'aderente.

b) L'illuminazione interna degli stands e dei posteggi di qualsiasi tipo è a carico dell'aderente. Tutti gli impianti saranno eseguiti dall'Ufficio Servizi dell'Ente, secondo tariffe fissate particolarmente favorevoli.

c) Qualora venga constatato uso di energia, di forza motrice o di acqua, superiore a quella richiesta, il partecipante pagherà una multa proporzionale all'entità del consumo in più, e sarà inoltre reso responsabile degli eventuali danni causati per il sovraccarico imposto agli impianti.

d) L'Ente non trasmette che le garanzie ricevute a sua volta dalle locali aziende produttrici, e non assume in proposito alcuna responsabilità.

#### D. TARIFFE

1. Quota fissa di allacciamento

Per illuminazione e per una potenza minima di 200 Watt . . . . . L. 40  
Per forza motrice e per ogni HP o frazione di HP . . . . . 75.  
Per acqua . . . . . 50

2. Impianti

Impianto a presa di corrente della potenza di 200 Watt (minimo) esclusa lampadina e interruttore . . . . . L. 30  
Per ogni presa superiore a 200 Watt, aumento del 100% per ogni 100 Watt in più.

Per forza motrice

Presa di corrente per forza motrice e per una potenza minima di un HP . . . . . L. 60  
Per acqua . . . . . 50

3. Tubazione ed installazione dalla conduttura centrale al posteggio con tutti da mezzo p. di cm. al metro lineare . . . . . L. 20  
Con tubi di id. da un pollice al metro lineare esclusi le robinetterie . . . . . 30  
Per impianti di potenza superiore, prezzi fissi a richiesta con spese di installazione.

4. Canali di fide ridotti

L. 100.

5. Illuminazione

Illuminazione a corrente alternata monofase, tensione 115 Volts 50 periodi  
Minimo 50 Watt per 60 giorni di accensione a L. 1.30 per ogni 50 Watt al giorno.  
Forza motrice a corrente alternata trifase, tensione 220 Volts 50 periodi. Mi  
nimo un HP per 60 giorni di esercizio a L. 2.25 per ogni HP.

Acqua: Tubazione da mezzo pollice con minimo di esercizio di 60 giorni L. 1.20 al giorno. Per tubazione di un pollice id. con sopra L. 3.80 al giorno.

L'orario di distribuzione stabilito dalla Direzione della Fiera è di quattro ore serali per la luce e di sette ore diurne per la forza motrice e per l'acqua (salvo accordi speciali anche per l'esercizio serale).

Tutti i materiali installati restano di proprietà dell'Ente che potrà ritirarli a Fiera finita. Tutti gli impianti dovranno essere riconsegnati dai partecipanti alla Direzione della Fiera in buono stato di conservazione e di perfetto funzionamento. L'Ente concede in affitto per la durata della manifestazione, secondo le disponibilità, apparecchi, riflettori, ventilatori, sostegni ecc. a condizioni da convenirsi. Così dicasi per lampade di vario genere per l'illuminazione. Nel limite del possibile, l'Ente faciliterà quel partecipante che desiderasse impianti speciali luminosi o fontane ecc. per tutta la durata della Fiera, od anche per speciali solennità. Le richieste devono però pervenire in tempo utile.

Il pagamento anticipato per il periodo della Fiera deve essere eseguito a norma del comma d) dell'Art. 5. L'importo accedente gli eventuali minimi stabiliti, dovrà essere versato a presentazione della relativa bolletta. Quanto è stabilito circa i minimi di consumo si intende acquisito all'Ente Autonomo della Fiera, anche se il partecipante dovesse per qualsiasi causa diminuire, o sospendere l'uso dell'energia, prima della scadenza dei sessanta giorni di accensione o di esercizio di forza motrice. A richiesta verrà fornita speciale illuminazione elettrica cinque giorni prima dell'apertura della Fiera e cinque giorni dopo la chiusura di essa per facilitare l'apprestamento e rispettivamente lo smontaggio delle Mostre. Verrà applicata la stessa tariffa di cui sopra.

#### Art. 11. CATALOGO - GUIDA DELLA FIERA

a) L'Ente provvede alla edizione di un Catalogo delle Ditte partecipanti, munito anche di tutte le notizie che comunque possono interessare dal punto di vista commerciale, i rapporti internazionali con l'Africa.

b) Nessuna responsabilità compete all'Ente per errori, omissioni, od altro.

c) Le iscrizioni a Catalogo saranno gratuite ed eseguite in base alle indicazioni contenute nella domanda di iscrizione, purché tempestivamente pervenute, cioè entro il 15 gennaio 1932.

d) Il Catalogo sarà suddiviso in due elenchi: alfabetico e merceologico.

e) I rappresentanti saranno iscritti a Catalogo, sia come ditte proprie che insieme alle ditte rappresentate, sempre che ne facciano richiesta in tempo utile.

f) Il Catalogo potrà contenere annunci pubblicitari.

Le richieste per tali annunci dovranno essere indirizzate all'Ente Autonomo Fiera di Tripoli che farà conoscere le apposite tariffe.

#### Art. 12 - PUBBLICITA' IN FIERA

Qualsiasi forma di pubblicità che gli aderenti desiderino di effettuare nel quartiere della Fiera, indipendentemente ed al di fuori dello spazio prenotato, deve ottenere l'approvazione dell'Ente col quale volta per volta saranno convenute le condizioni.

Se si tratta di materiale cartaceo (pubblicità su pareti interne ed esterne) esso deve essere fornito dalle Ditte. Per altre forme di pubblicità la ditta deve inviare bozzetti e disegni.

Le affissioni e le manifestazioni pubblicitarie nell'interno della Fiera sono esentate da bollo.

#### Art. 13. VENDITE

Le vendite sono consentite per tutti i campioni sostituibili anche durante la Fiera e per tutti i campionari non sostituibili solamente alla fine della Manifestazione. La concessione è data ad insindacabile giudizio dell'Ente che non è tenuto a motivare le decisioni. In contrario, la tassa è di L. 200. Le vendite si svolgono sotto il controllo dell'apposito Ufficio Commerciale dell'Ente.

#### Art. 14. RAPPRESENTANZA

a) L'Ente della Fiera, allo scopo di facilitare in ogni modo l'intervento, assume il servizio di rappresentanza degli Enti e delle ditte partecipanti alla Mostra che ne facciano apposita domanda.

b) Le operazioni che l'Ente compie in dipendenza di tale rappresentanza sono le seguenti:

1. Vigilanza sull'allestimento dello stand, disimballaggio delle merci e loro opportuno collocamento, pulizia e cura del posteggio, informazioni, distribuzione di materiale reclamistico fornito dalla ditta, smontaggio della mostra, imballaggio e spedizione delle merci.

2. saranno calcolate e portate in assegno sulle merci le spese occorrenti al facimento degli imballaggi, qualora quelli adoperati nel viaggio di andata, non sieno più sufficienti per proteggere le merci nel viaggio di ritorno.

3. il compenso per tali prestazioni è fissato nella misura del 30% sull'ammontare della tariffa intera del posteggio occupato. Il minimo è di L. 50.

4. Per ogni spesa straordinaria, es: personale tecnico, commessi per trattative vendite ecc) non compresa nelle prestazioni elencate al comma b ed autorizzata dal ditta, dovrà essere inviato anticipatamente l'importo pattuito.

5. la rappresentanza in Fiera, come è su descritta nel comma b, avrà termine di 20 giorni dopo la chiusura della Mostra.

6. L'Ente assume il servizio di rappresentanza soltanto nel caso in cui l'aderente sia perfettamente in regola con tutte le disposizioni del presente regolamento, accettando senza riserva con la firma della domanda di iscrizione.

7. L'Ente assume anche il compito delle vendite per conto degli espositori assenti a condizioni di assoluto favore e con le più serie garanzie.

#### Art. 15. ACCESSO - ORARIO - VIGILANZA - PULIZIA

a) L'accesso al quartiere della Fiera, sia per gli aderenti, sia per i visitatori, sarà regolato in conformità di un orario che verrà a tutti tempestivamente comunicato, nonché reso di pubblica ragione.

b) L'Ente si riserva il diritto insindacabile di stabilire un biglietto d'ingresso a pagamento per l'ingresso in Fiera o per manifestazioni speciali che dovessero svolgersi nel recinto di essa, così quella di emettere tessere e distintivi per abbonamenti.

c) I titolari ed il personale delle ditte aderenti provenienti dall'Italia o dall'Estero, avranno l'ingresso gratuito esibendo la tessera di viaggio.

d) Per le ditte locali e per quelle che assumono personale sul posto saranno concesse tessere gratuite, da un minimo di due (una per titolare ed una di servizio) ad un massimo di quattro (una per titolare e tre di servizio) proporzionalmente allo spazio prenotato.

e) Ne caso di ditte partecipanti per tramite di rappresentanti, le tessere gratuite verranno al rappresentante il quale in ogni caso non potrà averne più di una per titolare e di una di servizio, qualunque sia il numero delle rappresentate, salvo il caso di prenotazioni di più posteggi in reparti e località diverse. Allora l'Ente concederà una tessera di servizio per ogni posteggio.

f) Un servizio d'ordine, di vigilanza e di nettezza generale, verrà compiuto a cura dell'Ente, con apposito personale, salvo restando il disposto dell'art. 8, e senza

che ciò sollevi l'aderente dall'obbligo di sorvegliare le proprie merci, cautelandosi nel modo più opportuno e da quello della pulizia nel rispettivi posteggi.

Art. 16. CONCORSO

- a) a meglio assicurare l'opportuna selezione delle merci esposte l'Ente istituisce per i singoli reparti elencati in programma, particolari concorsi a premio fra le ditte partecipanti che ne facciano espressa domanda.
- b) Ogni reparto avrà a disposizione premi in medaglie d'oro, d'argento e d'argento con diplomi di gran premio, di medaglia d'oro e d'argento, in numero proporzionato alle ditte concorrenti.
- c) L'assegnazione dei premi alle ditte concorrenti sarà effettuata da apposite Giurie composte di personalità tecniche opportunamente scelte e nominate. Il giudizio di tali Giurie è insindacabile ed inappellabile.
- d) L'iscrizione al concorso a premio è subordinata al pagamento della sopraffassa speciale che deve accompagnare la domanda, fatti restando i depositi dei comari d,e,f, dell'articolo 5, del presente regolamento.
- e) L'Ente si riserva di bandire concorsi speciali con esperimenti pratici. In tal caso potranno anche essere istituiti premi in danaro.

Art. 17

Tutti gli espositori avranno diritto ad un diploma di partecipazione, anche se non prendono parte ai concorsi a premio.

Art. 18. VARI

- a) L'Ente può farsi rappresentare dovunque ed in ogni contingenza da incaricati di fiducia. Questi saranno muniti di speciali documenti di riconoscimento che do-

vranno essere esibiti a richiesta. In ogni caso però tutte le trattative compiute dai suddetti rappresentanti, per acquistare validità, dovranno essere ratificate dall'Ente. Salvo speciali autorizzazioni date volta per volta l'Ente non riconoscerà alcun pagamento fatto ai suddetti rappresentanti (comma d dell'art. 5).

b) L'Ente si riserva di pubblicare regolamenti interni e di emanare tutte quelle eventuali disposizioni che consentono di meglio preparare e regolare lo svolgimento della Fiera ed il perfetto funzionamento dei relativi servizi. Gli aderenti sono tenuti all'osservanza di tali regolamenti e disposizioni che si ritengono a priori facenti parte del presente regolamento generale. L'osservanza da parte degli aderenti e del personale di cui essi sono responsabili, sarà causa di espulsione senza diritto a rimborso, ad indennizzi, o danni di alcun genere.

c) Come già detto, l'Ente si riserva di curare l'organizzazione di determinati servizi a mezzo di organi appositamente costituiti e particolarmente attrezzati. Però l'Ente non assume alcuna responsabilità diretta o solidale con i gestori dei servizi stessi.

Art. 19

A tutti gli effetti di legge ed in ogni caso di contestazione o controversia, l'Ente è costituito per il fatto di aver firmato la domanda di iscrizione, vengono ad eleggere il loro domicilio legale presso la sede ufficiale dell'Ente, riconoscendo la competenza del Foro di Tripoli.

L'ENTE AUTONOMO DELLA FIERA  
CAMPIONARIA DI TRIPOLI

TIPI DI POSTEGGI

Fig. 1

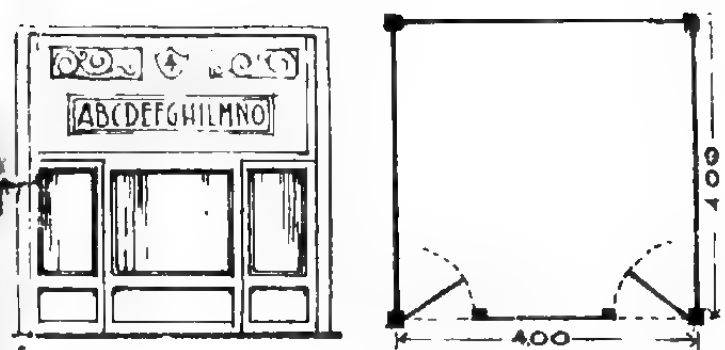


Fig. 2

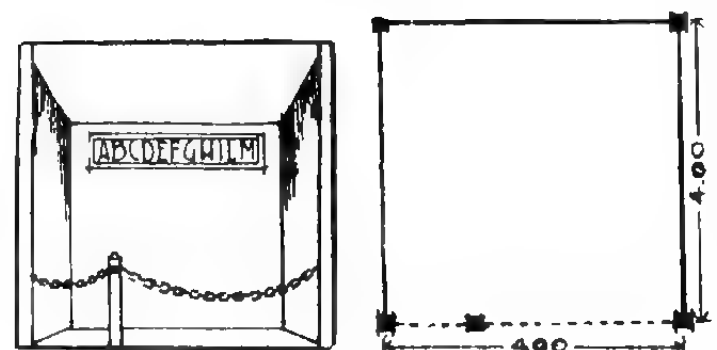
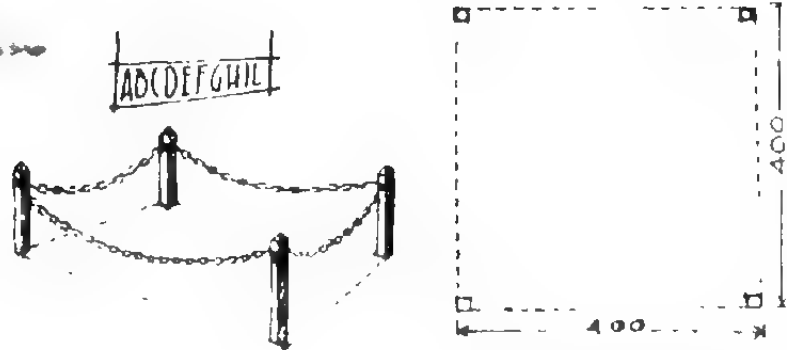


Fig. 3



Gli Uffici dell'Ente restano a completa disposizione degli interessati per tutte le informazioni, le notizie, i consigli che riterranno utile di chiedere.

Corrispondenza in tutte le lingue estere.

Materiale di propaganda a richiesta e gratuitamente.



by / 100

ENTE AUTONOMO  
FIERA CAMPIONARIA DI TRIPOLI

VI. MANIFESTAZIONE

III. RASSEGNA COLONIALE  
INTERNAZIONALE  
IN AFRICA

8 MARZO  
8 MAGGIO 1932 - X

ROMA

VIA DEL TRITONE, 87 - TELEF. 40-267  
INDIRIZZO TELEGRAFICO: FIERATRIPOLI - ROMA

TRIPOLI

QUARTIERE DELLA FIERA - CORSO SICILIA





La visita delle LL. AA. RR. i Principi di Piemonte

## La Fiera di Tripoli

Anche quest'anno, tenendo fede puntualmente al suo impegno, l'Ente Autonomo della Fiera di Tripoli indice la sua Rassegna Campionaria Coloniale ed Internazionale.

La significativa manifestazione si svolgerà nella capitale libica durante il periodo primaverile che corre fra l'8 Marzo e l'8 Maggio 1932-X.

Presiede digià all'apprestamento di essa il gagliardo spirito della tradizione. Ciò non esclude tuttavia che non sia invocato e accolto, con austera disciplina e vigile fervore, tutto quanto può contribuire all'attuazione di un programma sempre più rispondente alle nuove e varie necessità.

Nel triennio 1927-29, sorta la Fiera di Tripoli per ispirazione e volontà di S. E. il Quadrunviro De Bono, allora Governatore della Tripolitania ed attuale Ministro delle Colonie, l'Ente Autonomo organizzatore, pur mirando di lontano ai suoi scopi più vasti, contenne di proposito l'iniziativa in campo nazionale e nei limiti della più vicina Colonia.

L'Ente dedicò tutte le sue energie alla sistematica preparazione dell'ambiente, al sondaggio, alla valutazione, al coordinamento delle già palesi e delle ancora embrionali attività della produzione e del commercio locale, alla formazione ed alla intensificazione di rapporti convinti e costanti fra Metropoli e Possedimenti. Nel contempo non trascurò lo studio di tutti i problemi

tecnici, economici, politici, sociali e culturali comunque inerenti allo sviluppo della vita civile dei traffici africani nel bacino mediterraneo. Con la Fiera di Tripoli si venne in tal guisa costituendo a gradi, ponderatamente, anche sulla quarta sponda, un caposaldo per quella circolazione di conoscenze, di propaganda, di scambi, di valori, che è premessa e condizione indispensabile per l'affermarsi ed il rifiorire di un mercato internazionale.

Ottenuto l'assiduo, spontaneo consenso degli industriali aderenti, dei commercianti interessati e della massa di visitatori, accertati con scrupolose indagini e severe esperienze gli effetti dell'impresa nella Colonia e, quasi per insospettato prodigio, anche e subito molto al di là dei confini di essa, stabilita la reale importanza, calcolata la pratica raggiungibilità dei coefficienti morali e materiali necessari per un'azione più complessa, l'Ente Autonomo, sorretto dall'illuminata benevolenza di S. E. il Maresciallo d'Italia Pietro Badoglio, Marchese del Sabotino, Governatore della Libia, nell'Autunno 1929, mentre attraverso il Fezzan si schiudeva una nuova via diretta al cuore del continente africano, lanciò il suo appello ed il suo invito oltre i monti ed oltre i mari a tutte le Nazioni del mondo. L'Unione delle Fiere Internazionali, massimo organo disciplinatore degli istituti fieristici, nel suo Congresso di Lipsia, dopo aver controllato con scrupolo l'opera svolta dall'Ente in brevissimo tempo, esaminatone il con-



Il Padiglione di Roma (ingresso monumentale)



**Il viale principale della Fiera**

gegno programmatico per l'avvenire e nell'ambito del meccanismo organizzativo internazionale, aveva intanto provveduto a conferirgli l'ambita investitura ufficiale.

Cominciava così, sotto i più favorevoli auspici, la seconda fase di realizzazione della coraggiosa iniziativa.

La Fiera di Tripoli, pur ispirandosi agli stessi principi d'ordine generale, alle stesse esigenze che regolano e legittimano l'esistenza ed il regolare allestimento delle Consorelle europee, veniva per ragioni specialissime ad assumere una rara autorevolezza, non disgiunta però da una responsabilità eccezionale. Si trattava infatti di creare, si tratta man mano di perfezionare, in uno dei Porti più comodi e meglio attrezzati del litorale africano, con la fattiva collaborazione di una città potenziata da un cospicuo ingranaggio di realizzazioni tecniche, economiche, politiche e culturali, un centro poderoso, dinamico, ordinato, di attrazione e di irradiazione commerciale, un emporio tipico di tutte le materie greggie e lavorate che l'Africa può offrire ai bisogni dei paesi ad alto regime di civiltà ed insieme di tutti i prodotti e manufatti, razionalmente ideati, costruiti e scelti, che questi ultimi paesi sono in grado di fornire per una metodica evoluzione del continente nero in armonia con le esigenze moderne.

La serie dei raduni coloniali internazionali si aprì dunque con la IV Fiera, nel 1930, che segnò un memorabile successo.



Il padiglione del Belgio

Immediatamente fu dato constatare come l'azione dei produttori e dei commercianti si polarizzasse verso il nuovo sbocco che veniva segnalato e raccomandato. E' ormai fuori dubbio che sulla piattaforma tripolina, sotto l'egida della Fiera, potranno e dovranno cercarsi, equilibrarsi e smistarsi annualmente, in ri-

spettabile misura, i fabbisogni di due immensi bacini commerciali di cui l'uno quello africano, può considerarsi per certi rispetti, ancora inesplorato.

Il più alto riconoscimento dell'utilità, della tempestività e dei risultati concreti rapidamente conseguiti, giunse all'Ente Autonomo dal suo stesso Alto Patrono, vale a dire da S. E. Benito Mussolini.

Per indire ed organizzare la sua manifestazione l'Ente era tenuto ogni volta a richiedere il nulla osta governativo, come da apposita disposizione generale di legge. Uno speciale Decreto emanato dal Capo del Governo nel Gennaio 1931 intervenne invece a stabilire definitivamente l'annuale succedersi a data fissa della Fiera Coloniale Internazionale di Tripoli. Fu così consentito all'Ente Autonomo, anche nell'interesse di tutti i suoi aderenti, di adottare su più vasta scala e con criteri ancor più precisi tutte le provvidenze relative all'efficienza tecnica ed allo sviluppo dei suoi uffici, dei suoi impianti, dei suoi numerosi servizi.

Tuttavia parve a taluno, a rigor di logica, che per la V manifestazione l'Ente autonomo si sarebbe trovato costretto ad una precauzionale battuta di aspetto, perfino nei riguardi delle premesse pro-



Il padiglione  
del Governo della Tripolitania



Il padiglione dell'arredamento

grammatiche, accusando un sensibile contraccolpo della crisi economica mondiale, estremamente acuitizzata proprio nel periodo previsto per il lavoro di organizzazione ed a causa inoltre del comprensibile, quasi esclusivo orientamento da parte dei Governi dei maggiori Paesi coloniali verso la imponente esposizione di Vincennes.

Invece doveva dimostrarsi, in tanto frangente, allorchè una poderosa campagna militare e politica, con la conquista di Cufra, veniva a suggellare trionfalmente per la Nazione italiana una storia ventennale di mirabili sforzi pacificatori e civilizzatori, la vitalità dell'impresa tripolina come la preparazione, la previdenza, la duttilità di giudizio e di azione dell'Ente Autonomo.

Pur inquadrandosi severamente nel movimento coordinatore e calmieratore voluto dal Governo Nazionale, l'Ente non soltanto non immiserì il suo programma, bensì lo colorì di novità e lo sostanzio di considerevole praticità, mobilitando le sue riserve di energie e provvedendo in tempo utile e con dignitosa fermezza ad un opportuno sdoppiamento di attuazione. Consentiva infatti pel raduno tripolino agevolazioni ancor più notevoli ai suoi aderenti e, calcolando gli effetti del precedente esperimento a spiccata tendenza industriale e commerciale, spinse in primo piano e sostenne vigorosamente un criterio di rotazione di apprestamento. Di conseguenza fu riservato alla V fiera, pur mantenendone efficienti tutti i reparti, il precipuo compito di galvanizzare l'interesse dei partecipanti, dei compratori e del pubblico soprattutto nei rispetti dell'agricoltura, degli studi, dei problemi,



delle imprese, delle realizzazioni e degli affari che all'agricoltura coloniale si connettono. Così lanciata e completata la rassegna, per intervento di espositori (1650) per affluenza di visitatori (52.000, di cui circa 4.000 d'oltre mare) per spazi coperti (11.900 mq.) per quantità di merci esposte (Q.li 3.300) ed infine per entità di affari conclusi (circa L. 1.700.000 in Fiera e circa L. 2.300.000 fuori del recinto, ma per effetto della Fiera) conseguì un successo oltremodo significativo e superiore alle più ottimistiche previsioni.

Non poté l'Ente della Fiera chiudersi in preconconcetto agnosticismo di fronte alla grandiosa iniziativa d'oltr'Alpe, ideata e bandita e concretata con mezzi eccezionali per una clamorosa esaltazione dell'idea coloniale. Nei limiti consentitigli volle anzi fiancheggiarla, limitando per un anno l'espressione della sua internazionalità agli interventi stranieri soltanto individuali, ma ottenuti in numero pur sempre rilevante, e rinunciando ad insistere per l'attuazione di Mostre ufficiali da parte dei vari Governi. Collaborò infine, moralmente, alla partecipazione in grande stile deliberata dal Governo italiano a Parigi, svolgendo opera di persuasione in Colonia, specie nei confronti dell'artigianato indigeno e degli organi di propaganda turistica, al fine di agevolare una decorosa rappresentanza.

Contemporaneamente promuoveva e già per l'Ottobre 1931 allestiva in Roma la Prima Mostra di Arte Coloniale, conferendo ad essa carattere di manifestazione internazionale. Continuava in tal guisa, procedendo anche in senso inverso a quello fino allora prescelto, il perfezionamento del suo programma, inteso a generare su più vasta scala una profonda, affettuosa conoscenza del mondo, della vita, dei problemi coloniali. Mentre con la Fiera di Tripoli l'Ente richiamava e richiama i più volenterosi e per certi rispetti i privilegiati a constatare in luogo quanto vi sia di fatto ed il moltissimo che vi è ancora da fare, con la Mostra d'Arte Coloniale, usufruendo dignitosamente dei mezzi più suggestivi (nessuna migliore propaganda esiste di quella fatta sotto l'egida della bellezza) portava le Colonie a diretto contatto di masse cospicue nella Metropoli, suscitando un piacere nuovo di attenzione ed un sano fervore di propositi.

Per la Mostra d'Arte Coloniale, iniziativa originale, audace e per nulla contrastante il trionfale svolgersi della Esposizione parigina, l'Ente, già contando su quella delle Colonie e dei Possedimenti italiani, ottenne l'ambitissima adesione ufficiale della stessa Francia, del Belgio, della Danimarca e della



La mostra del cristallo

Olanda. Volle però un tragico destino che quest'ultima, incenerita a Vincennes una parte cospicua del suo patrimonio artistico coloniale, non potesse più presentarsi. Il successo si delineò subito e magnifico. Ancor'oggi, mentre si licenziano queste note, la Mostra, il cui merito precipuo è senza dubbio quello di avere acortamente sintetizzato ed armonizzato e fuso gli elementi di arte pura con quelli folkloristici, le più severe espressioni culturali con quelle di una realtà vibrante, mantiene validamente le munitissime posizioni di favore conquistate tanto nell'animo della critica quanto nella generosa passione del pubblico.

L'annunciata VI Fiera di Tripoli che tornerà a concretare e riunire in un solo i due programmi del 1931, si ispira quindi ai segni della fortuna e della vittoria, apparsi proprio quando il cammino per l'Ente organizzatore pareva più oscuro ed irto di ostacoli. Nessuna fatica sarà dall'Ente trascurata affinché la Rassegna risulti completa in tutti i settori, ed anche dal punto di vista internazionale, perfetta nella sistemazione tecnica, proficua nei risultati morali ed economici.

Se è vero che all'orizzonte deve profilarsi finalmente, per tenace volontà dei Capi e di popoli, una nuova Era di benessere, sia concessa alla Fiera di Tripoli l'aspirazione di costituire, anche in modesti limiti, una forza viva, esperta ed onesta di avanguardia.

\* \* \*

Per mezzo di stampati acconci, l'Ente Autonomo, offre agli aderenti ed ai compratori che hanno l'intenzione di partecipare alla Fiera o di visitarla, con particolareggiata precisione, tutti i ragguagli necessari circa il programma generale delle Mostre e circa le regole alle quali, nel comune interesse, giova uniformarsi.



Il palazzo delle Assicurazioni

L'Ente invia tali com-  
pati contro semplice ri-  
chiesta. Poi, nulla tra-  
scura affinché espositori  
e pubblico abbiano a  
trovare alla Fiera ciò  
che all'atto dell'invito  
viene promesso, vale a  
dire tutte le garanzie per  
un serio e proficuo la-  
voro, moderni e comodi  
locali, servizi inappun-  
tabili, assistenza tecnica  
e morale tanto premu-  
rosa quanto razionale.

Il Quartiere stabile di proprietà dell'Ente, non solo si incor-  
pora in uno dei paraggi più pittoreschi ed interessanti della città,  
ma viene man mano sviluppando la sua sistemazione edilizia e  
stradale in armonia col caratteristico piano regolatore di essa.  
La superficie recintata è di 52.000 mq. di cui ben 14.500 sono  
coperti da edifici. L'area effettivamente disponibile per le pre-  
sentazioni di campionari e di merci è di mq. 12.500, essendo i  
rimanenti riservati agli uffici, agli spaziosi magazzini, ai vari  
e complessi impianti tecnici.

Esemplare è l'organizzazione anche per quanto riguarda la  
vigilanza e la prevenzione contro qualsiasi incidente o danno.

Come pochi altri Quartieri fieristici al mondo, quello tripoli-  
lino, situato fra l'oasi rigogliosa ed il mare, soddisfa anche il  
senso e l'occhio del più esigente osservatore per l'ampia e nitida  
regolarità dei suoi viali alberati e fioriti, per la leggiadria di giar-  
dini, e, in certi punti incantevoli, per la rispettata bellezza tanto  
di tipici apprestamenti indigeni quanto della suggestiva vegeta-  
zione africana.

L'acqua vi abbonda, così da permettere all'aperto, sulle rive  
di un ridente laghetto, utilissime sezioni per le macchine idroe-  
strattive, pei materiali di bonifica e per saggi di culture coloniali.

In conformità delle premesse programmatiche della Fiera,  
l'intero quartiere si divide, anche dal punto di vista delle costru-  
zioni e dei posteggi, in due grandi settori. E' riservato il primo  
alle Mostre Internazionali dell'industria e del commercio. Vi  
spicca, fra gli edifici permanenti, il monumentale padiglione che



Roma Madre volle erigere come auspicio e come monito proprio in modo da costituire della Fiera il solenne arco d'ingresso. Poco lontana, la Sicilia si raduna compatta nei padiglioni di Siracusa, di Catania, come quelli delle altre sette laboriose Provincie. Due Nazioni straniere hanno i loro edifici, notevoli per sobria grazia di linee, quanto per meditata praticità: la Francia ed il Belgio. E via via non sfuggono all'attenzione degli esperti ed all'ammirazione della folla il severo e pur convincente palazzo dell'Istituto Nazionale delle Assicurazioni, il maestoso ed elegante padiglione dell'Arredamento, il graziosissimo chalet della F.I.A.T. e la turrita Casa dell'Elettricità. Semipermanenti rimangono in questo settore parecchi vasti padiglioni destinati alle esposizioni collettive, quello per le Mostre della Propaganda e del Turismo ed i due più grandi che si intitolano ai rami possenti dell'industria, cioè alla Meccanica ed all'Agricoltura. Più di 130 stands perimetrali, oltre il chiosco della Musica, solidi ed estetici, per quanto ancora fabbricati con materiale di circostanza, accolgono le presentazioni individuali metropolitane, convenientemente ordinate per gruppi merceologici. Alcuni, fra loro comunicanti, servono anche per Mostre di altissimo valore ideale propagandistico, quali quelli della Milizia, degli Istituti di Credito Agrario, di Previdenza Sociale od anche pratico come quelle delle Piccole Industrie e dell'Artigianato.

Nel secondo settore si rivela invece, in tutto il suo fascino, con tutto il suo fervore, in forme e colori seducenti, la Fiera Coloniale propriamente detta, quella che l'Ente Autonomo a buon diritto definisce « Rassegna Generale delle attività africane ». Anche questo settore vanta edifici in muratura di non comune



La galleria della Puglia

imponenza, perfettamente intonati al loro compito per stile e per originali criteri di disposizione. Fin dal 1929, il Governo della Tripolitania ha voluto dare ad un tempo un segno di alto riconoscimento per gli sforzi dell'Ente ed un mirabile esempio per la valorizzazione della iniziativa, costruendo un palazzo ispirato a purissima tradizione locale, vero fortilizio di fede e di passione, gioiello architettonico di aristocratica fattura che è mèta assidua di chiunque cerchi e comprenda la malia di una genuina atmosfera coloniale. Nell'interno, dove altrettante bellezze artistiche e rarità naturali son volutamente avvolte da una luce discreta, quasi religiosa, il Governo stesso provvede ogni anno ad illustrare con scrupolosa esattezza le innumeri attività che stanno portando la Colonia, con prodigioso ritmo accelerato, verso un grado di superiore civilizzazione.

Accanto al padiglione ufficiale, seguendo sobriamente le linee di esso, altri due ne esistono, espressamente riservati alle esibizioni della Camera di Commercio ed Industria di Tripoli, della Scuola di Arti e Mestieri, del Consorzio Agrario Fascista della Tripolitania, dei Monopoli e dei Concessionari. Un grande padiglione raduna, in seducente e razionale disposizione, le materie grezze e i prodotti manufatti della Somalia e dell'Eritrea.

Con la Fiera del 1932, la Cirenaica abbandonerà i suoi vecchi, onoratissimi posteggi provvisori, per prendere anch'essa possesso di una sede definitiva, veramente degna delle sempre più interessanti e proficue presentazioni che quel lungimirante Governo va ogni anno perfezionando.



L'edificio di Siracusa

Fra gli edifici della Somalia e della Cirenaica sorgerà finalmente la costruzione tanto desiderata dagli amici e zelatori della Fiera, cioè quella in cui sia dato alle autentiche espressioni dell'arte decorativa orientale e del folklore di ottenere un conveniente allogamento.

Colla sistemazione, per ora provvisoria, delle Mostre delle Isole Italiane dell'Egeo si chiude il settore coloniale cui fanno da ornamento anche le case arabe di Misurata e Zliten, il Teatro Caffè Arabo ed il folto palmeto circostante.

La Fiera di Tripoli è ad un tempo Rassegna campionaria e mercato. Infatti, una manifestazione che raccoglie i coefficienti ideali e materiali del suo successo da fonti così diverse e lontane, per le sue stesse peculiari finalità, come per le sue caratteristiche di spazio e di tempo (chè, per ovvie ragioni, sarebbe impossibile limitarne la durata, a simiglianza di ciò che avviene per le consorelle continentali) pur chiamandosi campionaria e come tale svolgendosi nell'assolvimento del prescritto compito di avvicinare il produttore al consumatore, non può esimersi dall'applicazione di sistemi differenti per quanto riguarda la vendita in luogo dei campioni sostituibili. Si verifica di conseguenza il fatto soddisfacente che a fine Fiera, alla data in cui parecchi partecipanti



La casa dell'Elettricità

sarebbero giustamente preoccupati dal pensiero del costoso e fastidioso ritorno delle cose esposte, una massa cospicua delle merci meglio selezionate ed adatte alla Colonia, sia già convenientemente collocata. Un apposito organismo creato dall'Ente e di cui è particolareggiatamente detto nel Regolamento Generale della Fiera, fa-



Una delle mostre  
dei concessionari in Colonia



La mostra dell'Opera Nazionale Combattenti

cilita poi l'invio e lo smercio dei prodotti ed assicura la coscienziosa difesa degli interessi anche di quegli espositori che per impegni professionali o per ragioni di economia preferissero rimanere assenti dalla riunione.



L'Ente Autonomo non si chiude infine nel suo compito strettamente tecnico, cioè la preparazione della Fiera ed il coordinamento del movimento commerciale in rapporto con la sua manifestazione. La dinamicità dell'Ente trascende tali confini. Non pago di far conoscere forze e risorse delle varie economie convergenti nella capitale libica, a chiedere e rispettivamente ad offrire, segnala anche a tutto il mondo i tesori d'arte, di storia, di intatto patrimonio folkloristico che attendono nella bella Colonia mediterranea i turisti che ne vogliano godere lo stupendo sempre mutevole e sempre nuovo incanto. L'Ente Autonomo è sempre presente là dove ci sia da studiare un mezzo, da attuare un progetto, da compiere un tentativo che possa comunque recar profitto alla Colonia, aiutarne l'ascensione sulla via del civile progresso.

In occasione della Fiera avranno luogo a Tripoli, sempre col concorso morale ed anche materiale dell'Ente, organizzate dall'Automobil Club, dalla S. T. I. R. E., dai vari Istituti ed Associazioni sportivi, manifestazioni di grande interesse: raduni automobilistici, corse al galoppo all'Ippodromo della Busetta, torneo internazionale di lawn-tennis, riunioni cinegetiche, gare di scherma, di box, di calcio, di atletica leggera, corse ciclistiche, e motociclistiche. Si aggiungano manifestazioni artistiche, con-

certi musicali, convegni e congressi. Nel Teatro Miramare, a cura e rischio dell'Ente Autonomo, si effettuerà inoltre nel mese di Aprile un esperimento di singolare importanza culturale, vale a dire un ciclo di rappresentazioni delle migliori opere del repertorio teatrale moderno, con la collaborazione di una delle più quotate Compagnie italiane di prosa, la Lupi-Borboni-Pescatori e con l'impiego di tutti i mezzi tecnici più perfezionati. Il pubblico vi sarà ammesso a prezzi modicissimi poichè dall'iniziativa dell'Ente esula qualsiasi scopo di lucro.

## **COME SI RAGGIUNGE TRIPOLI DURANTE LA FIERA**

### *Facilitazioni speciali e norme*

La Tripolitania, che è delle Colonie italiane la più grande e la più comodamente raggiungibile dall'Europa, è ormai in grado di documentare a tutto il mondo i risultati positivi raggiunti nel campo delle realizzazioni tecniche, economiche e culturali, ed offre all'attenzione ed alla ammirazione del turista incomparabili spettacoli di bellezze naturali ed artistiche.

Tripoli: la capitale ferrea, laboriosa, proclive all'ospitalità più cortese, vibrante anzi di entusiasmo e degna delle sue nobili tradizioni storiche, conserva nel nord-Africa il primato del caratteristico fascino orientale, pur rispondendo, in fatto di attrezzatura, a tutte le esigenze moderne. Vi ha sede il Governo delle due Colonie: della Tripolitania e della Cirenaica. Esclusi i militari la Città accoglie circa 80.000 abitanti, dei quali un terzo è costituito da Europei.



**Il padiglione di Catania**



Vi hanno rappresentanza consolare la Danimarca, la Francia, la Grecia, l'Inghilterra, la Norvegia, l'Olanda e la Spagna.

**FERROVIE.** — Da qualsiasi stazione ferroviaria del Regno, comprese quelle di confine, si stacca un biglietto di andata e ritorno a riduzione del 50% per le seguenti località che sono rispettivamente porti di imbarco: Genova, Livorno, Civitavecchia, Napoli, Messina, Catania, Siracusa, Palermo, Cagliari (per i viaggiatori della Sardegna) e Roma (quest'ultima per la coincidenza con la linea aerea, idroscalo di Ostia, Siracusa, Tripoli e ritorno).

**Espositori. - Viaggio.** — Per gli Espositori e loro Personale la durata di validità del biglietto si estende dal 30 gennaio al 31 maggio 1932. Essi devono però essere muniti della apposita carta di riconoscimento ferroviario e dello speciale modulo di richiesta, da presentarsi, la prima, in qualsiasi evenienza, tanto nel viaggio ferroviario di andata, quanto durante quello di ritorno e da trattenersi, il secondo, dalla biglietteria della stazione di partenza. I due documenti in parola vengono rilasciati direttamente dall'Ente Auton. della Fiera, sulla base della regolare iscrizione pervenuta e, specie agli effetti del Personale delle Ditte espositrici e degli Enti partecipanti, contro espressa e motivata domanda, coi dati relativi a ciascuna persona intestataria della carta di riconoscimento e del modulo di richiesta ferroviario.

**Spedizioni.** - Per la spedizione delle loro merci, gli Espositori fruiscono del ribasso ferroviario del 50% sulle tariffe ordinarie, pel medesimo periodo di tempo e coi seguenti termini di spedizione e rispettivamente di rispedizione: dal 25 gennaio al 25 marzo 1932 per l'andata, dal 30 aprile al 20 giugno 1932 per il ritorno. (Per le merci, vanno aggiunti ai porti d'imbarco quelli di Fiume, Trieste e Venezia, cioè quelli toccati dalla linea di piroscafi da carico della Società Anonima Tripovich. Si confida che nel 1932 la linea in parola, tocchi anche i porti di Bari e di Brin-



La mostra vinicola di Alessandria



Il chiosco di Forlì

disi). Appositi doppi moduli di richiesta per spedizioni merci, da trattenersi poi metà alla stazione ferroviaria di partenza e metà alla stazione di ritorno, vengono inviati contro domanda a tutti gli Espositori, insieme a particolareggiate istruzioni, dalla Delegazione Ufficiale Trasporti dell'Ente Autonomo della Fiera, Ditta Elefante Mangili, Napoli, Via Medina, 32.

**Visitatori.** — Pei Visitatori la concessione ha invece inizio il 15 febbraio e cessa il 15 maggio 1932. La durata di validità del biglietto ferroviario di andata e ritorno è di un mese dalla data del timbro apposto dalla stazione ferroviaria di partenza, col diritto consueto a fermate intermedie. Per staccare il biglietto non occorrono documenti di sorta, bastando la richiesta verbale fatta alla biglietteria della stazione di partenza con indicazione della località scelta come porto d'imbarco. I biglietti ferroviari non saranno però ritenuti validi per il ritorno se non porteranno un bollo speciale (prezzo L. 10) annullato dal timbro dell'Ente autonomo della Fiera, a garantire che il viaggio è stato effettivamente compiuto per lo scopo previsto dalla concessione. Il timbro in parola si potrà far applicare agli Uffici che la Fiera ha nel suo quartiere in Corso Sicilia od anche presso la C. I. T. ed altre Agenzie Turistiche nel centro della città.

Tanto agli Espositori, quanto ai Visitatori, quanto infine per la spedizione delle merci, è lasciata facoltà di scelta per l'inizio del viaggio e rispettivamente per la spedizione di ritorno alle Ferrovie Italiane, di una stazione diversa da quella del porto di imbarco preferito per l'andata, purchè esso porto sia compreso nell'elenco succitato e purchè la decisione in merito ad un diverso itinerario di ritorno sia esplicitamente precisata all'atto dell'inoltro delle merci alla stazione di partenza.

**Vagoni-Letto.** — Tutti i grandi Centri italiani sono uniti ai vari porti d'imbarco anche da treni diretti forniti di Vagoni-letti di 1<sup>a</sup> e 2<sup>a</sup> classe, e da treni giornalieri di soli Vagoni-letti. Per prenotazioni rivolgersi ovunque alle Agenzie della Compagnia Internazionale Wagons-Lits.

**LINEE DI NAVIGAZIONE.** — Dai Porti di Genova Livorno, Civitavecchia, Napoli, Messina, Catania, Siracusa, Palermo, Cagliari e Roma (per quest'ultimo è inteso l'aeroporto di Ostia), e per le merci anche dai porti di Fiume, Trieste e Venezia fino a Tripoli e ritorno (essendo ammesso per il ritorno anche un porto diverso da quello prescelto per l'imbarco di andata), la COMPAGNIA ITALIANA TRANSATLANTICA (CITRA) Genova, via dei Balbi, 6; Roma, via dei Sabini, 13, la SOCIETÀ ITALIANA DI NAVIGAZIONE FLORIO, Roma via Umiltà, 13, la S. A. NAVIGAZIONE AEREA, Roma, Largo Tritone, e (per le merci) la SOCIETÀ ANONIMA TRIPCOVICH, Trieste, Palazzo Tergesteo, applicano per i Passeggeri **IL RIBASO DEL 50 % SULLA TARIFFA DEL NOLO DI PASSAGGIO** (esclusi il letto, il vitto ed i diritti fissi per le Società di Navigazione marittima) e per le merci **IL RIBASSO DEL 50 % SULLE TARIFFE DEI NOLI MARITTIMI ED AEREI.**



Il reparto delle Province Siciliane

**Espositori.** — Gli Espositori, fruendo anche in questo caso della più considerevole durata di validità del biglietto di andata e ritorno per mare (30 gennaio-31 maggio 1932) sono tenuti a munirsi di appositi moduli di richiesta che, al pari di quelli ferro-





La mostra della Campania

viari, sono loro inviati contro domanda, dall'Ente Autonomo della Fiera. Tali moduli sono tratti dalla Società di Navigazione all'atto dell'emissione del biglietto di viaggio marittimo. Per le merci, i moduli di richiesta per il trasporto per mare sono doppi come quelli per il trasporto sulle ferrovie, e vengono tratti dalla Società di Navigazione, metà al porto di partenza e metà a Tripoli, all'atto dell'imbarco per il ritorno. Detti moduli di richiesta per le spedizioni marittime sono inviati agli Espositori dalla Delegazione Ufficiale Trasporti dell'Ente Autonomo della Fiera, DITTA ELEFANTE MANGILI, Napoli, Via Medina, 32.

I termini di tempo per i viaggi e le spedizioni per mare concessi agli Espositori e alle loro merci sono: dal 25 gennaio al 25 marzo per l'andata, e dal 30 aprile al 20 giugno 1932 per il ritorno.

**Visitatori.** — Per i Visitatori la durata di validità del biglietto di passaggio sulle linee di navigazione è uguale a quella concessa dalle Ferrovie dello Stato e cioè di un mese, durante il periodo 15 febbraio-15 maggio 1932.

**TESSERA DI RICONOSCIMENTO — PASSAPORTO**  
— Il passaggio a tariffe di favore sulle linee di navigazione marittima ed aerea è assolutamente subordinato per tutti i Viaggiatori, siano essi Espositori, sia Visitatori, al possesso della speciale tessera di riconoscimento, valevole anche come

passaporto per la Colonia e rilasciata dall'Ente Autonomo della Fiera, direttamente, contro richiesta scritta, oppure a mezzo delle Agenzie della C. I. T. e delle altre principali Agenzie di viaggio, in Italia come all'Estero. Per l'intero periodo fieristico, il titolare della tessera ha diritto all'ingresso in Tripolitania, anche se sprovvisto del lasciapassare per le Colonie, del visto sul passaporto per l'Estero, ecc. di cui al R. Decreto 17 dicembre 1928, n. 3278. La tessera è strettamente personale ed è valida se è fornita di fotografia e di firma autografa, legalizzata da una R. Questura. (La legalizzazione è gratuita).

*La fotografia, la firma e la legalizzazione da parte della Questura possono essere omesse, allorchè il titolare della tessera sia fornito di uno dei seguenti documenti equipollenti: Passaporto per l'Estero, Lascia-passare speciale per le Colonie, Porto d'armi, Passaporto straniero (per gli Espositori e per i Visitatori provenienti da altre Nazioni); può anche essere omessa la legalizzazione da parte delle R. Questure nel caso in cui il viaggiatore non provvisto dei documenti equipollenti di cui sopra, per recarsi in Colonia si valga di una linea diretta, cioè senza scali intermedi da un porto italiano a Tripoli e viceversa.*

Il prezzo della tessera è di L. 30.

Soltanto il titolare di essa ha diritto di fruire: 1°) del ribasso del 50% concesso dalle Compagnie di Navigazione da qualsiasi porto italiano e viceversa; 2°) del ribasso del 50% concesso dalla Soc. An. di Navigazione Aerea per la linea Ostia-Siracusa-Tripoli e ritorno; 3°) della esenzione del Passaporto e del Lascia-passare speciale per la Colonia; 4°) dell'ingresso gratuito in Fiera; 5°) della prenotazione alloggio e degli sconti vari sui

prezzi e tariffe locali per viaggi, gite, visite, ecc.



Lo chalet della Fiat

**Assicurazioni** — La Assicuratrice Ufficiale che l'Ente Autonomo raccomanda è la RIUNIONE ADRIATICA DI SICURTA', e qualsiasi servizio inerente alla Fiera è svolto dalla Agenzia Generale di Roma, Piazza S. Silvestro, 92.

## PARTENZE ED ARRIVI DI PIROSCAFI

**Compagnia Italiana Transatlantica. — (C.I.T.R.A.).** Servizio con motonavi e piroscafi celeri di lusso.

*(Durante il periodo della Fiera la C.I.T.R.A. a seconda dei bisogni, fisserà partenze ed arrivi di piroscafi supplementari sulla linea diretta Siracusa-Tripoli e ritorno, in giorni non contemplati nell'orario normale).*

**Prima linea: SIRACUSA-TRIPOLI e ritorno.**

**Periodicità — Tre viaggi ogni due settimane.**

a) viaggio quattordicinale: partenza da Siracusa ogni due martedì, alle 22. Arrivo a Malta, ogni due mercoledì, alle 7. (I viaggiatori desiderandolo hanno a disposizione cinque ore per una rapida ma interessante visita a La Valletta).

Partenza da Malta ogni due mercoledì alle 13. Arrivo a Tripoli ogni due giovedì alle 7. Partenza da Tripoli ogni due sabato alle ore 22. Arrivo a Malta ogni due domeniche alle 15. Partenza da Malta ogni due domeniche alle 22. Arrivo a Siracusa ogni due lunedì alle 6 (in coincidenza coi treni per il Continente);

b) viaggio settimanale — linea diretta: partenza da Siracusa ogni sabato alle 19. Arrivo a Tripoli ogni domenica alle 19. Partenza da Tripoli ogni giovedì alle 10. Arrivo a Siracusa ogni venerdì alle 9.

N. B. — Al viaggiatore che ha usufruito per l'andata della linea con scalo a Malta è consentito servirsi per il ritorno della linea diretta e viceversa.

Prezzi del nolo (già ridotti del 50% pel periodo fieristico)  
Siracusa-Tripoli e ritorno: 1<sup>a</sup> classe Lit. 396,10; 2<sup>a</sup> classe Lit. 273,20; 3<sup>a</sup> classe: Lit. 112,45. Tripoli-Malta: 1<sup>a</sup> classe Lit. 130,85; 2<sup>a</sup> classe: 87,15; 3<sup>a</sup> classe: 38,30. Malta-Tripoli: 1<sup>a</sup> classe: Lst. 2.15.8; 2<sup>a</sup> classe Lst. 1.17.6; 3<sup>a</sup> classe Lst. 0.15.9.

**Seconda linea: NAPOLI-SIRACUSA-TRIPOLI.**

Da Napoli: partenza ogni due lunedì alle 15, per Messina: arrivo ogni quattro martedì alle 6, oppure per Catania: arrivo ogni quattro martedì alle 10. (N.B. Lo scalo a Messina e Catania è alternato ad ogni viaggio). Partenza da Messina ogni quattro martedì alle 10. Partenza da Catania ogni quattro martedì alle 13.30, per Siracusa: arrivo alle 16 di ogni due martedì, partenza alle ore 22 di ogni due martedì, a Tripoli: come per la prima linea in partenza al martedì.

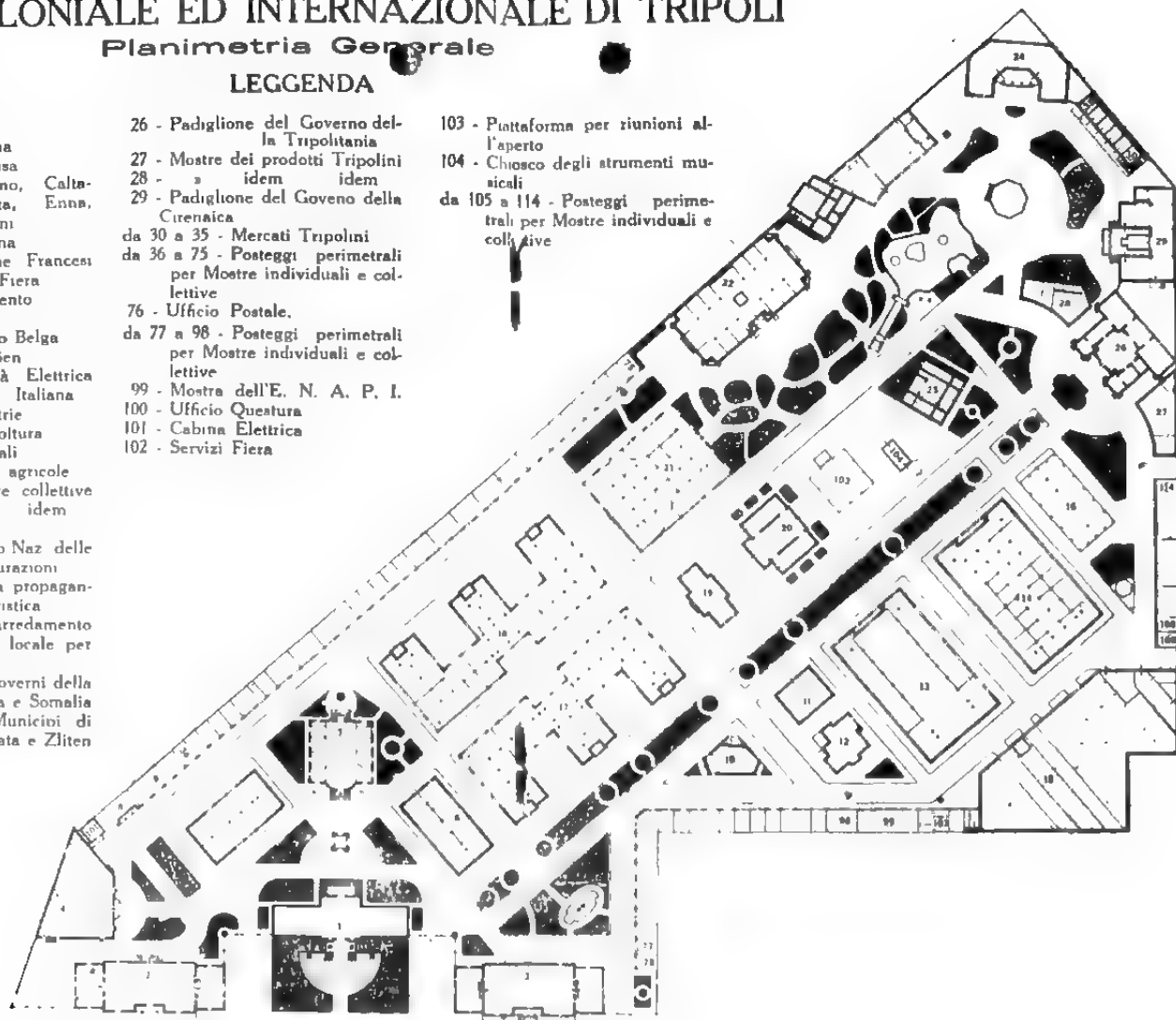
Da Tripoli: partenza ogni due sabato, come per la prima linea alle 22, per Siracusa: arrivo ogni due lunedì alle 6, par-

# FIERA COLONIALE ED INTERNAZIONALE DI TRIPOLI

## Planimetria Generale

### LEGGENDA

- |   |   |   |
|---|---|---|
| 1 - Padiglione Roma   | 26 - Padiglione del Governo della Tripolitania                        | 103 - Piattaforma per riunioni all'aperto                               |
| 2 - » Catania   | 27 - Mostre dei prodotti Tripolini                                    | 104 - Chiosco degli strumenti musicali                                  |
| 3 - » Siracusa  | 28 - » idem idem  | da 105 a 114 - Posteggi perimetrici per Mostre individuali e collettive |
| 4 - » Palermo, Caltanissetta, Enna, Trapani   | 29 - Padiglione del Governo della Cirenaica                           |   |
| 5 - » Messina   | da 30 a 35 - Mercati Tripolini  |   |
| 6 - » Colonie Francesi  | da 36 a 75 - Posteggi perimetrici per Mostre individuali e collettive |   |
| 7 - Uffici Direzione Fiera  | 76 - Ufficio Postale.   |   |
| 8 - Padiglione Agrigento  | da 77 a 98 - Posteggi perimetrici per Mostre individuali e collettive |   |
| 9 - Mostra Ragusa   | 99 - Mostra dell'E. N. A. P. I.                                       |   |
| 10 - Padiglione Congo Belga   | 100 - Ufficio Questura  |   |
| 11 - Padiglione Citroën   | 101 - Cabina Elettrica  |   |
| 12 - » Società Elettrica Colon Italiana   | 102 - Servizi Fiera   |   |
| 13 - » Industrie  |   |   |
| 14 - » Agricoltura  |   |   |
| 15 - Magazzini Generali   |   |   |
| 16 - Tettoia macchine agricole  |   |   |
| 17 - Padiglione Mostre collettive   |   |   |
| 18 - » idem idem  |   |   |
| 19 - » Fiat   |   |   |
| 20 - » Istituto Naz delle Assicurazioni   |   |   |
| 21 - » per la propaganda turistica  |   |   |
| 22 - » dell'arredamento   |   |   |
| 23 - Bar, ristorante e locale per riunioni danzanti                                   |   |   |
| 24 - Padiglione dei Governi della Eritrea e Somalia dei Municipi di Misurata e Zliten |   |   |
| 25 - »  |   |   |



tenza ogni due lunedì alle 9, per Catania: arrivo ogni quattro lunedì alle 12 e partenza alle 15, oppure per Messina: arrivo ogni quattro lunedì alle 15 e partenza alle 18, a Napoli: arrivo ogni due martedì alle 10, se con provenienza da Catania ed alle 9 se con provenienza da Messina.

Prezzi del nolo (già ridotti del 50% durante il periodo fieristico) Napoli-Tripoli e ritorno: 1<sup>a</sup> classe L. 623,65; 2<sup>a</sup> classe L. 427,65; 3<sup>a</sup> classe L. 163,55. Messina-Tripoli e ritorno: 1<sup>a</sup> classe L. 484,25; 2<sup>a</sup> classe L. 332,75; 3<sup>a</sup> classe L. 132,05. Catania-Tripoli e ritorno: 1<sup>a</sup> classe L. 450,65; 2<sup>a</sup> classe L. 309,05.

N.B. — Tutti i viaggiatori provenienti per ferrovia, od anche per linea marittima a Siracusa, desiderandolo, possono usufruire delle ore di sosta in quella città per visitarvi i monumenti di fama mondiale (Orecchio di Dionisio, Teatro Greco, le Latome, il Castello di Eurialo, ecc. ecc.).

Terza linea: GENOVA-TUNISI-MALTA-TRIPOLI.

Periodicità — settimanale.

Da Genova: partenza ogni mercoledì alle 24 per Livorno, ove arriva ogni giovedì alle 8. Partenza da Livorno ogni giovedì alle 20, per Civitavecchia ove arriva ogni venerdì alle 8. Partenza da Civitavecchia ogni venerdì alle 12 ed arrivo a Cagliari ogni sabato alle 8. Partenza da Cagliari il sabato alle 20 e arrivo a Tunisi la domenica alle 12. Partenza da Tunisi il lunedì alle 12 ed arrivo a Malta il martedì alle 10. Partenza da Malta il martedì alle 12 e arrivo a Tripoli il mercoledì alle 7.

Da Tripoli: partenza ogni lunedì alle 17. Arrivo a Malta ogni martedì alle 11. Partenza da Malta ogni martedì alle 13. Arrivo a Tunisi ogni mercoledì alle 9. Partenza da Tunisi ogni mercoledì alle 13 arrivo a Cagliari ogni giovedì alle 7. Partenza da Cagliari il giovedì alle 13 e arrivo a Civitavecchia il venerdì alle 9. Partenza da Civitavecchia il venerdì alle 18 e arrivo a Li-

vorno il sabato alle 6. Partenza da Livorno il sabato alle 10 e arrivo a Genova il sabato alle 17.

I prezzi del nolo già ridotti del 50% per il periodo della Fiera saranno stabiliti per questa linea entro il mese di gennaio 1932.

Quarta linea: BEN-GASI-SIRACUSA-TRIPOLI.



Nella sezione della Meccanica



Un particolare della Mostra Eritrea

Da Bengasi: partenza ogni sabato alle 21, per Siracusa: arrivo ogni lunedì alle 7, partenza ogni martedì alle 22. A Tripoli arrivo ogni giovedì alle 7. Da Tripoli: partenza ogni sabato alle 22, per Siracusa: arrivo ogni lunedì alle 6, partenza ogni martedì alle 21; a Bengasi arrivo ogni giovedì alle 7.

Prezzi del nolo (già ridotti del 50% durante la Fiera) andata e ritorno: Bengasi-Siracusa: 1<sup>a</sup> classe L. 460,40; 2<sup>a</sup> classe Lire 317,95; 3<sup>a</sup> classe L. 145,20. A questi vanno aggiunti i prezzi Siracusa-Tripoli e ritorno già indicati per la prima linea.

***Società Italiana di Navigazione Florio.***

Linea celere di lusso: NAPOLI-PALERMO-TRIPOLI e ritorno. Quattordicinale. Partenza da Napoli ogni due sabati alle 22,30, per Palermo; arrivo alle 9 della domenica. Partenza alle 12,15; arrivo a Tripoli lunedì alle 11. Da Tripoli: partenza ogni due martedì alle 14,30 per Palermo; arrivo alle 13,15 del mercoledì. Partenza da Palermo alle 19 ed arrivo a Napoli giovedì alle 5,45.

Prezzi del nolo (già ridotti del 50% durante il periodo fieristico): Napoli-Tripoli e ritorno: 1<sup>a</sup> classe L. 714,45; 2<sup>a</sup> classe L. 497,95; 3<sup>a</sup> classe distinta L. 265,10; 3<sup>a</sup> classe L. 215,10. Pel percoroso Palermo-Tripoli e ritorno 1<sup>a</sup> classe L. 493,40; 2<sup>a</sup> classe L. 346,40; 3<sup>a</sup> classe distinta L. 183,40; 3<sup>a</sup> classe L. 158,40.

Altre Linee Mediterranee con scalo a Tripoli sono gestite dalla Società per comodo dei Viaggiatori. Per dette Linee la Società ha fissato prezzi di passaggio eccezionalmente modici

Nella eventualità di mutamenti di itinerari, di orari o di tariffe da parte della C.I.T.R.A. o della Società Florio, per la





Lo stand di Agrigento

Stagione Primaveraile 1932, l'Ente Autonomo della Fiera si riserva di darne opportuna e tempestiva notizia agli interessati.

***Società Anonima Tripovich. Trieste.***

Servizio merci. Linea Adriatico-Tripolitania. Partenza mensile (al 18 od al 20 di ogni mese dal porto di Fiume) FIUME-TRIESTE-VENEZIA-TRIPOLI e ritorno. Concede il 50% di ribasso pel trasporto delle merci.

Oltre alle sunnominate, altre linee italiane di navigazione fanno scalo a Tripoli; sono da segna-

lare per l'importanza del traffico, quelle della Società Messina-Tabusso e dalla Società Saviotti, ambedue con sede in Genova.

Toccano il porto di Tripoli anche linee estere con piroscafi per passeggeri e con vapori da carico. Una linea francese della Société Nationale Maritime, Marsiglia-Tunisi-Sfax-Tripoli è quattordicinale. Una linea tedesca, esercita dalla Deutsche Levante Linie di Amburgo, è mensile.

#### **Partenze ed arrivi di idroplani.**

***Società Anonima Navigazione Aerea.*** — Genova, Via Petrarca 3 - Roma, presso la S. A. Lloyd Sabaudò, Via Tritone 75.

Linea ROMA-SIRACUSA-TRIPOLI e ritorno (trisettimanale). Da Roma Largo Tritone, partenze ogni lunedì, mercoledì e venerdì alle ore 7.45 in Autobus di lusso per Idroscalo di Ostia: arrivo ore 8.25 e partenza ore 8.45, per Idroscalo Siracusa: arrivo ore 13.30, partenza ore 14.15 per Tripoli (Aeroporto Pietro Manzini): arrivo ore 18.30. Dall'Aeroporto alla città, servizio di automobile. Da Tripoli partenze ogni martedì, giovedì e sabato alle ore 5.30 per Idroscalo Siracusa: arrivo ore 9.45, partenza ore 10.30, per Idroscalo Ostia: arrivo ore 15.15. Coincidenza con Autobus di lusso, arrivo a Roma, Largo Tritone, ore 16. (Salvo variazioni di orario nel 1932, che saranno tempestivamente rese note).

Tariffa passeggeri andata e ritorno (riduzione del 50% durante il periodo della Fiera già calcolata): Roma-Tripoli e ritorno Lit. 935 compreso il diritto di Agenzia — Siracusa-Tripoli e ritorno Lit. 440 compreso il diritto di Agenzia.

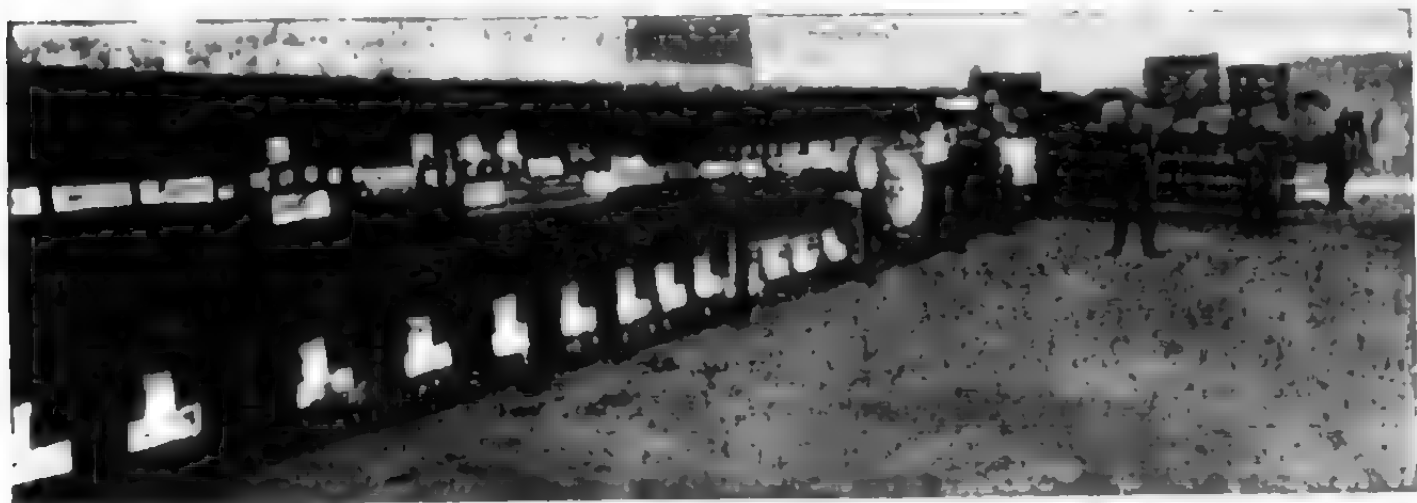
Bagagli, oltre il minimo gratuito (kg. 15): Roma-Tripoli e ritorno Lit. 8,50. — Siracusa-Tripoli e ritorno Lit. 4 per kg.

### L'ARRIVO E IL SOGGIORNO A TRIPOLI

**Sbarco a Tripoli.** Da tutti i piroscafi che entrano nel maestoso porto di Tripoli si sbarca sulla banchina di fronte ai Magazzini Doganali. Le formalità per il passaporto si esperiscono a bordo.

**Dogana.** - La Tripolitania ha tariffa doganale propria. Tutte le merci destinate alla Fiera Campionaria godono di franchigia temporanea, in quanto che l'Ente Autonomo organizzatore presta fideiussione in favore dei suoi aderenti (tutte le operazioni al riguardo vengono compiute dalla Delegazione Ufficiale Trasporti dell'Ente Autonomo, Ditta Elefante Mangili, Napoli, Via Medina 32 e, durante la Fiera, Tripoli, Quartiere Fiera). Le merci che vengono vendute in occasione della Fiera debbono essere regolarmente sdoganate. Il vigente tariffario doganale è pubblicato nella *Gazzetta Ufficiale* del Regno d'Italia, anno 68, N. 185 dell'11 agosto 1927-V, R. Decreto 30 giugno 1927, N. 1259. I bagagli dei turisti, purchè contenenti effetti d'uso, sono esenti da dogana.

**Mezzi di trasporto comuni e facchinaggio.** — Sulla banchina si trovano numerosi facchini, tanto europei quanto indigeni. Tariffa L. 1 per collo. Dal porto alla città ed in tutto il centro abitato sono a disposizione dei viaggiatori le automobili degli alberghi, un servizio municipale di autobus (tariffa L. 0,80), buon numero di automobili pubbliche (tariffa L. 2 a Km.) e carrozze a cavalli. La corsa entro il centro abitato con vetture pubbliche ad un cavallo costa L. 2 e L. 3, se con vettura a due cavalli.



La Mostra della Cirenaica



**Guide e interpreti.** — Per coloro che lo desiderano, prestano servizio guide ed interpreti. Compenso a convenirsi.

**Moneta** — Ha corso solamente la moneta italiana. La moneta straniera si cambia facilmente. Esistono a Tripoli le succursali della Banca d'Italia, del Banco di Napoli, del Banco di Roma, del Banco di Sicilia ed anche parecchi Istituti locali.

**Lingua.** — Gli indigeni, specie i commercianti ed i giovani, parlano italiano. Gli arabi e gli israeliti parlano fra di loro il gergo tripolino. I giovani conoscitori della lingua italiana si prestano volonterosamente a fare da interpreti in occasione di eventuali trattative di acquisto sui mercati indigeni. Buon numero conosce anche la lingua francese.

**Tempo locale.** — E' quello dell'Europa Centrale.

**Calendario.** — I mussulmani e gli ebrei, pur avendo i loro calendari, nei rapporti commerciali si attengono a quello gregoriano.

**Pesi e Misure.** — Vige il sistema metrico decimale, ma sono tuttora in uso pesi e misure locali.

**Alberghi.** — *Grand Hôtel*: Lungo Mare Conte Volpi, 120 camere, 150 letti. Acqua corrente calda e fredda, 60 bagni. Riscaldamento centrale. Ascensori. Ristorante e Bar di primo ordine. Autorimessa. Automobile al porto ed alla stazione ferroviaria. Telefono. Campi di tennis. Prezzi: Camere ad un letto da L. 20 a L. 55 al giorno. Camere a due letti da L. 35 a L. 110 al giorno. Pensione, con camera da L. 58 a L. 100 al giorno per persona. Pasti isolati: 1<sup>a</sup> colazione L. 6, colazione L. 18, pranzo L. 22. Riscaldamento L. 5 per persona al giorno. Bagni L. 8 cadauno. Servizio escluso.

*Grande Albergo Nazionale*: Piazza Italia, 50 camere, 75 letti. Acqua corrente calda e fredda. Bagni 10. Automobili alla stazione ed al porto. Riscaldamento. Telefono. Autorimessa. Ristorante di prim'ordine. Prezzi: camere ad un letto da L. 13 a L. 25. Camere a due letti da L. 20 a L. 45. Pensione da L. 43 a L. 70 per persona (con camera). Pasti: 1<sup>a</sup> colazione L. 5, colazione L. 13, pranzo L. 18. Riscaldamento L. 5 per persona al giorno. Bagni: L. 8. Servizio escluso.

*Albergo Vittoria* (nuovissimo): Piazza dell'Orologio, (all'inizio di Corso Vittorio Emanuele) 35 camere, 60 letti. Acqua corrente calda e fredda, 8 bagni, riscaldamento, Telefono. Prezzi: camere ad un letto da L. 15 a L. 30. Camere a due letti da L. 20 a L. 50, riscaldamento L. 5 per persona al giorno. Bagni L. 8 cadauno. Servizio escluso.

**Albergo Excelsior:** Via Generale De Bono, 30 camere 50 letti 3 bagni. Automobile alla stazione ed al porto. Ascensore. Telefono. Camere ad un letto da L. 15 a L. 19. Camere a due letti da L. 27 a L. 36. Pasti: 1<sup>a</sup> colazione L. 5. Bagno: L. 7 cadauno. Escluso il servizio.

**Albergo Italia:** Via Lombardia. Camere 30, letti 50. Bagni 4. Automobile alla stazione ed al porto. Acqua corrente calda e fredda. Riscaldamento. Telefono. Prezzi: Camere ad un letto da L. 12 a L. 15. Camere a due letti da L. 15 a L. 40. Camere con pensione da L. 43 a L. 70 per persona. Pasti: 1<sup>a</sup> colazione L. 5, colazione L. 13, pranzo L. 18. Bagni: L. 8 cadauno. Riscaldamento L. 5 per persona al giorno. Escluso il servizio.

**Albergo Tripolitania:** Corso Sicilia (Sciara el Garbi). Camere 36. Letti 55. Acqua corrente. Automobile alla stazione ed al porto. Autorimessa. Telefono. Camere ad un letto L. 10. Camere a due letti L. 25. Pensione con camera L. 40 a persona. Pasti: 1<sup>a</sup> colazione L. 4, colazione L. 15, pranzo L. 18. Bagni: L. 6 cadauno. Escluso il servizio.

**Albergo Moderno:** Via Bastioni. Camere 25. Letti 40. Bagni 2. Acqua corrente. Telefono. Camere: un letto L. 10 a L. 14; due letti L. 18 a L. 30. Bagno L. 7. Servizio escluso.

**Albergo Patria:** Via dei Bastioni 123. Camere 45, letti 70, bagni 2. Automobile alla stazione ed al porto. Telefono. Prezzi: Camere ad un letto da L. 6 a L. 10. Camere a due letti da L. 12 a L. 20. Prima colazione L. 3,50. Bagno L. 6. Escluso il servizio.

**Albergo Commercio**  
(Suk Siaga): Camere 30, letti 45, bagni 2. Telefono. Camere ad un letto da L. 6 a L. 10. Camere a due letti da L. 12 a L. 21. Prima colazione L. 3. Bagno L. 7. Escluso il servizio. Caratteristico e raccomandabile.

**Albergo Centrale**  
(Suk El Maggiara): Camere 10, letti 20, bagno. Telefono. Prezzi: Camere ad un letto L. 10 a L. 12; a due letti L. 15 a 25. Bagno L. 6.



Gli uffici dell'Ente Autonomo

**Camere ammobiliate - Pensioni.** — A cura del Municipio di Tripoli, dell'Ente Turistico Tripolitano e dell'Ente Autonomo della Fiera, viene fatto il censimento degli appartamenti e delle camere ammobigliate da affittarsi durante i periodi di maggiore affollamento turistico, nonchè delle pensioni private e l'Ente si riserva di comunicarne a richiesta il numero, la categoria ed il prezzo. Chi giunga sul posto sprovvisto di informazioni è opportuno si rivolga agli Uffici della Fiera oppure all'Ente Turistico Tripolitano, presso la Camera di Commercio, od anche all'Agenzia della C. I. T. e alle altre Agenzie di Viaggio.

**Ristoranti.** — *Ristorante del Grand Hôtel* (vedi sopra). 270 coperti. Concerto. Servizio inappuntabile.

*Nazionale.* 50 coperti (vedi sopra).

*Miramare.* Salone in stile moresco di 800 mq., 500 coperti. Colazione e pranzi a L. 15 (servizio compreso). Pensioni da L. 400 a L. 600 mensili. Tagliandi per 10 e per 15 pasti a L. 10 e 9 per pasto (servizio escluso). Concerto.

*Le Venete.* Corso Vittorio Emanuele. Coperti 500. Colazione e pranzi a L. 12 e 15 (un quarto di vino compreso), escluso il servizio. Per comitive pasti da L. 8 con vino, escluso il servizio. Pensione, con vino, L. 470; senza vino L. 380. Tagliandi, escluso vino e servizio: 10 a L. 90, 15 a L. 120.

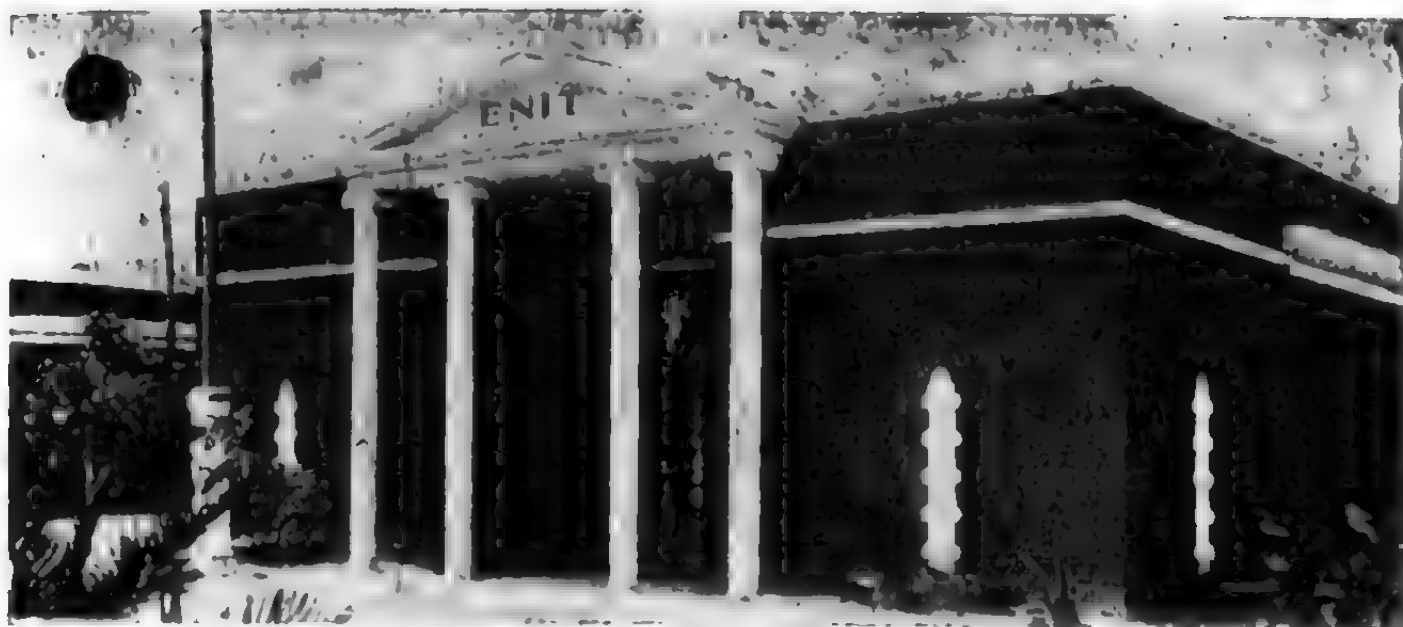
*Mortellare.* Galleria Pierina. Coperti 100. Prezzi modici alla carta. Vini scelti.

*Roma.* Zenghett Bel Her, 1. Coperti 100. Pasti da L. 8 a L. 12, escluso il servizio. Pensione, escluso il servizio, con vino L. 360, senza vino L. 300. Tagliandi per pasti, con vino, escluso il servizio, 10 per L. 75.

*Perugina.* Coperti 100. Prezzi modici. Per comitive, pasti da L. 7, con un quarto di vino, servizio escluso. Pensioni da L. 10 al giorno, vino e servizio escluso. Tagliandi per 15 pasti, (un quarto di vino per pasto, servizio escluso) L. 100.

*Bella Napoli.* Suk el Turk. Coperti 50. Prezzi alla carta, modicissimi. Pensione con vino L. 315 mensili, escluso il servizio. Pasti per comitive L. 8 per persona, con un quarto di vino, escluso il servizio.

**Caffé.** — *Miramare* (con concerto e dancing) *Via Piave* — *Sordi* (concerto), *Arcangeli*, *Commercio*, *Gran Bar Italia*, *Michelotti*, *Sicilia*, tutti in Corso Vittorio Emanuele III — *Della Posta*, Piazza della Posta — *Nazionale*, Piazza Italia — *Centrale*, Piazza Banco di Roma. Esistono inoltre altre trattorie, caffè e bars di carattere più popolare.



Il padiglione del Turismo

**Tea Room.** — *Miramare, Grand Hôtel*, aperti tutti giorni (con concerto).

**Farmacie.** — *Municipale, Zaccaria, Froio, Dott. Picco, Savoia, Mendicini*, Servizio anche notturno.

**Bagni Turchi.** — *Vecchio*, in fondo a Suk el Turk — *Nuovo*, a Trik el Halga.

**Bagni di mare.** — *Il Lido*, in Corso Sicilia.

**Tabacchi.** — La Colonia è in regime di monopolio. Sono messi in vendita generi uguali a quelli del Regno ed allo stesso prezzo fisso. Raccomandabili sono due tipi eccezionali di sigarette confezionate con squisiti tabacchi orientali: le *Leptis* e le *Cirène*. Anche per il modico prezzo incontra simpatia la sigaretta *Tripoli*, confezionata con tabacco del Fezzan.

**Posta, telegrafo e telefono.** — Tripoli è collegata con la Madre Patria da due servizi postali per settimana, da un cavo sottomarino e per via radio. Ottima è la rete telefonica urbana e con le altre località della Colonia. Per la Colonia sono emessi Francobolli speciali. UNA SERIE APPOSITA DI FRANCOBOLLI COMMEMORATIVI VIENE EMESSA IN OCCASIONE DELLA FIERA. (Finora sono state emesse le serie 27 V., 28 VI., 29 VII., 30 VIII., 31 IX, ed in Gennaio uscirà la serie 32 X. - N. B. - L'Ente della Fiera tiene a disposizione dei filatelici le serie degli scorsi anni a prezzi sensibilmente inferiori a quelli di catalogo. Le tariffe per l'affrancatura sono uguali a quelle in vigore nel Regno. I valori alti delle serie commemorative portano un leggero sopraprezzo. Pei telegrammi la tariffa è di L. 0,35 per parola. Minimo 8 parole. Sono accettati anche in lingua estera.

**Agenzie di informazioni, di viaggio e di navigazione.** — Ente Turistico Tripolitano presso la Camera di Commercio, Corso Vittorio Emanuele III. Ufficio della Compagnia Italiana pel Turismo, Galleria De Bono; E. N. I. T. via Generale De Bono; il Lybian Travel Service Inc. di New-York - Filiale di Tripoli, via Bergamo - Galleria De Bono; Società Anonima Navigazione Aerea, Corso Vittorio Emanuele, 26; Consolato del Touring Club Italiano, Corso Vittorio Emanuele, 26; Agenzia Ruvoli; Società di Navigazione Florio, Corso Vittorio Emanuele; C. I. T. R. A. via Borea Ricci.

**Uffici Pubblici.** — Palazzo del Governatore; Segretariato Generale del Governo; R. Questura; Corte d'Appello e Tribunale; Poste e Telegrafi; Comando Divisione CC. RR.; Camera di Commercio; Scuole Elementari, Secondarie e di Arti e Mestieri; Ospedale Maggiore; Caserme; Palazzo dei Monopoli; Laboratori Sanitari, ecc.

**Organismi culturali, economici, sportivi, ecc** — Camera di Commercio (Corso Vittorio Emanuele); Consorzio Agrario Cooperativo Fascista (Corso Vittorio Emanuele); Dopolavoro Coloniale (Via Lombardia); Ente Coloniale Sportivo (Casa del Fascio); " S. T. I. R. E. " (Società Corse Ippiche) (Castello); Automobil Club (Corso Vittorio Emanuele); Circolo Italia (Via Piave); Tennis Club (Via Generale De Bono); Società Dante Alighieri (Piazza Banco Roma); Archivio Storico del Governo (Castello); Circolo Canottieri; Circolo Militare.

A Tripoli ha sede il Segretariato Federale dei Fasci della Tripolitania.

Le manifestazioni sportive, talune con carattere internazionale, hanno luogo in un magnifico Stadio permanente munito di tutta l'attrezzatura moderna.

**Giornali - Riviste - Librerie - Editori.** — Si pubblica in Tripoli un importante quotidiano " L'Avvenire di Tripoli ", fornito di ampio notiziario locale e della Madre-Patria e di informazioni da tutte le Nazioni del Mondo. Il giornale, in giorni prestabiliti, dedica una pagina di supplemento alle discussioni dei più importanti problemi coloniali.

Settimanale d'avanguardia è il giornale " Pattuglia nera ".

Mensile invece è la rivista edita in forma signorile e con larghi criteri di modernità " Tripolitania " che porta notevole contributo allo sviluppo culturale della Colonia.





Un particolare della mostra somala

Esiste a Tripoli un vivace mercato librario. Parecchie ottime librerie e case editrici sono atte a soddisfare qualsiasi richiesta in fatto di pubblicazioni antiche e recenti, sia italiane che estere.

**Teatri.** — *Miramare*: Reale Teatro. *Spettacoli di Politeama*: Spettacoli di Operetta, Varietà e Cinematografia. - *Alhambra*: Spettacoli cinematografici.

**Clima e norme igieniche.** — Il clima, specie nella stagione invernale, è mitissimo. Per quanto riguarda i vestiti si deve provvedere come nelle zone temperate. Data l'intensa luminosità del cielo, riescono utili gli occhiali a lenti affumicate. Per l'alimentazione non sono necessarie modificazioni; per taluni organismi sarà preferibile diminuire alquanto i cibi carnei, sostituendoli con legumi e frutta fresche che abbondano in Tripolitania. E' raccomandabile un uso moderato di alcoolici. Tripoli è fornita di ottima acqua potabile.

**Viabilità ed automobilismo.** — Tripoli, ed in genere la Tripolitania, posseggono una rete stradale di prim'ordine. L'automobilismo privato è sviluppatissimo. Esistono anche regolari servizi automobilistici che, oltre a quello delle tre linee ferroviarie, collegano Tripoli con le più importanti località della Colonia. A cura di varie Ditte specializzate (Varaschini - Tascione e Figli - Vannini, ecc.) si noleggiavano vetture particolari e si organizzavano escursioni in torpedoni di gran lusso ai centri di maggior interesse. Per gli amatori di motonautica è anche possibile noleggiare motoscafi per brevi crociere.

**Visite ed escursioni.** — *La Città vecchia e la Città nuova.* Esiste una copiosa letteratura. Particolarmente consigliabili sono, per gli italiani, la eccellente guida del Touring, le pubblicazioni dell'Ufficio Studi e Propaganda del Ministero delle Colonie, del Governo della Tripolitania e dell'Istituto Coloniale Fascista, la rivista mensile «L'Italia Coloniale», e per gli stranieri, la succinta, ma precisa brochure dell'E.N.I.T. pubblicata in quattro lingue. E' apparsa anche recentemente una esauriente ed utilissima pubblicazione per il Turista di lingua inglese: «Guide to

Italian North Africa » di H. Lloyd Preston e D. Quincy Smith, pubblicata da Herbert Clarke, 338 Rue St. Honoré, Parigi.

Un volume poderoso, pubblicato in veste aristocratica, dovizioso di profonde osservazioni ed arricchito da una copia notevole di rare illustrazioni, è quello dovuto al vigile, perseverante amore di Angelo Piccioli: « Alle Porte del Sahara ».

*Cose notevoli:* Il Porto ed il Faro. La Stazione radio-marina; la Torre dell'Orologio; il Castello; il Museo Archeologico; la Fontana Maggiore; le Tombe dei Caramanli; la Moschea En Naga; la Moschea El Charruba; la Moschea dei Caramanli; i vari e pittoreschi Suk (Mercati tripolini); i Bagni Turchi; l'Arco di Marco Aurelio; la Moschea di Narghut Pascià; la Moschea di Gurgi; Bal Zanata (la Porta dell'Urbe); il Quartiere Israelita; la Cattedrale; il Monumento della Vittoria; l'Istituto d'Arti e Mestieri; la Stazione Centrale; l'Ippodromo della Bu Setta; la Centrale Elettrica; il Cimitero Cristiano; lo Stadio; lo Stabilimento Balneare Lido, ecc. Particolarmente attraenti varie cerimonie, tanto nel quartiere arabo (nozze, zauie, parate, ecc.) quanto in quello ebreo. Interessanti oltremodo i suk con l'arteria principale destinata ai mercati di vendita e quelle trasversali alla produzione dell'industria locale.

*Gite brevi.* — A Suk el Giuma (Mercato del venerdì); alle Saline della Mellaha, attraverso l'Oasi Litoranea, ed al Campo di Aviazione; all'Acquedotto della Bu Melliana; a Tagiura (Moschea di Murad Aga); a Giuma el Turk (Campo sacro dei Bersaglieri); a Sciara Sciat; ad Ainzara e alle Oasi di Gurgi Gargaresc, all'Istituto Sperimentale Agrario di Sidi Mesri, ecc.

*Escursioni importanti.* — Alle Concessioni agricole, a Homs: (Grand Hotel Municipale degli Scavi di Leptis — locale di 1° ordine. Tutto il confort moderno. Saloni - bar - ristorante - verande - bagni - Camere da uno a due letti, rispettivamente da L. 20 a L. 40 e da L. 35 a L. 60. Pasti: 1ª colazione L. 8. Colazione L. 15. Pranzo L. 20. Pensioni a convenirsi. Bagno L. 8. Telefono - autorimessa. — Albergo alle Venete, Camere 6, letti 10, prezzi: camere a un letto da L. 11 a L. 13, camere a due letti da L. 20 a L. 24. Pasti: 1ª colazione L. 4, colazione L. 12, pranzo L. 15); a Leptis Magna (Terme, Arco di Settimio Severo, Basilica Severiana, Foro Imperiale, Museo Leptitano, Mura Romane, Teatro, Acquedotto, Cisternoni e Diga di sbarramento romana, Circo, Anfiteatro, ecc.) a Zliten (Albergo Municipale, camere 8, letti 13, automobile, due bagni. Camere

ad un letto L. 11, a due letti L. 18. Pensione L. 33. Pasti: 1<sup>a</sup> colazione L. 3, colazione L. 7,50, pranzo L. 10,50. Bagno L. 10. Riscaldamento L. 2); a *Misurata* (Albergo Municipale, locale di 1<sup>o</sup> ordine: tutto il confort moderno. Saloni, bar, ristorante: camere ad un letto da L. 15 a L. 30. Camere a due letti da L. 20 a L. 45. Pasti: 1<sup>a</sup> colazione L. 8. Colazione L. 15. Pranzo L. 20. Pensione a convenirsi. Bagno L. 8. Telefono. Autorimessa. — Albergo *Misurata*, camere 17, letti 20. Camere a un letto L. 12, a due letti L. 20 - Albergo *Veneto*, camere 10, letti 12. Bagno. Camere ad un letto L. 10, a due letti L. 18, bagno L. 6. A *Sabratha* (le Rovine, la Necropoli l'Anfiteatro. Albergo Ristorante *Secchi*, camere 8, letti 10, automobile alla stazione, acqua corrente, telefono, telegrafo, Prezzi: camere ad un letto da L. 12 a L. 18, con bagno L. 24; camere a due letti da L. 24 a L. 28, con bagno L. 34. Pensione con camera: da L. 45 a L. 55, con bagno L. 60. Pasti: 1<sup>a</sup> colazione L. 5, colazione L. 15, pranzo L. 20, bagno L. 10); a *Zuara* (durante il tragitto eventualmente fenomeni di Fata Morgana), *Zuara Marina*, *Zuara Città* (Albergo Municipale, camere 6, letti 9; camere a un letto L. 12, a due letti L. 20 - Albergo *Bartoletti Statuto*, camere 5, letti 7. Prezzi: camera ad un letto L. 10, camera a due letti L. 20; pensione con camera L. 35. Pasti: 1<sup>a</sup> colazione L. 5, colazione e pranzo L. 12); ad *Azizia* ed al *Garian* (Albergo *Gebel*, camere 12, letti 18, bagni due, telefono, autorimessa. Camera ad un letto L. 18, a due letti L. 35. Pensione con camera, L. 48 per persona. Pasti: 1<sup>a</sup> colazione L. 6, seconda colazione L. 18, pranzo L. 22, bagno L. 8); a *Nalut*, a *Sinauen*, a *Gadames* e a *Tarhuna* nella Regione degli Orfella (Beni Ulid).

**Comunicazioni.** — Ferrovie. - Linea Tripoli - Azizia - El Abiat-Vertice 31 (a 7 km. da Gasr Garian). Partenza da Tripoli alle 6,15, arrivo a Vertice 31 alle 10,10. Da Vertice 31 a Gasr Garian, servizio automobilistico. Partenza da Vertice 31, ore 15,30, arrivo a Tripoli ore 18,30. Linea Tripoli-Tagiura, partenza da Tripoli ore 6 e 15,30. Arrivo a Tagiura alle 7,10 e alle 16,55. Partenza da Tagiura alle 7,30 ed alle 18, arrivo a Tripoli alle 8,40 ed alle 19,10. Linea Tripoli-Zuara, partenza da Tripoli alle 6, 6,30, 15,30 e arrivo a Sabratha alle 8,32, 9,48, 18,15; arrivo a Zuara alle 9,45, 11,05, 19,35. Partenza da Zuara alle 5, 6, 6,6 14,50, arrivo a Sabratha alle 6,15 7,46, alle 7,16, 16,14, arrivo a Tripoli alle 9,10, 10,50, 15,35, 19.

**Autocorriere.** — Esercite dalla Società Coloniale Auto-



tramviaria P. Tascone ed O. Frassati (la Ditta fornisce anche autotrasporti a noleggio). Linea Tripoli-Tarhuna: partenza da Tripoli, Piazza Italia, lunedì e venerdì, alle 7,30, arrivo a Tarhuna negli stessi giorni alle 11; il mercoledì partenza alle 14, arrivo a Tarhuna alle 17,30. Partenze da Tarhuna, martedì e sabato alle ore 12,30, arrivo a Tripoli alle 16; partenza da Tarhuna il giovedì alle 7,30 e arrivo a Tripoli alle 11. Linea Tripoli-Tagiura (circolare). Partenze giornaliere ore 6, 8,30, 11,30, 14,30, 16,30. Linea inversa, partenza ore 6,30, 9, 12, 15, 17. Linea Tripoli-Suk el Giuma, partenze ore 7, 9,15, 10,15, 11,15, 12,15, 15,15, 16,15, 17,15, 18,15. Linea Suk el Giuma-Tripoli, partenze ore 7,30, 9,40, 10,40, 11,40, 12,35, 15,40, 16,40, 17,40, 18,40. Prezzi: giro completo dell'Oasi (linea Tripoli-Tagiura-Tripoli), prima classe L. 9, seconda classe L. 6; linea Tripoli-Suk el Giuma: andata: prima classe L. 2, seconda classe L. 1,25, andata L. 3,75, ritorno L. 2,50.

Fa pure servizio una comoda autocorriera Tripoli-Homs-Zliten-Misurata e ritorno, esercitata dalla Ditta Vannini, con orario trisettimanale.

*Linee Urbane.* — Linea A) Piazza Italia-Dhara-Piazza Italia-Porta Gargaresc; Linea B) Piazza Italia-Piazza Benito; Linea C) Piazza Italia-Bu Setta-Piazza Italia-Porto. Partenze delle tre linee: pressochè ad ogni ora.

**Grandi escursioni con torpedoni di lusso e con vetture particolari.** — Autoservizi internazionali di gran turismo Varaschini, Tripoli. Per informazioni e prenotazioni posti, rivolgersi agli Uffici della Società Varaschini la quale è a disposizione per il preventivo di qualunque viaggio da compiersi con vetture particolari nell'interno del Nord-Africa (Tripolitania, Tunisia, Algeria e Marocco).

*Tariffe per vetture particolari.* — Vettura chiusa a tre posti, su strada massicciata L. 1,50 per Km., su pista carovaniera L. 3 per km.; vettura chiusa a cinque posti: su strada massicciata L. 3 a km., su pista carovaniera L. 6 a km.; vettura aperta a tre posti: su strada massicciata L. 1,50 a km., su pista carovaniera L. 3; vettura aperta a cinque posti: su strada massicciata L. 2,50 a km., su pista carovaniera L. 5 a km. Compenso ai conducenti, alloggio e vitto più L. 25 al giorno per la Tripolitania e Frs. 35 per la Tunisia ed Algeria, Frs. 50 per il Marocco.

*Prima escursione con torpedoni.* — Con guida. Visita della città. Prezzo L. 30. Tutti i giorni escluse le domeniche. Partenza ore 9 ritorno ore 12,30.

*Seconda escursione.* — L'Oasi di Tripoli; con guida. Prez-

zo L. 50. Tutti i giorni meno le domeniche. Partenza ore 14,30 e ritorno ore 18,30.

*Terza escursione.* — Le grandiose rovine di Leptis Magna. Con guida. L. 160. Tutti i martedì, giovedì e domeniche. Partenza ore 7 e ritorno ore 18.

*Quarta escursione.* — Sabratha e il suo anfiteatro. Prezzo L. 110. Il lunedì, venerdì e sabato. Part. ore 7, ritorno ore 18.

*Quinta escursione.* — La Rocca del Garian. Prezzo L. 120. Tutti i mercoledì, venerdì e domeniche. Partenza ore 8 e ritorno ore 18.

*Sesta escursione.* — L'Oasi di Gabes e viceversa. Prezzo L. 300 Tripoli-Gabes e Frs. 400 Gabes-Tripoli. Tutti i mercoledì e sabato, durata dell'escursione giorni due.

*Settima escursione.* — Tripoli-Misurata-Tauorga. Circuito di tre giorni. Prezzo L. 450. Partenza tutti i lunedì e giovedì alle sette e arrivo tutti i mercoledì e sabati alle 19.

*Grande viaggio* — *1 mese alle porte del Sahara* — Circuito della Colonia - Tripoli - Homs - Zliten - Misurata - Tauorga - Bir Gheddaglia - Bu - Ngem - Hon - Socna - Sebha - Murzuk - Ubari - Brach — Bir Ghelania - Sciuref - Gheriat - Mizda - Garian - Jeffren - Giado - Gios - Nalut - Sinamen - Derg - Gadames - e ritorno a Tripoli per Birgan - Azizia.

L'iniziativa, posta sotto l'Alto Patronato di S. E. il Maresciallo Badoglio, Marchese del Sabotino, Governatore della Tripolitania e della Cirenaica, è organizzata e sarà attuata in connessione con la annuale rassegna fieristica Tripolina e col gentile concorso del Comando delle Regie Truppe Coloniali, dell'Automobile Club di Tripoli a cura della Fiat di Tripoli.

La possibilità di compiere questo magnifico viaggio, con una spesa minima, usufruendo dei propri automezzi, oppure di quelli adatti presi a noleggio, è riservata a 200 persone.

Il viaggio completo è di km. 4500 circa da percorrersi per la maggior parte su strade massicciate e piste carovaniere, adatte per gli autoveicoli. Un secondo itinerario è limitato a km. 3000 circa.

I viaggiatori saranno riuniti in gruppi al massimo di 12 persone



La collettiva di Cosenza

su tre o quattro vetture.

La durata del viaggio sarà di giorni 25 oppure di 18. Le partenze saranno progressive dal 1° febbraio al 31 maggio 1932.

I viaggiatori troveranno a ciascuna tappa un Albergo, oppure un Presidio Militare che assicureranno alloggio e vitto, nelle migliori condizioni possibili. I

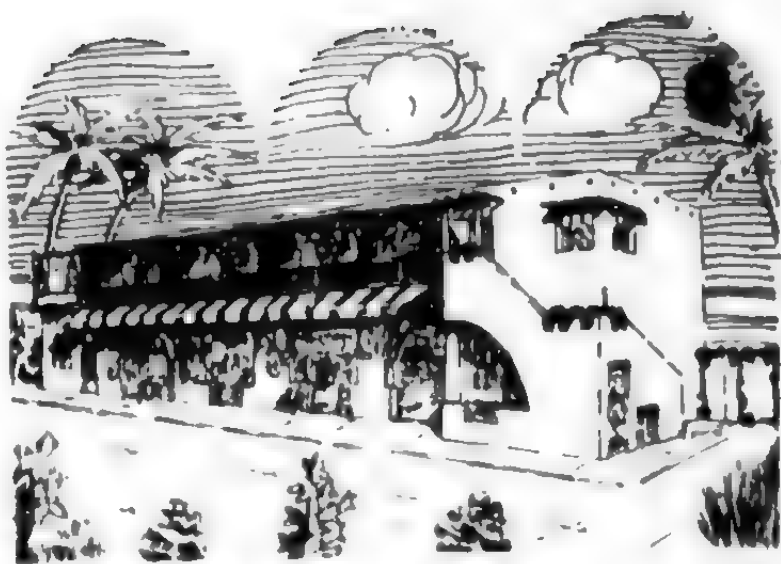
rifornimenti di benzina e olio saranno approntati nelle stesse località di tappa ad una distanza di circa 300 km. le une dalle altre.

Per la propaganda e le informazioni relative sono stampati appositi dépliant ed itinerari. Gli interessati possono farne richiesta all'Ente Autonomo Fiera di Tripoli - Roma - alla Fiat di Tripoli e alle varie Sezioni del R. A. C. I.

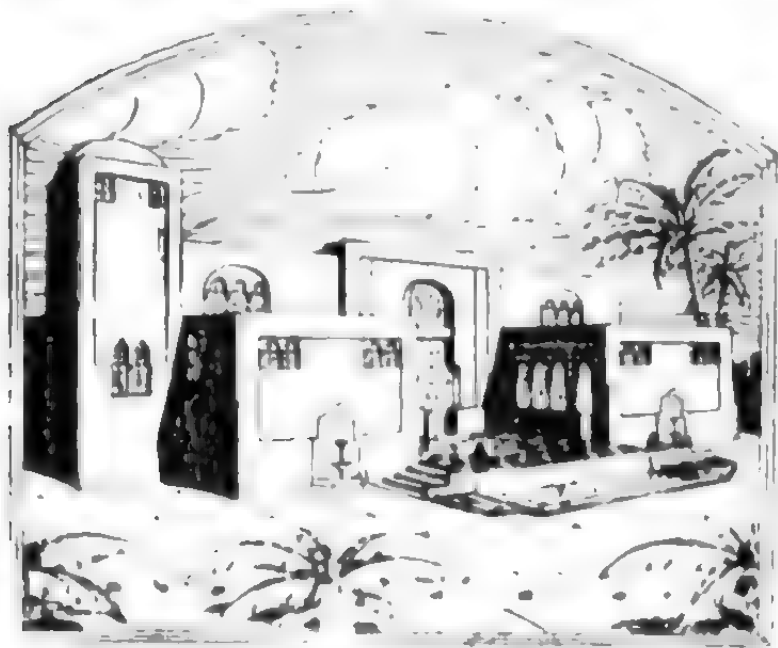
A cura della C. I. T. e di varie Agenzie di viaggio italiane ed estere specializzate, come per es. la Cook, la Chiari a Sommariva, la Barnabè e la Perlo di Torino, l'American Express, il Lybian Travel Service, il Mitteleuropäisches Reisebüro vengono organizzati viaggi a forfait per persone isolate per famiglie e per

comitive, a prezzo economico con trattamento di prim'ordine, includendo anche qualcuna delle grandi escursioni.

In occasione poi della 1<sup>a</sup> Mostra d'Arte Coloniale, a meglio dimostrare la varietà delle sue iniziative nel campo della propaganda coloniale e dell'incremento turistico in Colonia, l'Ente, previa autorizzazione del Ministro delle Finanze, ha



La nuova casa araba (pr. Ing. Cascino)



Il nuovo padiglione della Cirenaica  
(prog. Ing. Cascino)



La Mostra della Camera di Commercio di Tripoli

lanciata una grande Lotteria — Concorso a premi per 18 viaggi completamente gratuiti nelle varie Colonie e nei Possedimenti dell'Egeo (10 viaggi in Tripolitania - 4 in Cirenaica - 2 nelle isole Egee - 1 in Eritrea e 1 in Somalia — Per la lotteria sono stati emessi soltanto 50.000 biglietti al prezzo di L. 5 cadauno. Essi sono esitati direttamente dall'Ente Autonomo. I vincitori avranno diritto ognuno :

a) al viaggio di andata e ritorno in prima classe sulle linee ferroviarie e marittime o sulle linee aeree (per la Tripolitania e le Isole Egee) dal luogo del legale domicilio in Italia fino alla Capitale della Colonia o del Possedimento che sarà mèta del viaggio stesso;

b) alla permanenza *completamente gratuita*, in alberghi di prim'ordine, per cinque giorni in Tripolitania, in Cirenaica e nelle Isole Egee per quindici circa in Eritrea ed in Somalia;

c) alla *visita parimenti gratuita* e coi mezzi più comodi delle principali località storiche e rarità artistiche e turistiche della Colonia o del Possedimento designato dalla sorte;

d) all'assicurazione della persona e delle cose dal momento della partenza a quello del ritorno.

I viaggi verranno compiuti nel periodo primaverile ed i vincitori avranno facoltà di fissare le rispettive partenze, purchè tempestivamente, entro i mesi di Marzo, Aprile e Maggio 1932-X.

In caso di rinuncia, anche per ragioni di forza maggiore, il vincitore non avrà diritto ad alcun speciale compenso.

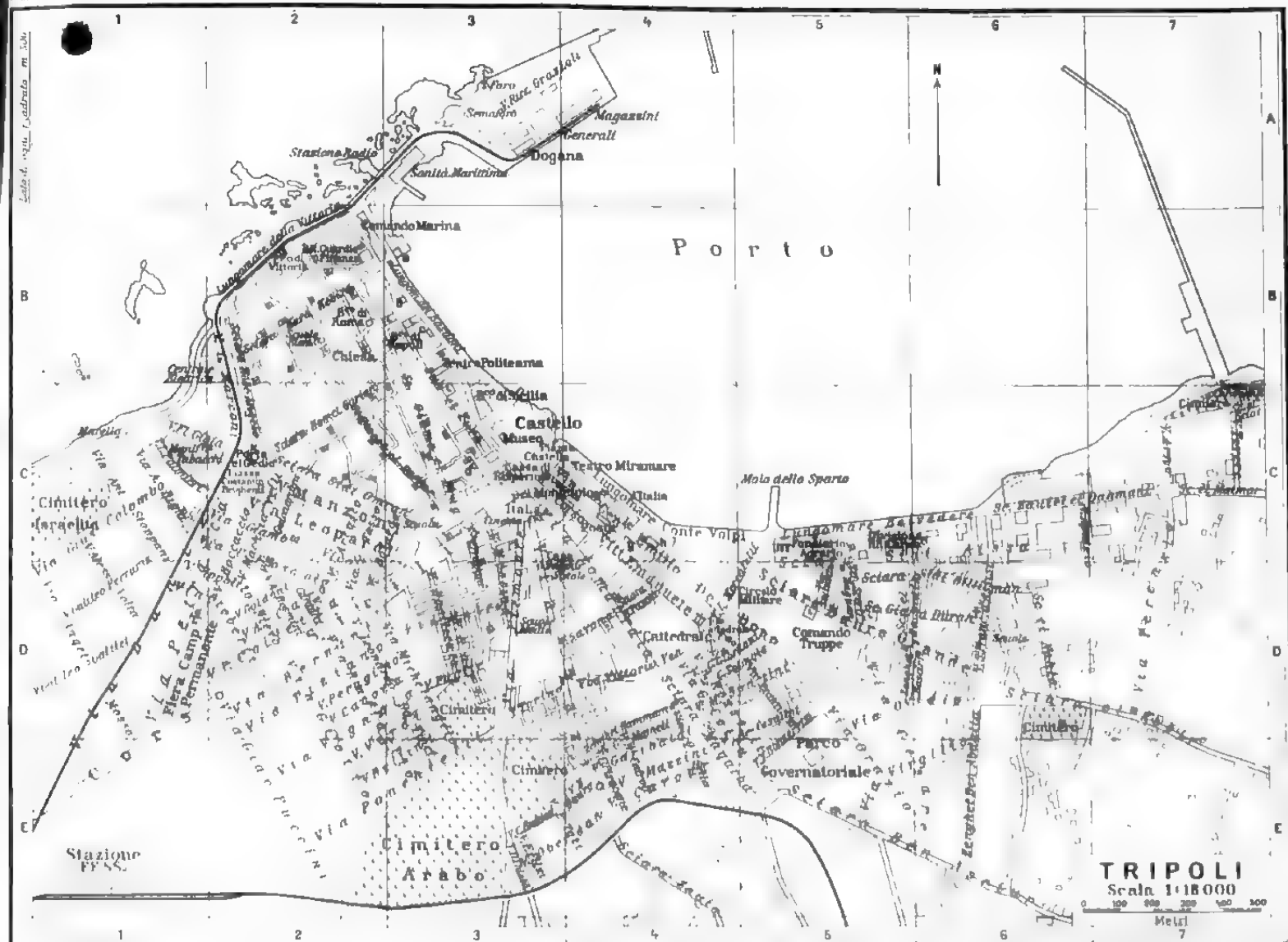
*L'estrazione della Lotteria avrà luogo pubblicamente e con tutte le garanzie di legge, la prima domenica del Febbraio 1932, Anno X.*

I risultati saranno subito resi noti con speciali bollettini e comunicati ai giornali.

I biglietti vincenti dovranno essere presentati all'Ente Autonomo Fiera di Tripoli (Via Tritone, 87 - Roma) entro un mese dall'avvenuta estrazione. Caso contrario perderanno la loro validità.



L'oasi



**TRIPOLI**  
Scala 1:18.000

0 100 200 300  
Metri



# Commissariati Onorari dell' Ente

## In Italia:

- 1<sup>a</sup> Zona - Dott. Comm. ERNESTO PESARO MAUROGONATO - Milano - Hotel Milano.
- 2<sup>a</sup> Zona - Ing. Comm. EUGENIO PRANDONI - Roma - Via Cagliari, 13.
- 3<sup>a</sup> Zona - Sig. MARIO PETRINI - Pisa - Strada Vitt. Em. 7.
- 4<sup>a</sup> Zona - Cav. ALFREDO GIORGI - Roma - Via Marsala, 58
- 5<sup>a</sup> Zona - Avv. ETTORE CAPASSO - Trani.
- 6<sup>a</sup> Zona 

}	Cav. VINCENZO CAPONETTO GRASSO - Catania - Via Libertà, 139.
}	Cav. Nob. GUIDO AREZZO DELLA TARGIA - Siracusa - Via Logoteta, 4.

## All'estero:

- ALGERIA - Camera di Commercio Italiana - Algeri - Rue Denfert-Rochereau, 16.
- AUSTRIA - Camera Comm. Ital. - Vienna III - Marxergasse, 2
- BELGIO - Camera di Commercio Italiana - Bruxelles - Rue aux Laines, 4.
- CECOSLOVACCHIA - Dott. Cav. Giovanni Riccoboni, Direttore dell'E. N. I. T. - Praga - Nerudova ul., 2
- FRANCIA - Dott. Comm. Erasmo Caravale, Consigliere Commerciale presso la R. Ambasciata d'Italia - Parigi - Rue de Varenne, 50.
- GERMANIA - Comm. Magg. Giuseppe Renzetti, Presidente Camera Comm. Italiana - Berlino - Französischestrasse, 47.
- INGHILTERRA - Camera di Commercio Italiana - Londra E. C. 4 - Queen Street, 10.
- SPAGNA - Camera di Commercio Italiana per la Spagna - Barcellona - Apartado, 70.
- STATI UNITI - Sig. Quincy Smith - Washington. D. C. - United States - Office, 931, 15 strada N. W.
- SVIZZERA - Camera di Commercio Italiana - Zurigo - Bahnhofstrasse, 50. Mercantorium.
- UNGHERIA - Camera di Commercio Italiana-Ungherese - Budapest - Arany Janos Utca.
- TUNISIA - Camera di Comm. Agricoltura ed Arti - Tunisi.

AM RECD



DEPARTMENT OF AGRICULTURE  
WASHINGTON, D. C.

JAN 4 1932

JAN 2 1932

DIVISION OF  
INTERNATIONAL CONFERENCES

*File*  
JAN 1932

DEPARTMENT OF STATE

The Honorable,

The Secretary of State.

Sir:

This will acknowledge receipt of your letter of December 16, 1931, your file IC 865C.607/17 enclosing a copy of a note from the Royal Italian Ambassador inviting the participation of this Government and of interested persons or organizations in the Sixth International Fair to be held at Tripoli beginning March 8, 1932.

Absence of an appropriation to provide for an official participation in this exhibition and insufficient time in which to obtain such an appropriation and construct suitable exhibits leads this Department to believe that it is not feasible to accept the invitation so far as Government participation is concerned.

It is suggested that the Bureau of Foreign and Domestic Commerce of the Department of Commerce probably is the best equipped Governmental agency for bringing this fair to the attention of American interests which might participate inasmuch as the opportunities for the development of trade appear to be more along the line of manufactured than of agricultural products. If, however, it should be deemed expedient for this Department to undertake all or a part of that feature, we will be pleased to do what we can.

Sincerely,

*Arthur H. Hyde*  
Secretary.

FILED  
JAN 1 9 1932

GP 865C.607/127

X



DEPARTMENT OF STATE

ASSISTANT SECRETARY

A-C/O

MEMORANDUM

January 27, 1932.

FP:  
FA:

*F. Pearson. Hays.*

FEB 12 1932

DIVISION OF

Mr. Koddling of IC brought me the attached file this morning and stated that the Italian Embassy was apparently rather insistent about a representation at the Sixth International Fair which is to be held in Tripoli beginning March 8, 1932, and that it might be desirable for the Department to assign some officer to attend the Fair. Apparently the commercial interests in the United States have not displayed any great enthusiasm with regard to placing exhibits at the Fair. I told him that I thought the person to go would be Consul General du Bois at Naples. Tripoli really falls in the district of the Consulate General at Genoa but I felt that if Consul General du Bois were to attend the Fair we might get some information about economic conditions in Tripoli and just what progress the colony is making under Italian leadership. I think this is an excellent opportunity for the supervising Consul General at Naples to visit Tripoli and if it can be done would suggest that appropriate arrangements be made.

FW 8650.607/21

A-C/C:JJM:DEC

FEB 2 11 1932

STAMP

*Handwritten initials and marks*

The Secretary of State presents his compliments to His Excellency the Royal Italian Ambassador and with reference to previous correspondence concerning the participation of this Government in the Sixth International Fair to be held at Tripoli in March, 1932, has the honor to state that the American Consul General, at Naples, Mr. Coert du Bois, has been instructed to attend the Fair as the official representative of this Government. In the event that any other form of official participation is decided upon, the Embassy will be informed thereof in a later communication.

Department of State,

Washington. February 11 1932

865. A 607/

Feb 10 1932  
JTK

IC:JTK:RF

2/1/32

W.E. JTK  
1932

J

ROYAL ITALIAN EMBASSY

*Just drafted to Kofler  
1/29/32 - 3/12/32*

JAN 15 32

DIVISION OF  
INTERNATIONAL CONFERENCES

U R G E N T

*Also 2/1/32*  
JAN 15 1932

*Copy to Commerce 1/16/32*  
DEPARTMENT OF STATE

The Italian Ambassador presents his compliments to His Excellency the Secretary of State and has the honor to acknowledge the receipt of the Department's note verbale of January 11th, 1931 whereby assurance was kindly given that the VI International Fair to be held in Tripoli during March 1932 had been brought to the attention of commercial and industrial interests in the United States through the Bureau of Foreign and Domestic Commerce of the U.S. Department of Commerce.

GP 8650.607/21

While thanking for this courteous communication, the Ambassador would appreciate learning at as early a date as possible what decision the United States Government has reached as to its official participation in the Fair. It interests the Italian Government very keenly to know whether or not such a participation, which would be so much appreciated, can in fact be obtained.

The Ambassador has the honor to thank in advance His Excellency the Secretary of State for his reply on the subject.

Washington D.C., January 14, 1932.

*[Handwritten signature]*

February 12 1932.

Coert du Bois, Esquire,  
American Consul General,  
Naples, Italy.

Sir:

You are informed that the Department desires you to attend, as a representative of this Government, the Sixth International Fair which is to be held at Tripoli beginning March 8, 1932, and you are accordingly instructed to proceed to that place for this purpose. The time consumed in connection therewith will, of course, be considered as on official business and not chargeable to your leave of absence.

Your travel expenses and subsistence expenses while in transit and during the period of your sojourn in Tripoli are authorized, subject to the provisions of the Travel Regulations, and will be payable from the allotment for traveling expenses (Item 06) granted your office for the current fiscal year. You may, if you so desire, charge \$6.00 per diem in lieu of subsistence.

Very truly yours,

For the Secretary of State:

WILBUR J. CARR

Feb. 10 1932.

FA:GVL:GJB

JH  
10  
JTK

FP  
JH

BA  
man

A-c/GM  
JH

WE  
JH

A true  
the  
ins  
JH

865C.607/21

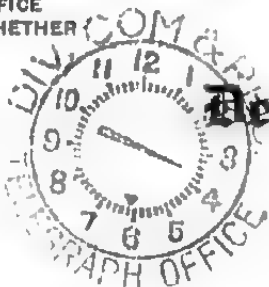
Note to  
173D851

PM RECD

## TELEGRAM SENT

1-138  
PREPARING OFFICE  
WILE INDICATE WHETHER

1-138

TO BE TRANSMITTED  
CONFIDENTIAL CODE  
NONCONFIDENTIAL CODE  
PLAINCollect  
Charge Department  
OR  
Charge to  
\$

Department of State

Washington,

February 16, 1932.

AMCO ~~RECEIVED~~ GENERAL

NAPLES, (ITALY).

FOR DU BOIS

Mail instruction follows directing you to attend, as representative of this Government Sixth International Fair to be held at Tripoli, beginning March 8, 1932. Italian Embassy here informed of your designation. You are requested to utilize the occasion to report to the Department upon general conditions in the colony as well as upon the character and results of the exposition.

865C.607/21

Studson

865C.607/

(122)

M.W.B.  
IC:MWB:RF  
*[Signature]*A-C/C  
*[Signature]*WE  
*[Signature]*72  
HCL2-16-32  
MB

Enciphered by .....

Sent by operator ..... M., ..... 19.....

In reply refer to  
IO 865. C 607/

The Honorable

The Secretary of Commerce.

Sir:

With reference to the Department's communication of December 16, 1931, and your Department's reply of December 18, 1931, concerning the Sixth International Fair to be held at Tripoli beginning March 8, 1932, there is enclosed herewith a copy of a further note from the Italian Embassy asking if it would not be possible for the United States to participate officially in the Fair. This Department is instructing the American Consul General at Naples to attend and to report upon the Fair as well as upon general conditions in the Colony of Libya. I should appreciate being advised whether your Department wishes to make further recommendations concerning participation in the Fair.

Very truly yours,

For the Secretary of State:

Enclosure:  
From Italian Embassy,  
January 14, 1932.

Assistant Secretary.

IO:JTK:RJ 2/1/32

865C.607/21

Feb. 10. 1932.  
Feb. 11 1932.

NE  
DBS  
JOK  
Feb 14/32

9

PM RECD

DEPARTMENT OF COMMERCE  
OFFICE OF THE SECRETARY  
WASHINGTON

February 16, 1932  
DIVISION OF  
INTERNATIONAL CONFERENCES  
FEB 18 1932  
F. J. K.  
DEPARTMENT OF STATE

FEB 17 32

The Honorable,  
The Secretary of State,  
Washington, D. C.

My dear Mr. Secretary:

This is in reply to your letter of February 11, 1932,  
concerning the Sixth International Fair to be held at Tripoli  
beginning March 8, 1932 (State Dept. File IC 865. C 607/). 21

It has not been the policy of the Department of Commerce  
to recommend participation by the United States Government  
in expositions of a similar general character to that of the  
International Fair of Tripoli. Furthermore, the Department  
has found it unfeasible to collect exhibits and manage a  
joint commercial exhibit with American manufacturers and ex-  
porters, although this method of procedure is adopted by  
some European countries. American trade associations, as  
well as individual manufacturers or exporters, prefer that  
individuals exhibit separately.

Very sincerely,

*Julius K. Davis*  
Acting Secretary of Commerce.

GC 865C.607/22

FILED

FEB 18 1932



TELEGRAM RECEIVED

MET

FROM

GRAY

Naples

Dated February 29, 1932

Secretary of State,

Washington

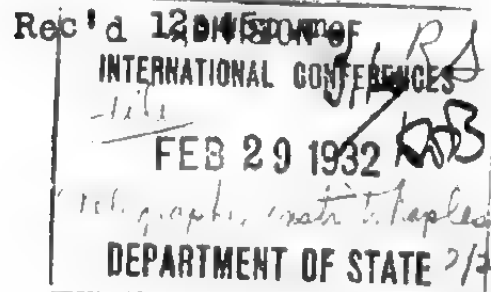
February 29, 4 p.m.

Department's February 16, 6 p.m.

Mail instructions have not arrived. If necessary to be in Tripoli by March 8th, I must leave Naples March 4th. In view of representative character of mission I trust I am to travel on special account and special draft and to remain in Tripoli until in my judgment mission is accomplished. Further instructions by telegraph requested.

RR-HPD  
8650.607/

DU BOIS



MAR 2 1932

FILED

MAR 8 - 1932

8650.607/23

Collect  
Charge Department **I**  
OR  
Charge to  
\$

Department of State

Washington

MAR 2 1932  
~~February 29, 1932.~~

*Gray*  
*6 pm*

AMERICAN CONSUL GENERAL  
NAPLES (ITALY)

Your February 29, 4 p.m.

Your travel expenses and subsistence expenses while in transit and during the period of your sojourn in Tripoli are authorized, subject to the provisions of the Travel Regulations, and will be payable from the allotment for traveling expenses

(Item 06) granted your office for the current fiscal year.  
on land and \$3.00 on boat  
You may, if you so desire, charge \$6.00 per diem in lieu of subsistence.

Within these limitations you may remain in Tripoli until in your judgment your mission is accomplished.

*Stinson*

(026)

865 0.607/23 *HEH 1*

IC:RS:VWO

FA

WE

*JY*  
*CR*  
*1/1/32*  
*2.1932*

*WBB*  
*JPA*

Enciphered by

Sent by operator M., 19

8650.607/23

# TELEGRAM RECEIVED

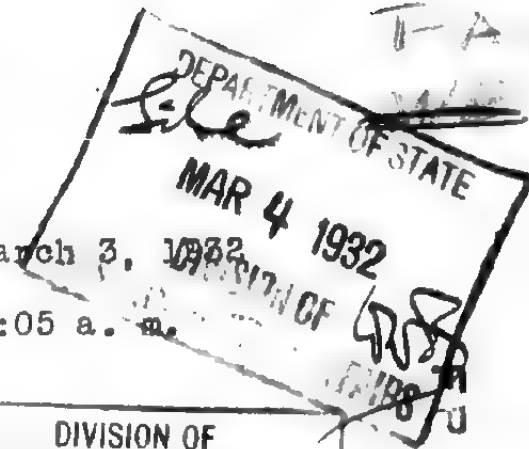
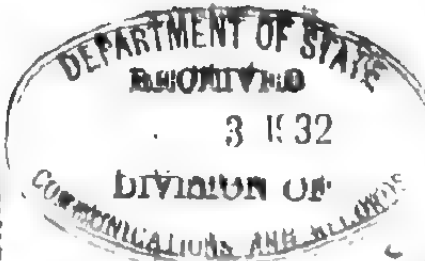
REP

GRAY

FROM Naples

Dated March 3, 1932

Rec'd 9:05 a. m.



Secretary of State,  
Washington.

March 3, 10 a. m.

Department's March 2, 6 p. m.

*Handwritten:*  
arr'd by  
telegram  
March 3/32  
MAR 3 1932



865C.607/24

After consulting Italian Travel Bureau conservative estimate fifteen days' trip to and in Tripoli will cost about \$350 of which about \$150 would be recoverable under the provisions of Department's travel authorization. Greatly appreciate Department's implied confidence in this assignment and earnestly desire to carry out wishes of the Department but believe Department desires to know that by reason of installation expenses and recent moves I am very short of personal funds. If the Department believes that sufficiently valuable political information might be obtained in addition to economic data it may wish to reconsider financial arrangement suggested in my telegram February 29, 4 p. m. or if practicable sojourn being in supervisory district, special allotment in nature of post or representation allowance for period of trip to cover deficit shown above. March 3, noon.

MAR 4 - 1932

FILED

DUBOIS

RR - WNC  
865 C. 607/

DEPARTMENT OF STATE

MAR 3 1932

DIVISION OF FOREIGN AFFAIRS

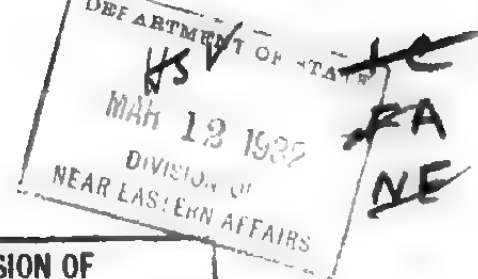
DEPARTMENT OF STATE

DIVISION OF WESTERN EUROPEAN AFFAIRS

DEPARTMENT OF STATE

MAR 4 1932

DIVISION OF FOREIGN  
SERVICE ADMINISTRATION



RS.

MAR 8 1932

Mr. Southgate: ✓

This Division approves the recommendations in the attached telegram from Naples, dated March 3, 1932, and is of the opinion that sufficiently valuable political information [and <sup>reference</sup> of an economic nature] will be obtained by Consul General du Bois to justify the requested increased allotment.

Although Libya is of not inconsiderable interest, there is little or no reliable current information available to the Department. Furthermore, the recent capture and execution of Omar el Mukhtar, the last of the great rebel chieftains, will doubtless mark the beginning of a new <sup>phase</sup> ~~phase~~ in the development and colonization of Libya. The Department should be apprised of any changes in the internal administration and should be informed as to the progress being made in the direction of Italian colonization.

Consul General du Bois's record in the field of political reporting is such as to qualify him for this work.

FP 8650.607/24

FILED

MAR 14 1932

WE:WNB:VC:SS

1-100  
PREPARING OFFICE  
WILL INDICATE WHETHER

PM REC'D  
TELEGRAM SENT

1-100

TO BE TRANSMITTED  
CONFIDENTIAL CODE  
NONCONFIDENTIAL CODE  
PLAIN

Collect  
Charge Department ☒  
OR

Charge to  
\$

Department of State

Washington,

March 3, 1932.

American Consul,  
Naples (Italy)

MP2 32

*also*  
Your March 3, 10 A.M. You are authorized to visit Libya  
and report on any changes in internal administration and  
progress being made in direction of Italian colonization  
as well as other matters that would appear to be of  
interest.

Necessary additional expenses not to exceed \$100  
granted under item 06, traveling expenses.

*Stinson*

(A24)

865C.607/24

HAH

FA

*HOK*

*Stinson*

Enciphered by

Sent by operator ..... M., ..... 19.....

865C.607/24

7 A

WF  
1C

March 8, 1932.

Coert du Bois, Esquire,  
American Consul General,  
Naples, Italy.

865C.607/24

Sir:

The Department has received your telegram  
of March 3, 1932, 10 a.m., with reference  
to your allotments for the current fiscal year, and  
approves the following readjustments:  
(Confirming Department's telegram of March 3, 1932)

CONTINGENT EXPENSES, CONSULATES, 1932.

An increase in the allotment for traveling expenses  
of your office in the amount of \$100 is approved to cover  
expenses of a trip to Libya in connection with internal  
administration and progress being made in the direction  
of Italian colonization.

Your contingent expense allotment is accordingly in-  
creased by \$100, or from \$7475 to \$7575.

Very truly yours,

For the Secretary of State:

865C.607/24

WILBUR J. CARR

PM RECD

Copy to Rome and  
Naples 4-12-32  
H H Q - M M Q -  
April 11 1932

ROYAL ITALIAN EMBASSY

DEPARTMENT OF STATE  
APR 8 1932  
DIVISION OF EUROPEAN AFFAIRS  
H H Q - M M Q -  
FR

DEPARTMENT OF STATE  
APR 15 1932  
APR - 8 32  
file AW  
DIVISION OF FOREIGN AFFAIRS  
APR 14 1932  
file HAW  
DIVISION OF FOREIGN AFFAIRS

Division of Foreign Affairs  
APR 14 1932  
DEPARTMENT OF STATE

DIVISION OF  
INTERNATIONAL CONFERENCES  
APR 8 1932  
File JTK  
DEPARTMENT OF STATE

FP B650.677/25

The Italian Ambassador presents his compliments to His Excellency the Secretary of State, and referring to the Department's note verbale of February 11, 1932 865.A 697, has the honor to express to His Excellency the Secretary of State the most cordial thanks of the Royal Italian Government for the designation of the American Consul General at Naples, Mr. Coert du Bois to represent the United States at the Sixth International Fair held in March at Tripoli. The Government of Tripolitania has deeply appreciated the presence of the American Representative at the Fair and has expressed its gratification for the appointment of the Consul General in that capacity.

Washington D.C., April 7, 1932.

FILED  
APR 16 1932

*[Handwritten signature]*



April 14 1932,

No. 612

To the American Ambassador,  
Rome.

The Acting Secretary of State transmits herewith, for the information of the Embassy, a copy of a note, dated April 7, 1932, from the Royal Italian Ambassador at Washington, regarding the designation of the American Consul General at Naples as the American representative at the Sixth International Fair which was held at Tripoli in March, 1932.

Enclosure:

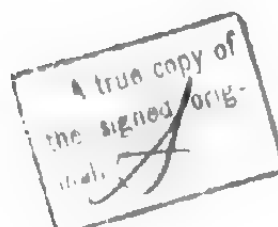
Copy of note from  
Royal Italian Amba-  
sador, of April 7.

865.0 607/25

WE: WEB: NNB

IC: J

4/12/32



APR 14 1932

865C.607/25

927H

April 14 1932.

No.

To the American Consul General,  
Naples.

The Acting Secretary of State transmits herewith, for the information of the Consulate General, a copy of a note, dated April 7, 1932, from the Royal Italian Ambassador at Washington, regarding the designation of the Consul General as the American representative at the Sixth International Fair which was held at Tripoli in March, 1932.

Enclosure:

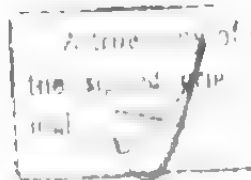
Copy of note from  
Royal Italian Am-  
bassador, April 7.

865 C. 607/25

WE:WMB:NNB

4/12/32

IC: J



865C.607/25

Handwritten signature or initials.

C. No. 25 - 1932 (prepared in accordance with Department's  
telegraphic instruction dated February 16,  
8 p. m. and with instruction dated February 12,  
1932.)

DEPARTMENT OF STATE  
APR 23 1932  
DIVISION OF  
WESTERN EUROPEAN AFFAIRS

APR 20 32

DEPARTMENT OF STATE  
DIVISION OF  
COMMUNICATIONS AND RECORDS  
PUBLICATIONS SECTION  
APR 21 1932

DIVISION OF  
INTERNATIONAL CONFERENCES

APR 21 1932

DEPARTMENT OF STATE

FILED  
APR 25 1932  
DEPARTMENT OF STATE  
ASSISTANT SECRETARY OF STATE

Copy with encl. 2 & 3 to  
Comm. Sec.

Copy with encl. 2 to Asst. Sec.  
" " 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838, 839, 840, 841, 842, 843, 844, 845, 846, 847, 848, 849, 850, 851, 852, 853, 854, 855, 856, 857, 858, 859, 860, 861, 862, 863, 864, 865, 866, 867, 868, 869, 870, 871, 872, 873, 874, 875, 876, 877, 878, 879, 880, 881, 882, 883, 884, 885, 886, 887, 888, 889, 890, 891, 892, 893, 894, 895, 896, 897, 898, 899, 900, 901, 902, 903, 904, 905, 906, 907, 908, 909, 910, 911, 912, 913, 914, 915, 916, 917, 918, 919, 920, 921, 922, 923, 924, 925, 926, 927, 928, 929, 930, 931, 932, 933, 934, 935, 936, 937, 938, 939, 940, 941, 942, 943, 944, 945, 946, 947, 948, 949, 950, 951, 952, 953, 954, 955, 956, 957, 958, 959, 960, 961, 962, 963, 964, 965, 966, 967, 968, 969, 970, 971, 972, 973, 974, 975, 976, 977, 978, 979, 980, 981, 982, 983, 984, 985, 986, 987, 988, 989, 990, 991, 992, 993, 994, 995, 996, 997, 998, 999, 1000, 1001, 1002, 1003, 1004, 1005, 1006, 1007, 1008, 1009, 1010, 1011, 1012, 1013, 1014, 1015, 1016, 1017, 1018, 1019, 1020, 1021, 1022, 1023, 1024, 1025, 1026, 1027, 1028, 1029, 1030, 1031, 1032, 1033, 1034, 1035, 1036, 1037, 1038, 1039, 1040, 1041, 1042, 1043, 1044, 1045, 1046, 1047, 1048, 1049, 1050, 1051, 1052, 1053, 1054, 1055, 1056, 1057, 1058, 1059, 1060, 1061, 1062, 1063, 1064, 1065, 1066, 1067, 1068, 1069, 1070, 1071, 1072, 1073, 1074, 1075, 1076, 1077, 1078, 1079, 1080, 1081, 1082, 1083, 1084, 1085, 1086, 1087, 1088, 1089, 1090, 1091, 1092, 1093, 1094, 1095, 1096, 1097, 1098, 1099, 1100, 1101, 1102, 1103, 1104, 1105, 1106, 1107, 1108, 1109, 1110, 1111, 1112, 1113, 1114, 1115, 1116, 1117, 1118, 1119, 1120, 1121, 1122, 1123, 1124, 1125, 1126, 1127, 1128, 1129, 1130, 1131, 1132, 1133, 1134, 1135, 1136, 1137, 1138, 1139, 1140, 1141, 1142, 1143, 1144, 1145, 1146, 1147, 1148, 1149, 1150, 1151, 1152, 1153, 1154, 1155, 1156, 1157, 1158, 1159, 1160, 1161, 1162, 1163, 1164, 1165, 1166, 1167, 1168, 1169, 1170, 1171, 1172, 1173, 1174, 1175, 1176, 1177, 1178, 1179, 1180, 1181, 1182, 1183, 1184, 1185, 1186, 1187, 1188, 1189, 1190, 1191, 1192, 1193, 1194, 1195, 1196, 1197, 1198, 1199, 1200, 1201, 1202, 1203, 1204, 1205, 1206, 1207, 1208, 1209, 1210, 1211, 1212, 1213, 1214, 1215, 1216, 1217, 1218, 1219, 1220, 1221, 1222, 1223, 1224, 1225, 1226, 1227, 1228, 1229, 1230, 1231, 1232, 1233, 1234, 1235, 1236, 1237, 1238, 1239, 1240, 1241, 1242, 1243, 1244, 1245, 1246, 1247, 1248, 1249, 1250, 1251, 1252, 1253, 1254, 1255, 1256, 1257, 1258, 1259, 1260, 1261, 1262, 1263, 1264, 1265, 1266, 1267, 1268, 1269, 1270, 1271, 1272, 1273, 1274, 1275, 1276, 1277, 1278, 1279, 1280, 1281, 1282, 1283, 1284, 1285, 1286, 1287, 1288, 1289, 1290, 1291, 1292, 1293, 1294, 1295, 1296, 1297, 1298, 1299, 1300, 1301, 1302, 1303, 1304, 1305, 1306, 1307, 1308, 1309, 1310, 1311, 1312, 1313, 1314, 1315, 1316, 1317, 1318, 1319, 1320, 1321, 1322, 1323, 1324, 1325, 1326, 1327, 1328, 1329, 1330, 1331, 1332, 1333, 1334, 1335, 1336, 1337, 1338, 1339, 1340, 1341, 1342, 1343, 1344, 1345, 1346, 1347, 1348, 1349, 1350, 1351, 1352, 1353, 1354, 1355, 1356, 1357, 1358, 1359, 1360, 1361, 1362, 1363, 1364, 1365, 1366, 1367, 1368, 1369, 1370, 1371, 1372, 1373, 1374, 1375, 1376, 1377, 1378, 1379, 1380, 1381, 1382, 1383, 1384, 1385, 1386, 1387, 1388, 1389, 1390, 1391, 1392, 1393, 1394, 1395, 1396, 1397, 1398, 1399, 1400, 1401, 1402, 1403, 1404, 1405, 1406, 1407, 1408, 1409, 1410, 1411, 1412, 1413, 1414, 1415, 1416, 1417, 1418, 1419, 1420, 1421, 1422, 1423, 1424, 1425, 1426, 1427, 1428, 1429, 1430, 1431, 1432, 1433, 1434, 1435, 1436, 1437, 1438, 1439, 1440, 1441, 1442, 1443, 1444, 1445, 1446, 1447, 1448, 1449, 1450, 1451, 1452, 1453, 1454, 1455, 1456, 1457, 1458, 1459, 1460, 1461, 1462, 1463, 1464, 1465, 1466, 1467, 1468, 1469, 1470, 1471, 1472, 1473, 1474, 1475, 1476, 1477, 1478, 1479, 1480, 1481, 1482, 1483, 1484, 1485, 1486, 1487, 1488, 1489, 1490, 1491, 1492, 1493, 1494, 1495, 1496, 1497, 1498, 1499, 1500, 1501, 1502, 1503, 1504, 1505, 1506, 1507, 1508, 1509, 1510, 1511, 1512, 1513, 1514, 1515, 1516, 1517, 1518, 1519, 1520, 1521, 1522, 1523, 1524, 1525, 1526, 1527, 1528, 1529, 1530, 1531, 1532, 1533, 1534, 1535, 1536, 1537, 1538, 1539, 1540, 1541, 1542, 1543, 1544, 1545, 1546, 1547, 1548, 1549, 1550, 1551, 1552, 1553, 1554, 1555, 1556, 1557, 1558, 1559, 1560, 1561, 1562, 1563, 1564, 1565, 1566, 1567, 1568, 1569, 1570, 1571, 1572, 1573, 1574, 1575, 1576, 1577, 1578, 1579, 1580, 1581, 1582, 1583, 1584, 1585, 1586, 1587, 1588, 1589, 1590, 1591, 1592, 1593, 1594, 1595, 1596, 1597, 1598, 1599, 1600, 1601, 1602, 1603, 1604, 1605, 1606, 1607, 1608, 1609, 1610, 1611, 1612, 1613, 1614, 1615, 1616, 1617, 1618, 1619, 1620, 1621, 1622, 1623, 1624, 1625, 1626, 1627, 1628, 1629, 1630, 1631, 1632, 1633, 1634, 1635, 1636, 1637, 1638, 1639, 1640, 1641, 1642, 1643, 1644, 1645, 1646, 1647, 1648, 1649, 1650, 1651, 1652, 1653, 1654, 1655, 1656, 1657, 1658, 1659, 1660, 1661, 1662, 1663, 1664, 1665, 1666, 1667, 1668, 1669, 1670, 1671, 1672, 1673, 1674, 1675, 1676, 1677, 1678, 1679, 1680, 1681, 1682, 1683, 1684, 1685, 1686, 1687, 1688, 1689, 1690, 1691, 1692, 1693, 1694, 1695, 1696, 1697, 1698, 1699, 1700, 1701, 1702, 1703, 1704, 1705, 1706, 1707, 1708, 1709, 1710, 1711, 1712, 1713, 1714, 1715, 1716, 1717, 1718, 1719, 1720, 1721, 1722, 1723, 1724, 1725, 1726, 1727, 1728, 1729, 1730, 1731, 1732, 1733, 1734, 1735, 1736, 1737, 1738, 1739, 1740, 1741, 1742, 1743, 1744, 1745, 1746, 1747, 1748, 1749, 1750, 1751, 1752, 1753, 1754, 1755, 1756, 1757, 1758, 1759, 1760, 1761, 1762, 1763, 1764, 1765, 1766, 1767, 1768, 1769, 1770, 1771, 1772, 1773, 1774, 1775, 1776, 1777, 1778, 1779, 1780, 1781, 1782, 1783, 1784, 1785, 1786, 1787, 1788, 1789, 1790, 1791, 1792, 1793, 1794, 1795, 1796, 1797, 1798, 1799, 1800, 1801, 1802, 1803, 1804, 1805, 1806, 1807, 1808, 1809, 1810, 1811, 1812, 1813, 1814, 1815, 1816, 1817, 1818, 1819, 1820, 1821, 1822, 1823, 1824, 1825, 1826, 1827, 1828, 1829, 1830, 1831, 1832, 1833, 1834, 1835, 1836, 1837, 1838, 1839, 1840, 1841, 1842, 1843, 1844, 1845, 1846, 1847, 1848, 1849, 1850, 1851, 1852, 1853, 1854, 1855, 1856, 1857, 1858, 1859, 1860, 1861, 1862, 1863, 1864, 1865, 1866, 1867, 1868, 1869, 1870, 1871, 1872, 1873, 1874, 1875, 1876, 1877, 1878, 1879, 1880, 1881, 1882, 1883, 1884, 1885, 1886, 1887, 1888, 1889, 1890, 1891, 1892, 1893, 1894, 1895, 1896, 1897, 1898, 1899, 1900, 1901, 1902, 1903, 1904, 1905, 1906, 1907, 1908, 1909, 1910, 1911, 1912, 1913, 1914, 1915, 1916, 1917, 1918, 1919, 1920, 1921, 1922, 1923, 1924, 1925, 1926, 1927, 1928, 1929, 1930, 1931, 1932, 1933, 1934, 1935, 1936, 1937, 1938, 1939, 1940, 1941, 1942, 1943, 1944, 1945, 1946, 1947, 1948, 1949, 1950, 1951, 1952, 1953, 1954, 1955, 1956, 1957, 1958, 1959, 1960, 1961, 1962, 1963, 1964, 1965, 1966, 1967, 1968, 1969, 1970, 1971, 1972, 1973, 1974, 1975, 1976, 1977, 1978, 1979, 1980, 1981, 1982, 1983, 1984, 1985, 1986, 1987, 1988, 1989, 1990, 1991, 1992, 1993, 1994, 1995, 1996, 1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 21

Compared with international expositions held in the capitals of Europe or the large cities of the United States, the annual international fairs held at Tripoli are on an exceedingly small scale. The grounds on the outskirts of the city are not over 8 or 10 acres in size, the pavilions are small, one-story structures of stone and stucco or fibre-board and tile of the packing-case style of architecture and the exhibits rather commonplace and not very numerous.

Back of the actualities of the Fair, however, lies a most commendable spirit of enterprise in this comparatively new colony, an organizing ability and a vision of the future which cannot fail to excite admiration. The originator of the fairs is Colonel Rodolfo Giorgi (Grand Officer of the Cross of Italy) who, realizing the inaccessibility of Tripoli to European buyers and sellers and the need for showing the rest of the world what Tripolitania has and what it needs, has evolved this means of bringing businessmen to Tripoli and showing them her products and giving the colonists an opportunity to see the products needed in the development of the country. His dream is to make the Tripoli Annual Fair a sort of a general mart -- a Nizhni Novgorod -- for Italian North Africa and the outside world. This year's Fair shows every indication that he will succeed.

#### General Plan of the Fair.

The streets are lined with pavilions housing exhibits (mainly) from different regions in Italy, the pavilions being named Rome, Turin, Milan, Puglia, Syracuse, Palermo, Naples, Abruzzi, etc. In these are photographs, panoramas or models

of well known scenes or buildings of the locality with counters or booths displaying its products -- mainly manufactured products. Around the perimeter of the grounds are a series of booths devoted to the displays sent by the local Italian Chambers of Commerce (Consigli Economici Provinciali).

At one end of the grounds are the pavilions of Tripoli and the other Italian African possessions -- Cirenaica, Eritrea and Somaliland. The Tripolitan Government has a very good exhibit, mainly of schools, prisons, and other public works. There are only two pavilions of foreign exhibits -- France d'Outre Mer and Belgian Congo.

#### The Official Opening.

The fair was officially opened in a ceremony which took place in the Administration Pavilion at 9 a. m. March 6, 1932, which was attended by the high authorities, the official delegates, the consular corps, and the notables of Tripoli. His Excellency, the Governor of Libya, made a brief speech which was followed by an address by the Minister of Corporations, M. P. D'Amico, the official representative of the Government at Rome. The official representative of France, a gentleman from the Ministry of Colonies, also made a speech (in French), although this was not on the program.

The Sixth International Fair of Tripoli was then declared open and the Governor and the Minister, followed by the officials invited to the ceremony, then made the tour of the exhibits.

#### Tripolitan Exhibits.

Besides the agricultural products of the colony -- wheat, barley, citrus fruits, wool, leather, esparto, olive oil, wine

and tobacco -- there were interesting models of colonization projects, of irrigation developments and new model native tenements with which the Government is replacing the slums of the native quarter.

One particularly interesting exhibit was a series of four models with painted backgrounds representing the progressive stages of the transition of the steppe desert into an Italian farm. This showed the method of dune-fixing, well-drilling, windbreak planting, house-building, and planting of olive orchards, vineyards and grain fields.

Other small booths showed examples of native arts -- hammered silver, embroidered leather-work and gaudy textiles -- not of a very high order.

#### Italian Exhibits.

All sorts of Italian manufactured products needed in home-making and agricultural pioneering were displayed in the various Italian pavilions -- gasoline and Diesel pumps, windmills, plows and cultivators, automobiles and tractors, steel beds, household equipment, textiles, oil mills, wine-presses, china and glassware, etc. etc. An effort was evidently made to appeal to the home-loving instincts of the colonists by grouping the exhibits amid scenes of the locality with a familiar landscape or famous building reproduced in panorama or model. Probably seven-tenths of the Fair was devoted to the display of Italian manufactured products and it is obvious that it is to these the colonists naturally turn for practically all of their needs.

#### Foreign Exhibits.

The French pavilion contained exhibits in the form of photographs, maps and sample products from Tunis, Algeria, Morocco,

French West Africa, the Cameroons, Madagascar, Indo-China and Tahiti. The Belgian exhibit was limited to the exposition of maps, photographs and a few sample products from the Belgian Congo.

#### American Products.

The only American products exhibited were a tractor, a touring car and a half-ton truck of well known American make and a plough of American origin. The automotive equipment shown is popular in Tripoli although nearly twice the cost of similar Fiat products. It is said that the American machines stand up to the rough work and the rough roads better than the Italian, and that their additional power is needed in the sand.

The plow was an American breaking plow used in the heavy soils of our Middle West for plowing under stubble and would probably turn a furrow 7 or 8 inches deep and 18 inches wide. It would require at least three camels to pull it. Since local needs in the light, sandy soil of the coastal plain and steppe region of Tripoli require shallow plowing, it is thought that the American plow in question was regarded in the light of a curiosity rather than a marketable commodity.

#### American Participation in Future Fairs.

Although the Italians, particularly those responsible for the Tripoli Fairs, would greatly appreciate American participation by a pavilion and an exhibit, it is not believed that the cost of a suitable exhibit would be warranted. A cheap or unsuitable exhibit would be worse than none.

It would be well, however, to send to future fairs a representative group from the Department of Commerce or from some

large manufacturers' agency in New York such as Muller and Phipps or Dodge and Seymour. Such a representative should be equipped with catalogues and price lists of windmill and tank equipment, well-drilling machinery, light steel-bodied trucks, tractors -- particularly light caterpillar type, small gasoline and Diesel oil motors and small electric generators and rotary pumps to use with them, petroleum products, including heavy grade gasolines, Diesel oils and lubricating oils and the lightest type of agricultural machinery -- plows, cultivators and easily portable thrashing machines.

It must be remembered that the farm units and the resources of the individual farmer are extremely small compared with American standards. Arab labor is plentiful and cheap and the colonists will get along with the minimum machine equipment. The soil is sandy and light. Heavy machinery would bog down in it. Bullocks and camels haul plows and cultivators. Harvesting is done by hand and will continue to be done so for a long time to come. Long-term credits -- up to a year, or until the crop is in -- are extended to the farmers and the dealers expect, and get from Italian manufacturers, easy credit terms. The import duty against American goods is the same for Tripoli as for Italy, while Italian exporters to the colonies enjoy a preferential tariff.

#### Italian Appreciation.

There is no doubt that the Italian Government, the Government of Tripoli and all the authorities of the Fair greatly appreciated the fact that the United States designated a representative to be present at the opening of the Fair. Besides expressing it verbally, the various officials extended every possible courtesy to the American representative and made it possible for him to see under the best auspices the development work going on in the Colony.



ENCLOSURES AND ANNEXES TO REPORT ON SIXTH INTERNATIONAL

FAIR AT TRIPOLI

FP 8650 607/26

From Colonel General Count Du Bois, Naples, dated March 27, 1932.

1. Program of opening ceremonies, Sixth International Fair at Tripoli (in Italian).
2. Translation of article in Il Mattino, Naples, March 24, 1932, "European and African Economy at the Fair of Tripoli".
3. Catalog, "VI Fiera di Tripoli Coloniale Int. Nazionale 8 Marzo - 3 Maggio 1932, X" (in Italian).



## GOVERNO DELLA TRIPOLITANIA

---

*N. 260 Prot. Gab.*

**Tripoli, 3 Marzo 1932/X**

**OGGETTO: Inaugurazione della Sesta Fiera Campionaria di  
Tripoli, Terza Rassegna Internazionale in Africa.**

*Al Gabinetto di S. E. il Governatore e alle Direzioni di Governo*

*Al Comandante delle Truppe e Uffici del Comando Truppe*

*A S. E. il Vicario Apostolico*

*Al Sig. Segretario Federale e organi dipendenti*

*Al Sigg. Consoli Esteri*

*Alla Magistratura*

*Al Comando Marina*

*Al Comando Divisione CC. RR.*

*Alla Direzione di Polizia*

*Al Municipio di Tripoli*

*Alla Camera di Commercio Industria e Agricolt. della Tripolitania*

*Al Rappresentante Generale Ente Autonomo Fiera Campionaria  
di Tripoli*

*Al Direttore Generale della Fiera*

*Alle Cinque Associazioni di Guerra*

*Al Direttore dell'E. T. I.*

*Al Direttore del Quotidiano locale e ai Rappresentanti dei Quo-  
tidiani Metropolitani ed Esteri*

8650.601/26

Per le conseguenti disposizioni di competenza dei Comandi e degli Enti cui la presente è diretta, comunico il programma delle cerimonie che avranno luogo per la inaugurazione della VI Fiera Campionaria di Tripoli, Terza Rassegna Internazionale in Africa.

Per l'esecuzione degli ordini e disposizioni contenute nel presente programma saranno messi a disposizione del Capo di Gabinetto i seguenti funzionari:

Commissario Regionale di 2<sup>a</sup> classe Tommasini Mattiucci  
Nob. Eugenio.

Primo Segretario Dr. Scaglione Attilio.

Vice-segretario Dr. Ferrara Angelo.

## **DOMENICA 6 MARZO**

La Motonave "*Arborea*„ sulla quale saranno imbarcati S. E. il Ministro delle Corporazioni, Rappresentante del Governo Centrale, e le Rappresentanze ufficiali, entrerà in rada alle ore 18.

Lo sbarco delle Rappresentanze avverrà al Pontile XXIV Gennaio in forma *privata*.

Il Commissario Regionale Dr. Tommasini Mattiucci coadiuvato dal Primo Segretario Scaglione e dal Vice-segretario Ferrara, curerà che le Autorità prendano posto nelle rispettive automobili che le condurranno agli alloggi prestabiliti.

## **LUNEDÌ 7 MARZO**

### **Ore 11**

Le Rappresentanze Ufficiali si recheranno al Monumento dei Caduti per deporre una corona.

### **Ore 15,30**

Visita alla Federazione Fascista e presentazione fascisti alla Palestra di Via Liguria.

### **Ore 16,30**

Visita al Bosco del Littorio e al Parco della Rimembranza.

### **Ore 17,30**

Visita alla Casa dei Balilla.

**Ore 9**

a) Piazzale interno Fiera (biglietto bianco). - Nel Piazzale interno della Fiera si svolgerà la cerimonia inaugurale coi discorsi di S. E. il Ministro delle Corporazioni e di S. E. il Governatore della Tripolitania e della Cirenaica.

Vi prenderanno posto le Rappresentanze Ufficiali convenute a Tripoli, il Corpo Consolare, Autorità e notabilità della Colonia.

Vi saranno due ordini distinti di posti. Nel primo ordine saranno collocate le poltrone nelle quali prenderanno posto: le Rappresentanze del Governo Centrale, quelle del Senato, Camera Deputati, Partito, Governatorato di Roma e i più alti esponenti locali.

Ciascuna poltrona recherà un apposito cartellino con il nome della Personalità che la deve occupare.

Nel secondo ordine prenderanno posto i Consoli Esteri e le Rappresentanze delegate alla Fiera, i Capi della Magistratura, il Rappresentante Generale e il Direttore Generale della Fiera, il Podestà di Tripoli, i Direttori di Governo, i Colonnelli, Hassuna Pascià e il Cadi di Tripoli e le persone al seguito delle Autorità che prenderanno posto nel primo ordine di poltrone.

L'incolonnamento e la disciplina delle autovetture sostanti sulla via in attesa dell'uscita degli invitati alla visita inaugurale dei padiglioni, saranno regolati dal Ten. Col. Cav. Uff. Gustavo Siniscalchi coadiuvato dal Tenente Giulio Guardabassi.

b) Recinto interno della Fiera - (biglietto verde). Gli invitati in possesso del biglietto verde parteciperanno all'inaugurazione della Fiera, avendo accesso dal cancello laterale di sinistra.

### **Schieramento Truppe.**

A cura del Comando del Truppe tutti i reparti disponibili del Presidio alle ore 8,55 dovranno trovarsi schierati in parata sul seguente percorso: Piazza Italia - Corso Sicilia, fino al Padiglione di Roma.

La Musica Presidiaria prenderà posto al limite estremo dello schieramento, sul lato sinistro dell'ingresso principale dell'Esposizione, unitamente alla Bandiera del R. C. T. C. ed alla Compagnia d'onore.

Al passaggio delle I. L. E. E. il Rappresentante del Governo Centrale, il Governatore della Colonia e delle Rappresentanze del Senato e della Camera dei Deputati, le Truppe e le organizzazioni schierate renderanno i prescritti onori.

## **Scorte.**

### **Scorta a S. E. il Ministro Bottai Rappresentante del Governo Centrale.**

Alle ore 9 si troverà di fronte al Palazzo Governatoriale.

### **Scorta a S. E. il Governatore.**

All ore 9 si troverà di fronte al Palazzo Governatoriale.

### **Scorta ai Rappresentanti della Camera Vitalizia e della Camera dei Deputati**

Alle ore 9 si troveranno sul Lungo Mare Conte Volpi fronte al Grand Hotel.

La partenza delle autovetture per la Fiera si effettuerà nell'ordine inverso a quello stabilito dalle precedenze e sarà regolata dal Ten. Col. Siniscalchi.

### **Transito attraverso lo schieramento delle Truppe.**

Gli automezzi recanti gli invitati potranno transitare attraverso lo schieramento delle Truppe: così pure i pedoni muniti di biglietto, i Funzionari di Governo e gli Ufficiali in divisa, le Associazioni e le Scuole.

Detto transito (facendo eccezione per gli invitati al Piazzale interno della Fiera) sarà rigorosamente vietato a tutti dopo le ore 9.

### **Salve d'onore.**

Il Comando Truppe provvederà perchè S. E. il Ministro al suo arrivo all'Esposizione sia salutato dalle prescritte salve d'onore, come negli anni precedenti.

Appena iniziata la cerimonia inaugurale, tutte le Truppe, le Organizzazioni e le scuole già schierate lungo il percorso, saranno messe in libertà e sarà dato libero accesso al pubblico sull'intero Corso Sicilia.

## **CERIMONIA**

Avrà inizio alle ore 9,30.

Oratori ufficiali: Le LL. EE. il Ministro delle Corporazioni e il Governatore della Colonia.

## **Ore 10 circa.**

Sarà dichiarata aperta la Sesta Fiera Campionaria di Tripoli, e subito dopo S. E. il Ministro delle Corporazioni procederà al taglio del nastro inaugurale.

Nel preciso momento in cui S. E. Bottai taglierà il nastro inaugurale dell'Esposizione, saranno iniziate le salve d'uso.

Le Rappresentanze, le Autorità e le Personalità convenute al Piazzale interno effettueranno la visita alla Fiera.

Seguiranno immediatamente i soli invitati muniti del biglietto verde.

Il Commissario Regionale Dott. Tommasini Mattiucci e la Direzione di Polizia disporranno per la esatta osservanza delle presenti disposizioni, vietando in modo assoluto che altre persone all'infuori delle precitate possano accedere nell'interno dell'Esposizione fino al termine della cerimonia.

La Direzione di Polizia provvederà a mantenere sgombri i tratti di strada confluenti all'ingresso della Fiera fino a visita inaugurale compiuta.

## **Uniforme.**

Funzionari ed Ufficiali indosseranno per il periodo della cerimonia la grande uniforme.

## **PRANZO E RICEVIMENTO SERALE AL PALAZZO GOVERNATORIALE**

### **Ore 20,30**

Pranzo.

### **Ore 22**

Ricevimento.

Di rigore: Frak e decorazioni; grande uniforme di gala per i funzionari; grande uniforme di società per gli ufficiali.

## **MERCOLEDÌ 9 MARZO**

### **Ore 12,30**

Colazione ai rappresentanti della Stampa.

**Ore 17,30**

Le Autorità e le Rappresentanze si recheranno al Municipio per un ricevimento in loro omaggio. Tenuta ordinaria per Funzionari e Ufficiali.

**Ore 22**

Fantasia araba a Suk el Giuma.

Non saranno diramati speciali inviti.

IL REGGENTE IL GOVERNO

• • • • •

AMERICAN CONSULATE GENERAL

Naples, Italy, March 29, 1932.

TRANSLATION.

EUROPEAN AND AFRICAN ECONOMY AT THE  
FAIR OF TRIPOLI.

---

Tripoli, Italy. March 29, 1932.

The sample fair is a synthesis of the powerful and economical development of the Tripoli region.

This exhibition which surpasses all expectations and improves upon the usual commercial gatherings offers by the inherent aid of technical methods a spectacle worthy of the principal outlines of colonization and points to a new orientation and to possible developments unthought of up to the present time. Its inter-African qualifications confer importance and a certain responsibility to the fair. Its organizers fully carried out their programme. France and Belgium, through their African colonies, participate in the exhibition; Portugal and South Africa would have done so equally had it not been for the crisis and both will join next year. Thus does the Tripoli region again affirm that it is a center for the harvest of the Mediterranean slopes and hills, and for the enlightening of the black continent.

THE FAIR, A MEETING CENTER.

The fair had originally a purely commercial aim and completely excluded the economical situation of the region. Italian industry took part in the exhibition "en masse", not with the hope of transacting business connected with the Tripoli economical situation, scarcely existing at that time or merely in an embryonic state, but with the desire that this region should become the entrance to Africa where clients would be available. Year by year the functioning of the Tripoli Fair changed, so much so that African economy wished to be represented and there followed the converging of the two economies: the European pressing towards the interior and the African towards the sea, one and the other becoming integral and clearly fulfilling the real

aspiration

8650607/25



aspiration of Tripoli, that of collecting and at the same time distributing the two economies. Tunis, Algiers, Morocco, Western French Africa, Madagascar, the Congo, Italian Somalia, Eritrea, Cirenaica and the Tripoli region have sent exhibits. The African continent is well represented and will be more so in years to come. The fair, therefore, attains the aim desired, and is fifty per cent colonial. African economy is thus well defined and illustrated under various aspects.

### ATTRACTIVE PROBLEMS.

The exhibition of colonization deserves particular attention for its singular audacity and attraction. A visit of merely ten minutes is infinitely more profitable than anything we could learn by reading the literature on this subject. Inspired by the most modern ideas, the fair presents solutions to the various problems of the Tripoli region; problems of vast and fascinating outlook. Somalia, with its beautiful pavilion is decorated with refined taste and offers to general admiration examples of enchanting native work and also products of the country. This region gives proof of intelligence and temerity in its desire to create a more modern field of economy in Somalia as a substitute to primitive conditions only able to produce ivory and incense.

Cirenaica is remarkable in what she exhibits and expresses. Until lately this region could not be said to be yet under Italian occupation, her conquest being very recent, so that everything shown in her pavilion assumes special importance and interest. It is clear that she has made a great and intense effort and that her faith in her conquerors is profound. Each fruit, each piece of wood and all the photographs of the new roads and the pretty houses show the zeal and exertion of the soldiers and agriculturists.

### REGIONS REPRESENTED.

This exhibition gives proof of metropolitan economy as well as that of the colonies, as almost every Italian region is represented. Italian industry tends to provide Tripoli with such products and manufactured goods as are really required and to contribute to the development of the new world. The decision adopted by the Board of Organizers that regional groups be respected was fortunate from the start and continues to be so. A mutual economical benefit is not merely desired, but that the regional characteristic of the fair should also find harmony with the Tripoli population, and the agrarian

concessions

concessions should foster sympathy towards regionalism, with the inhabitants.

To every Sicilian and native of the Puglie, to the Tuscan and the Piemontese who beholds in any small or large space something from his distant country, his interest and attraction towards the object becomes intense and his ordinary desire to purchase greatly increased. This friendly grouping of the regions furthers fraternal competition between the exhibitors upon finding themselves together and the participation of the Provincial Councils of Economy largely testifying to the productions exhibited, show practical application of this system.

#### NEW IDEAS.

The manner of organizing the fair has entirely responded to all the requirements. It would perhaps be well to see if, with all the adaptations imposed by necessity, the benefices could be prolonged for the remaining ten months of the year, that is to say if the fair could become a reduced emporium offering guarantees to the exhibitor or depositor, - the Board and the extremely active Chamber of Commerce of Tripoli could easily facilitate this arrangement - giving producers the possibility of benefitting by continuous propaganda derived from the sale of samples, and business men or private dealers of the Colony the ease of making purchases or provision at leisure. This idea is already outlined in several of the circles at Tripoli and has been received with great sympathy. By an effort of will and reasonable means a tangible and quite important result may be obtained.

Signed Alfio Russo.

From "Il Mattino, March 24, 1932.

transl.GH

---

APR 26 1932

In reply refer to  
IO 8650.607/26

The Honorable

The Secretary of Commerce.

Sir:

There is transmitted herewith a copy of the report submitted by the American Consul-General at Naples concerning his recent attendance in an official capacity at the Sixth International Fair of Tripoli. Particular attention is invited to the suggestion of Mr. du Bois concerning American participation in future fairs at Tripoli, the next of which will probably be held in April 1933.

Very truly yours,

For the Acting Secretary of State:

Wilbur J. Carr

Assistant Secretary.

Enclosure:  
From Naples, dated  
March 23, 1932.

APR 27 1932  
JHK  
IC:JTK:RF

4/22/32

Acting Sec

WE JHK  
WSB

40

8650.607/26

AM RECD

DEPARTMENT OF COMMERCE

BUREAU OF FOREIGN AND DOMESTIC COMMERCE

WASHINGTON

APR 29 1932

COM. & REC.

April 29, 1932

May

DEPARTMENT OF STATE  
Action requested herein taken  
3-8-32  
MAY 3 1932  
A-C/C  
ASSISTANT SECRETARY OF STATE

Hon. Wilbur J. Carr, MAY 2 32  
Assistant Secretary of State,  
Department of State,  
Washington, D. C.

IN REPLY REFER TO 8b

Attention: A-C/C

My dear Mr. Carr:

Reference is made to Consul General Coert du Bois' despatch, mailed from Naples, Italy, March 23 (44959), concerning the Sixth International Fair at Tripoli and particularly to his constructive suggestions, beginning page 4, about American participation in future fairs.

Due to the relatively greater interest abroad in trade fairs this Bureau, as well as several divisions of the Department of State, has endeavored to promote a larger participation in these events by American exporters. At several fairs (notably Prague) informational offices have been established by consular officers, commercial attaches or both along the lines Consul General du Bois suggests. Space has been provided free of charge except at Leipzig, Germany, where space was leased at the Spring Fairs of 1931 and 1932.

The possibility of placing similar offices at fairs reaching the lesser developed markets at centers like Tripoli has been considered. If any expense is involved, expansion along this line in 1933 is unlikely. The Bureau assumes from the general description it has of the existing fair buildings at Tripoli that there is little if any space planned or set aside for offices or informational booths and undoubtedly it would be difficult to approach the fair authorities for a grant of free space. One of the greatest drawbacks is that no commercial representative of this Government is located permanently at Tripoli.

An endeavor will be made to develop the suggestion that participation be through one or several commercial houses established in Tripoli.

Very truly yours,

Robert J. Phillips,  
Liaison Officer.

865C.607/27

MAY 5 - 1932

FILED

May 5 1932.

To the American Consul General,  
Naples, Italy.

The Acting Secretary of State encloses a copy  
of a letter (8b) dated April 29, 1932, from the  
Bureau of Foreign and Domestic Commerce, containing  
its comments concerning the data submitted by the  
Consul General in his report of March 23, 1932,  
entitled THE SIXTH INTERNATIONAL FAIR AT TRIPOLI.

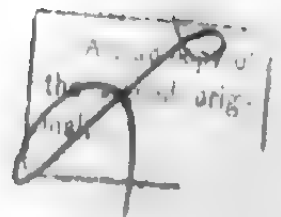
Enclosure:

From Bureau of Foreign  
and Domestic Commerce,  
April 29, 1932.

865C.607/27

A-C/C WJ:RG

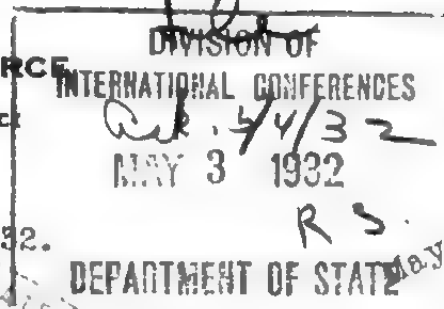
May 4 1932



J. J. M. R.

865C.607/27

DEPARTMENT OF COMMERCE  
BUREAU OF FOREIGN AND DOMESTIC COMMERCE  
WASHINGTON



May 3, 1932.

Informal

Mr. Richard B. Southgate, Assistant Chief,  
Division of International Conferences,  
Department of State,  
Washington, D. C.

IN REPLY REFER TO 8b

Dear Mr. Southgate:

Reference is made to your letter of April 26, 1932, about the Fifth International Fair at Tripoli (Your file: IC 865 C. 607/). It covers a despatch (45109a), March 23, 1932, from Consul General du Bois.

I inclose copies of a letter <sup>*same*</sup> written to the State Department on April 29 dealing with this despatch. However, this letter was drafted as a response to a copy of the despatch which is numbered 44959 and which was received several days before your letter of April 26.

I presume the Commercial Office has sent this Bureau's letter of April 29 to Consul General du Bois. I send you these copies in order to straighten your records.

Very truly yours,

*M. H. Bletz*

M. H. Bletz, Chief,  
Foreign Fairs Section.

Inclosure-87586

GRC 865C.607/28

1932

# DEPARTMENT OF COMMERCE

BUREAU OF FOREIGN AND DOMESTIC COMMERCE

WASHINGTON

April 29, 1932.

Hon. Wilbur J. Carr,  
Assistant Secretary of State,  
Department of State,  
Washington, D. C.

8b

Attention: A-C/C

My dear Mr. Carr:

Reference is made to Consul General Coert du Bois' despatch, mailed from Naples, Italy, March 23 (44353), concerning the Sixth International Fair at Tripoli and particularly to his constructive suggestions, beginning page 4, about American participation in future fairs.

Due to the relatively greater interest abroad in trade fairs this Bureau, as well as several divisions of the Department of State, has endeavored to promote a larger participation in these events by American exporters. At several fairs (notably Prague), informational offices have been established by consular officers, commercial attaches or both along the lines Consul General du Bois suggests. Space has been provided free of charge except at Leipzig, Germany, where space was leased at the Spring Fairs of 1931 and 1932.

The possibility of placing similar offices at fairs reaching the lesser developed markets at centers like Tripoli has been considered. If any expense is involved, expansion along this line in 1933 is unlikely. The Bureau assumes from the general description it has of the existing fair buildings at Tripoli that there is little if any space planned or set aside for offices or informational booths and undoubtedly it would be difficult to approach the fair authorities for a grant of free space. One of the greatest drawbacks is that no commercial representative of this Government is located permanently at Tripoli.

An endeavor will be made to develop the suggestion that participation be through one or several commercial houses established in Tripoli.

Very truly yours,

Robert J. Phillips,  
Liaison Officer

mhb-kjl

May 6 1932.

In reply refer to  
IO 8650.607/

My dear Mr. Blets:

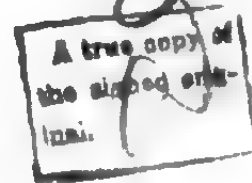
Thank you for your letter of May 3, 1932, sending me a copy of the Department of Commerce's reply to our letter of April 26th regarding the Fifth International Fair at Tripoli. I appreciate your courtesy in sending me this copy and I am sorry that we burdened you with two communications on the same subject.

Very truly yours,

Richard Southgate,  
Acting Chief, Division of  
International Conferences.

Mr. M. H. Blets,  
Chief, Foreign Fairs Section,  
Bureau of Foreign and Domestic Commerce,  
Department of Commerce,  
Washington, D. C.

IO:RS:JMD 5/4/32



UK 121  
May 4 1932. PM  
May 5 1932.

8650.607/28



NO. 393

AMERICAN CONSULATE GENERAL.

Naples, Italy, April 29, 1932.

MAY 28 1932

MAY 10 1932

File DIVISION OF WORK  
INTERNATIONAL CONFERENCES

SUBJECT: Representation at Sixth International Fair, Tripoli.

MAY 20 1932

To Italian Amb. 5/23  
DEPARTMENT OF STATE

THE HONORABLE

THE SECRETARY OF STATE,

WASHINGTON.

SIR:

I have the honor to acknowledge the Department's instruction dated April 14, 1932 (File No. 865 C.607/25), transmitting a copy of a note dated April 7, 1932, from the Royal Italian Ambassador at Washington, regarding my designation as American representative at the Sixth International Fair at Tripoli.

If it is in order, it would be greatly appreciated if it could be conveyed to the Italian Embassy that my assignment in Tripoli was immensely facilitated by the courtesy, consideration and assistance accorded to me by the authorities of the governments of Tripolitania and Cirenaica.

I am, Sir,

Very respectfully yours,

Coert du Bois

Coert du Bois,  
American Consul General.

860.7  
CduB:VM

Copy to American Embassy, Rome.

GRC 865C.607/29

MAY 11 1932

FILED

WE

865C.607/29

The Secretary of State presents his compliments  
to His Excellency the Royal Italian Ambassador and,  
with reference to his kind note of April 7, 1932,  
has the honor to communicate to His Excellency a  
statement received from the American Consul General  
at Naples, to the effect that Mr. Du Bois' duties  
as representative of the United States at the  
Sixth International Fair in Tripoli were greatly  
facilitated by the assistance, courtesy, and con-  
sideration accorded him by the authorities of the  
Governments of Tripolitania and Cirenaica.

Department of State,

Washington, May 26 1932.

865 0.607/

IO:HGD:VWO  
11-11)

5/23/32

5-26-32  
WE  
1863

A true copy of  
the [unclear] [unclear]  
Inad.

PM RECD

DEPARTMENT OF COMMERCE

BUREAU OF FOREIGN AND DOMESTIC COMMERCE

WASHINGTON

DEPARTMENT OF STATE  
RECEIVED

August 16, 1932.

ASSISTANT SECRETARY OF STATE

AUG 18 32

Hon. Wilbur J. Carr,  
Assistant Secretary of State,  
Department of State,  
Washington, D. C.

Attention: A-C/C.

My dear Mr. Carr:

Further reference is made to Consul General Coert du Bois' despatch (numbered 44959 and 45109a), mailed from Naples, Italy, March 23, concerning the Sixth International Fair at Tripoli. I advised you in a letter April 29 that this Bureau would endeavor to develop Consul General du Bois' suggestion that some American participation be planned for the VII Fair.

Early in June, the chief of the Foreign Fairs Section of this Bureau discussed the Tripoli Fair with Mr. Arthur Sichel, an American who has engineered a number of joint exhibits in the United States and abroad for large and small groups of American manufacturers. Shortly after this, Mr. Sichel left for London. Following his arrival there, he got in touch with the Fair authorities in order to obtain some preliminary data and possibly arrange for an option on some space. Mr. Sichel is personally acquainted with Dr. Wladimiro Rossini, Chief of the Foreign Exhibit Department of the Tripoli National Institute of Export, having met him while each was managing an exhibit at the Spring Leipzig Trade Fairs. Col. Rodolfo Giorgi has written several letters to Mr. Sichel in London, and appears to be enthusiastic about the possibility of some American participation next year. Mr. Sichel wrote to Consul General du Bois on July 12, telling a little about himself and asking for some information. While he probably has had a reply by this time, he had not on August 3, when he last wrote to the Bureau.

The purpose of this letter is to advise Consul General du Bois of developments in connection with his suggestion. Mr. Sichel is not the average-type of fair promoter. He has been known to persons in the Bureau for five or six years, during which time he has successfully carried out a number of joint exhibits. In 1929 and 1930, he gave space to the American Consulate at Leipzig; the Consulate, jointly with the office of the American Commercial Attache at Berlin, maintained an informational office. (In 1931 and 1932, the Bureau leased

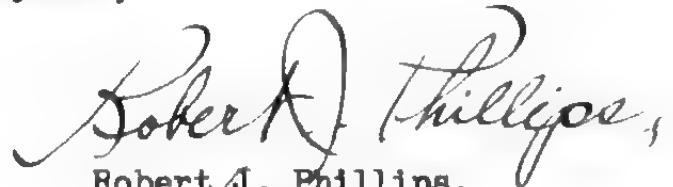
FP 8650.607/30

AUG 22 1932

RECEIVED

space and, jointly with the American Consulate, carried on this promotional work.) In 1930, Mr. Sichel managed a joint exhibition for American organizations and firms at the International Colonial, Maritime and Flemish Art Exhibition at Antwerp, Belgium. He handled a very difficult situation there, as the Belgian authorities were much put out because the United States Government had declined an invitation to participate officially. Two of his principles are never to over-state possible results to a prospective exhibitor, and never to permit any statement to go out of his office unless it can be verified in detail. Apparently, he feels any proposition he is handling should stand on its own merits, and, as far as the Bureau knows, he has never represented to clients that United States Government Departments endorse his projects.

Very truly yours,

A handwritten signature in cursive script that reads "Robert J. Phillips". The signature is written in dark ink and is positioned above the typed name and title.

Robert J. Phillips,  
Liaison Officer.

DEPARTMENT OF COMMERCE

BUREAU OF FOREIGN AND DOMESTIC COMMERCE

WASHINGTON

September 16, 1932. *3 p Sent To*  
*SEP 20 1932*

*5 1932: Naples*

*6601 0313*  
*File*  
*A-C/*  
Hon. Wilbur J. Carr, *SEP 19 32*  
Assistant Secretary of State,  
Department of State,  
Washington, D. C.

IN REPLY REFER TO 52

Attention: A-C/C

My dear Mr. Carr:

Reference is made to correspondence relative to the international trade fairs at Tripoli and the project which Mr. Arthur Sichel has under way to organize joint American participation at the Seventh International Fair at Tripoli in 1933..

Mr. Sichel has taken an option on space and is now circularizing American manufacturers to interest them in his plan. The intention is not to show samples at the 1933 Fair but to have an informational booth where catalogs and trade information may be obtained by visitors. A small charge will be made to each manufacturer (ten dollars, I believe). If the 1933 attempt is successful, the plan is to go into this in a larger way in 1934 and include exhibits of American products.

In a letter to the Bureau of Foreign and Domestic Commerce, Mr. Sichel asks if the Department of State and the Department of Commerce wish to send representatives to the Fair and, if so, he offers to provide space for them as he has done at other expositions free of charge. The Bureau does not find it possible to send a representative to Tripoli. If it is feasible for the Department of State to send a member of the consular staff in Italy to the fair for trade promotional work, the Bureau will be glad to so inform Mr. Sichel. The fair will be open for the months of March and April, 1933.

Very truly yours,

*19*  
*FILED*  
*Robert J. Phillips*  
Robert J. Phillips,  
Liaison Officer.

8650.607/31

August 22 1932.

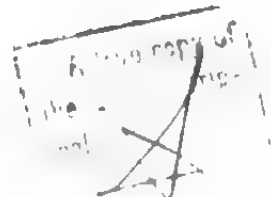
To the American Consul General,  
Naples, Italy.

The Secretary of State refers to the Consul General's report of March 23, 1932, entitled THE SIXTH INTERNATIONAL FAIR AT TRIPOLI, and encloses, for his information and guidance, a copy of a letter dated August 16, 1932, from the Bureau of Foreign and Domestic Commerce, indicating the interest of Mr. Arthur Sichel as a result of the action taken by the Bureau on the suggestions contained in the report mentioned regarding American participation in future fairs in Tripoli. It will be noted that Mr. Arthur Sichel is reported to be an American and that he has engineered a number of joint exhibits in the United States and abroad for American manufacturers.

Enclosure:

From Bureau of Foreign  
and Domestic Commerce,  
August 16, 1932.

865C.607/30



A-C/C

WOJ:KHL

Aug. 20, 1932

865C.607/30

October 5 1932.

**CONFIDENTIAL - FOR STAFF USE ONLY.**

To the American Consul General,  
Naples, Italy.

The Secretary of State encloses a copy of a letter (52) dated September 16, 1932, from the Bureau of Foreign and Domestic Commerce, from which the Consul General will note the statement made regarding the project of Mr. Arthur Sichel to organize a trade information booth at the Seventh International Fair to be held in Tripoli during the months of March and April, 1933.

In view of the previous experience of the Consul General in connection with this International Fair at Tripoli, the Department desires to be informed in a despatch in quintuplicate bearing a reference to the date and file number of this instruction and the date and reference number of the Bureau's letter, as to whether the proposed Fair is, in the judgment of the Consul General, of such importance from the point of view of the development of American export trade as to warrant the assignment of an officer to Tripoli for the duration of the Fair to engage in trade promotional work. There is some ground for believing that in the past the policy of the Italian Government has been to restrict in so far as possible the commercial development of Tripoli to Italian firms and organizations

engaged

865C.627/31

engaged in foreign trade. The Department would be interested to have the opinion of the Consul General with regard to this phase of the situation in addition to suggestions bearing upon the enclosure from the Bureau of Foreign and Domestic Commerce.

Enclosure:  
Copy of letter dated  
September 16, 1932.

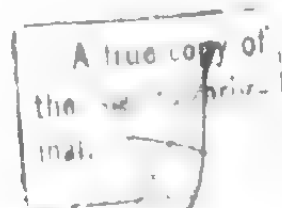
8650.607/31

A-C/O:JJN:EBG

*J. J. N.*

*FA.*  
*Thurs*

*F. P.*  
*J. P. S.*



*mp*



100K

In reply refer to  
A-C/C-8650.607/33

November 11, 1932.

CONFIDENTIAL

MEMORANDUM FOR BUREAU OF FOREIGN AND DOMESTIC COMMERCE.

The Commercial Office of the Department of State refers to the Liaison Officer's letter (52) dated September 16, 1932, inquiring as to the feasibility of the Department of State sending a member of the consular staff in Italy to the Seventh International Fair at Tripoli in March, 1933, in connection with a project which Mr. Arthur Sichel has underway to organize a joint American participation in this Fair, and is in receipt of a report from the Consul General at Naples relative to this matter.

It appears from the Consul General's report that this Fair is comparatively small though highly laudable enterprise.

It is apparently the policy of the Italian Government to restrict so far as possible commercial development in Tripolitania to Italian enterprises. There is no doubt of the existence of such a policy and since this colony was won by military conquest and at the expense of considerable Italian blood and treasure, it would

8650.607/33

would be strange if such a policy did not exist. This policy is clearly indicated in the preferential import tariff in favor of Italian goods as against goods from any other country. The Consul General refers to his report "Import Duties into Italian Libya" dated April 15, 1932, showing that the duties on such manufactured articles as would be needed in a pioneer agricultural country are from two to nine times higher on foreign goods than on Italian goods.

The Consul General goes on to say that with this artificial advantage as well as the natural advantages of short haul and cheap labor, Italy has a hold on the colonial market that can not be broken in strictly competing lines. Added to this is the natural preference of the Italian colonists to do business with their own people and in their own language.

In view of the situation it is believed that the assignment of a consular officer to be in attendance at the Tripoli Fair in 1933 would tend to give exaggerated importance to the opportunities existing for American exporters in Tripolitania and would hardly be justified by the potentialities of the market for American products.

A-C/C:JJW:EBG

*JJW*

*F. P.  
[Signature]*

*[Handwritten mark]*

NO.

702

54206

## AMERICAN CONSULATE GENERAL,

Naples, Italy, September 13, 1932.

SEP 20 1932

**SUBJECT:** Assistance to be rendered Mr. Arthur Sichel in connection with his possible participation in next International Fair at Tripoli.

THE HONORABLE

THE SECRETARY OF STATE,

WASHINGTON.

SIR:

SEP 20 1932

I have the honor to acknowledge the receipt of the Department's instruction of August 22, 1932 (File No. 865C.607/50) referring to my report of March 23, 1932, entitled THE SIXTH INTERNATIONAL FAIR AT TRIPOLI, and enclosing, for my information and guidance, a copy of a letter dated August 16, 1932, from the Bureau of Foreign and Domestic Commerce, indicating the interest of Mr. Arthur Sichel in the possibility of participating in the next Tripoli Fair. The enclosed letter states that its purpose is to advise me of the developments in connection with the comments contained in my report of March 23, 1932, relative to possible American participation in the next Fair, and to make known to this office the experience and general standing of Mr. Sichel.

Mr. Sichel communicated with this Consulate General on July 12, 1932, relative to the possibility of participating in the next Tripoli Fair, and a reply was duly forwarded to Mr. Sichel in care of Henry Tetlow Co., Limited, 61 Eagle Street, London, W. C. 1,

England.

GRC 865C.607/32

OCT 7 1932

FILED

England. It is noted that Mr. Sichel is reported to be an American citizen and that he has engineered a number of joint exhibits in the United States and abroad for American manufacturers, and the writer will be guided thereby in rendering to Mr. Sichel all appropriate assistance.

Respectfully yours,



Coert du Bois,  
American Consul General.

860.8

CPK:TT

*Mr. Sichel is an American  
citizen and now has passport  
No. 671214, dated Feb. 5, 1929  
which is valid until Jan. 21, 1933.*

*MJB  
6/8/32*

NO.

774

DEPT. OF STATE

NOV 12 1932

Division of  
Foreign Service Administration

AMERICAN CONSULATE GENERAL

Naples, Italy, October 21, 1932.

SUBJECT: Consular Representation at Tripoli Fair in 1933.

1-1221

CONFIDENTIAL

THE HONORABLE

THE SECRETARY OF STATE,

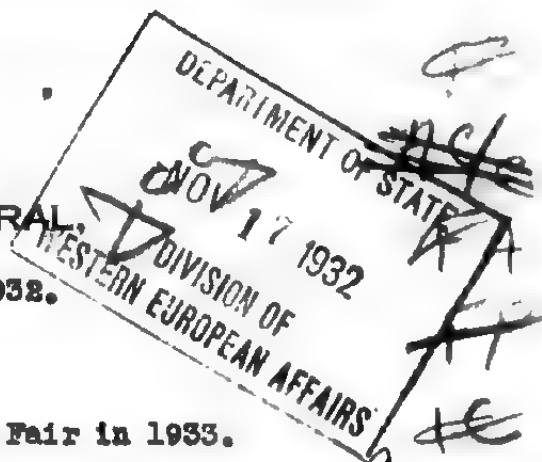
WASHINGTON.

SIR:

I have the honor to acknowledge the Department's confidential instruction dated October 5, 1932 (File No. 865C.607/31) enclosing a copy of a letter dated September 16, 1932 (No. 52) from the Department of Commerce inquiring as to the feasibility of sending a member of the consular staff in Italy for trade promotion work at the Seventh International Fair to be held at Tripoli in March and April, 1933. The Department asks my opinion as to whether such an assignment would be justified by results.

As stated in my report on the Sixth International Fair at Tripoli dated March 23, 1932, this is a comparatively small (though highly laudable) enterprise. It appears to me from the circulars and literature with which Mr. Arthur Sichel has kept me supplied that he is somewhat exaggerating its importance to American business men. To have a representative of the American Foreign Service occupying booth space with Mr. Sichel for the duration of the Fair would undoubtedly give the impression that his activities were under the auspices of the United States Government. It would be of assistance to him no doubt, but,

in



Copy on IC  
NOV 16 1932

memo to Sec. of State  
a-c/c JPM-ers  
11/11/32



865C.607/33

GC

NOV 1 1932  
RECEIVED

in my judgment, might be considered as giving both his efforts and the Fair undue importance.

It is suggested, for the Department's consideration, that Consul Kuykendall, who is in charge of the commercial work of this Consulate General, might proceed to Tripoli for about two weeks next March and be present for the opening of the Fair. He could assist Mr. Sichel with introductions and advice for a day or two. The remainder of his time could be more profitably spent in making acquaintances in governmental, banking and commercial circles and in surveying the progress in the agricultural development on the coastal plain and lower steppe region of Tripolitania made during the year since my report.

In the instruction under acknowledgment, the Department also asks me to comment on the policy of the Italian Government in restricting so far as possible commercial development in Tripolitania to Italian enterprises. There is no doubt that it has such a policy and since the colony was won by military conquest and at the expense of considerable Italian blood and treasure, it would be strange if it had not. This policy is clearly indicated in the preferential import tariff in favor of Italian goods as against goods from any other country. My report, "Import Duties into Italian Libya", dated April 15, 1932, shows that the duties on such manufactured articles as would be needed in a pioneer agricultural country are from two to nine times higher on foreign goods than on Italian goods.

With this artificial advantage as well as the natural advantages of short haul and cheap labor, Italy has a hold on the colonial market that cannot be broken in strictly competing lines. Added to this is the natural preference of the Italian colonists to do business with their own people and in their own language.

Undoubtedly

Undoubtedly a small potential market for a restricted line of American goods exists in Libya, but it seems to me that care must be used to keep our Government clear of the charge of unduly exaggerating it.

Very respectfully yours,



Coert du Bois,  
American Consul General.

860.7  
CduB:VM

4 Carbon Copies JM  
Received

November 16, 1932.

BUREAU OF FOREIGN AND DOMESTIC COMMERCE

TO: Mr. Murphy.

FROM: M. H. Bletz.

SUBJECT:

I should like to talk with you about  
this at your convenience. Please give  
me a ring (Commerce 2173).

M. H. Bletz, Chief,  
Foreign Fairs Section



Central File: Decimal File 865C.607, Internal Affairs Of States, Industrial Matters., Libya, Expositions. Exhibitions., December 10, 1930 - April 2, 1937. December 10, 1930 - April 2, 1937. MS European Colonialism in the Early 20th Century. National Archives (United States). Archives Unbound, [link.gale.com%2Fapps%2Fdoc%2FSC5109726573%2FGDSC%3Fu%3Domni%26sid%3Dbookmark-GDSC](https://link.gale.com%2Fapps%2Fdoc%2FSC5109726573%2FGDSC%3Fu%3Domni%26sid%3Dbookmark-GDSC). Accessed 18 June 2025.